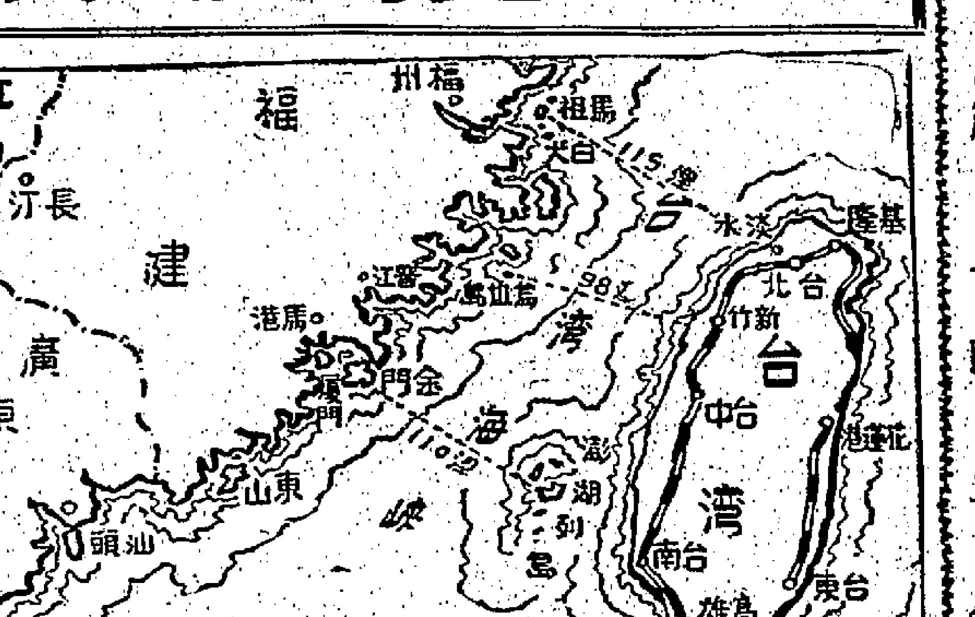
中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
今日出紙三張半 每份港幣壹毫（外埠版精圖加大張）
新聞紙類第○八二一號

今日出紙三張半仍售壹毫

中共在台峽東南亞可能發動軍事冒險



【台北六日中央社電】國防部軍事發言人梁孫蔡少將，今答復記者詢問說：我們不能誤解我們的警覺，因為共匪進犯台澎金馬的野心，是始終存在的。這位發言人最近一週來，曾隨國防部長俞大維，到過馬祖和金門前線，在上週五的記者會中，他曾答復詢問說：「金門馬祖對岸的匪情，目前沒有顯著的變化。」外電報導美國太平洋區總司令費爾特上將，認為台灣地區並無迫近眉睫的危機，他說：「中共已發現他們不可能以炮轟方式，將中華民國軍隊迫離金門和馬祖兩外島，雖然中共已嘗試過多年。」記者今日上午問梁孫蔡少將，對費爾特總司令談話的看法？梁氏答道：自從四十七年「八二三」金門炮戰以後，台海地區情勢在表面上似乎沉寂了一個時期，但據他的了解，「共匪在實質上從未放棄它進犯金馬外島和台澎的企圖，所以我們仍應提高警覺」。

【本報駐台記者王仰山七日航訊】由於北韓共軍在停火線上狙擊美軍，中共部隊又在印度邊境集結，加上寮國陸軍參謀長惠勸指出，中共可能在亞洲各地區從事冒險，製造事端。這三則新聞電訊，增添了亞洲緊張的氣氛，而被稱的敏感地帶的台灣海峽及中南半島，也被傾納入中共可能玩火的目標。

台北方面對於最近中共可能發動的反應，是要可信其有，不可信其無。軍事發言人梁孫蔡少將於上週五舉行的中外記者招待會中，便提出警告稱：中共很可能在台灣海峽及東南亞地區，發動軍事冒險，自由世界對於中共的軍事動向，應予密切注意。他指出，我國亦曾一再表示，中共隨時可能在海峽及東南亞地區製造事端，尤其是中共每當內部遭遇困難之時，為了轉移人民視線，緩和內部反抗情緒，很可能對外發動軍事冒險。

一般觀察：中共對金馬的進犯陰謀，一直沒有改變，問題是因為金馬前線固若金湯，就海空軍協同台灣海峽，已編織了一個有高度彈性的警戒網，控握着制空權和制海權。加上中共於四十七年「八二三」台海戰役吃了大虧，因此中共欲重燃台海戰火，必定三思而後動。有資格的軍事觀察家認為：中共在台海玩火的可能性還是很大。中共的作法不外三種：㈠中共的海空軍等待機會，在台灣海峽的天空和海面，出動軍機和魚雷艇，向我執行巡邏任務的機艦挑釁，一方面企圖打落我一架軍機或擊毀我一艘軍艦，作為宣傳的資料，打擊我方聲望，並向國際提高他本身的身價，向國內的人民示威。但有資格的觀察家認為：由於我警戒系統的嚴密和我海空軍的戰技與士氣均屬國際第一流狀態，中共此類偷襲式的作法不易得逞。㈡中共可能重演「八二三」戰役的故技，以密集的砲火猛轟金馬，孤困金馬，並製造世局緊張，作為向國際敲詐的本錢。一般認為：這也將徒勞無功，而且加速中共偽政權的全面崩潰。㈢中共可能對金馬從事正規的兩棲登陸戰，但據觀察接近金馬當面敵情，並無顯著異動的跡象，中共或不致於在短期內發動兩棲攻擊。不過從整個的軍事觀察認為：中共發動對金馬的兩棲攻擊的可能性，將隨時存在。理由是：兩棲作戰的先期作戰為制空權的爭奪，和艦艇的海上活動。雖然，中共空軍尚未見有向東沿海第一線大舉進駐的動態，但大批軍機自第二線基地進駐第一線基地，只是數小時之事。關於登陸艦艇的集結，由於金馬與大陸一水之隔，只有約一萬公尺，雖為島嶼作戰的形式，但實質等於河川作戰。中共可能在閩浙沿海內港密收藏大批小艇，只要一聲令下，強迫老百姓，每一艇由兩個人便可在陸地上抬至海灘，加上艫便可擊，便可大量滲透進士兵從事滲透攻擊。但由於我金馬防區嚴明的警衛，中共此種「閃擊」作法，也無法達成奇襲之功。所以中共欲在台海玩火，必將三思而後攻動。

一位有資格的外交軍事觀察家認為：中共最近如在台海玩火，其冷戰意義可能重於熱戰的成份，那就是中共為了表示並不「屈服」於蘇俄，給點顏色讓赫魯雪夫看看，並且針對「禁核協議」，堅持其「戰爭理論」，其實惜乎極為以此作為向國際敲詐的籌碼。

台北方面對於中共此項陰謀，正密切注視，並將友邦提高警覺。

台北觀察家指出，中共企圖製造亞洲局勢緊張的作法是冷戰與熱戰交相運用，而被顧的「直接」與「間接」所發的手段，現階段中共的戰略是：㈠對自東北亞至東南亞的反共陣線中較弱的一環，從事試探性的射擊戰，中南半島的越南及寮國的戰事可能已漸趨激烈，中共甚或派遣象徵性部隊參戰，以壯寮共、越共聲勢。㈡中共在九月西藏高原雪季來臨前，對印度展開一次射擊戰，這項攻擊的本質是冷戰成份居多，中共正規進犯印度，在其能力及時間上，還未達到適當的時機。㈢加強對韓國、日本、泰國、馬來亞、非律賓的滲透，和策動顛覆這些亞洲自由國家的政府。觀察家認為自由世界對中共製造亞洲緊張局勢的陰謀，應加強保持鎮定，並加警惕，免為中共所愚。

美曾發出警告 倘中共挑釁即攻擊大陸

【紐約六日中央社專電】美國軍事評論員，不預料中共即將實行任何冒險，但為防「萬一發生」，美國政府業已警告北平，勿在東南亞採取任何挑釁性行動。據據八月十二日一期的「新聞週報」說：雖然中共似乎正在韓國停戰線以北，及在喜馬拉雅山邊界一帶，作出挑釁姿態，但「五角大廈中的情報官員，不認為中共會否現在立即採取任何行動，而使他們自己暴露于美國的報復之下；他們認為中共將繼續在寮國、越南、北韓、印度，作計劃寬食及試探，以表現其侵略性，及脫離蘇俄而獨立。」

雖然有此假定，但「美國仍予去週經由外交途徑，向中共明白表示三項事實」，如下：

㈠「如果韓戰再度爆發，美國將不承認鴨綠江以北或任何其他地方，有何不合攻擊之「聖地」，中國大陸的心臟，將受到攻擊，中共所受不超損害的一切地方，將會受到打擊」。

㈡「如果美國終于介入寮國的話，則在軍隊的使用方面，將是一種大規模戰爭的性質，作為共產北越首都，且為共黨在寮國及越南游擊活動的中央總部的河內，將受到有力的攻擊。」

㈢「如有必要，將使用核子武器」。

新聞週報從五角大廈方面獲悉：「此項警告，純屬預防性」。

尼赫魯謂中共攻印迫在眉睫

【新德里七日美聯社電】印度總理尼赫魯本日稱：中共軍隊已「十分逼近印度北部邊界，此舉可能係向印度發動進攻之跡象」。尼氏係在其執政之國會黨執行委員會中發表上述談話者。該次會議屬秘密性質，但一位發言人於告記者時，引述尼氏談話稱：中共已「建立基地及供應站，使彼等之陣地有相當之加強」。同時，獨立之「印度時報」稱：北平曾計劃於星期一夜侵略印度，該晚係「西藏水兔年虎月」月滿之夜，該報謂：「軍事訊號曾於兩週前「被截獲」，雖然該次侵略行動未實行，但「敵人仍沿北部邊界集結」。印國防部發言人拒絕評論「印度時報」之消息。

【新德里七日美聯社電】印度內政部一發言人本日稱：印度政府已接獲未證實之消息，謂接近在巴基斯坦曾發現一批中共軍官，巴基斯坦東部位於印度阿薩姆省南面，該省於去年十一月中共侵略印度邊境時，曾受威脅。

駐新疆共軍譁變 攜械退入蘇俄境

【台北七日泛亞社電】台北官方消息，今日傳新疆之中共第六三八〇部隊，最近受蘇聯煽動譁變後，已化整為零，全部瓦解，攜械退入蘇聯國境。中共派駐軍中之中上階級指揮人員，多失未明。另派駐新疆各地之非武裝建設人員，則已後撤。六三八〇部隊係去年春間自青海調至新疆，擔負本擬開赴支援印度邊境之共軍，後改調塔西、伊犁、霍城中蘇邊界一帶佈防。中共於六三八〇部隊瓦解後，立將新疆置於戰時狀態之下，撤退非必要部份人員，另補充援軍。新疆對外交通，亦實行管制封鎖，以往由粵滬往來蘭州、迪化之單幫商人，悉遭禁止。

英聯邦各國將首先加簽 局部禁試條約

【倫敦七日路透社電】當新禁止核子試驗條約明日在此間公開請各國簽署時，英聯邦國家將屬首先簽字之國家。美國，蘇聯與英國星期一在莫斯科締訂此項禁止在太空，空中及水底試驗核子爆炸之協議，並會邀請其他國家參加。該條約規定，其他國家之欲加入者，可在華盛頓，莫斯科或倫敦之三份條約原本中之一份簽署。英聯邦國家高級專員及外國使節之在倫敦者，數在一百以上。英國已邀請與其有邦交之所有國家加入該條約之簽署。英國之條約原本將放置於此間外交部之大使接待室，放置時間共兩日，每日由下午二時起至下午六時止。法國及中共之大使似不會簽署此條約，因戴高樂總統已暫表示反對該約，而中共則曾猛烈抨擊該約，謂之為一種「欺騙」。

中共被大力掌摑 將有九十國加簽禁試約 羅國泰國敘利亞等紛宣佈參加

【莫斯科六日法新社電】美國人士表示：參加局部核子禁試協定者大概將約有九十國。現已知反對該協定者為中共、阿爾巴尼亞、法國、馬拉加西共和國。瑞士未定。西德，美官員們相信西德經考慮後將會參加。（編者按：當三國局部禁試協定宣佈達成協議後，中共發表聲明內加以指摘，謂明：「……中共認為，禁止核武器，防止核戰爭，是關係到世界的大問題，該由世界上所有大小國家共同討論和決定。由幾個核國家來撥布一百多個無核國家的命運，是不能容忍的……」。）

【華盛頓六日法新社電】國務院發言人本日在此間宣稱：迄今為止，共有五十個國家（英美蘇三國除外），經已發出通知，謂彼等擬欲簽署莫斯科部份禁止核子試驗條約。該發言人特別說明此項數字，係以來自五十個有關政府之正式通函為其基礎。

【莫斯科六日法新社電】外蒙外長蘇達里今日抵莫斯科，簽署三國局部核子禁試協定。

【布達佩斯七日路透社電】據此間官方南斯拉夫通訊社報導：羅馬尼亞首都報告稱：羅馬尼亞外交部長馬尼斯古，本日離開布加勒斯特，前往莫斯科，以簽署羅馬尼亞贊成局部核子禁試條約之文件。羅馬尼亞之兩名副外交部長，亦於本日前往倫敦及華盛頓，在兩地簽署禁試條約之文件。

【大馬士革七日合眾國際社電】敘利亞政府理此選，於星期二日宣佈，敘利亞決定簽署在莫斯科達成之局部核子禁試條約。

【曼谷七日美聯社電】據外長乃他納本日宣稱：泰國將簽署局部禁止核子試驗協定。緬甸經已訓令駐倫敦、華盛頓及莫斯科三國大使，俾代表彼等國家簽名該項條約之上。

【華沙七日路透社電】波蘭副外交部長尼維茲，本日離開華沙前往莫斯科，簽署波蘭對核子禁試條約同意之文件。

英國・桃色・與・保密・案

將有驚人揭露 華德女友經以新証據供給丹寧 謂去週曾接華德最後一函 姬娜案中若干發假誓者將被拘捕

【倫敦七日美聯社電】華德醫生之最後一位女友今日稱：伊將以英國桃色與保密案件中之驚人新証據，給與丹寧勳爵。此二十二歲之古泥麗稱：「余於上星期二晚接到華德致余之最後一封信。其內容余仍未能透露。但余欲於本星期間見丹寧勳爵，告以若干將屬驚人之新証據。」丹寧是一名法官，現正調查前陸軍大臣卜洛夫與蘇聯助理海軍武官伊凡諾夫同時暱戀「應召女郎」姬娜一事之關於保密方面細節。

【倫敦七日合眾國際社電】據悉：蘇格蘭場本日正需求拘捕一件有關姬娜案件中之發假誓及串謀人物。「每日素描報」稱：警方正偵訊曾被控毆打姬娜之爵士歌手「幸運」哥頓被判無罪事件，已建議拘捕「若干人」。一位蘇格蘭場發言人稱：哥頓一案正在調查中，惟渠未知已否向調查提出報告。「每日素描報」又謂：蘇格蘭場之報告書將建議拘捕串謀阻礙公正司法及發假誓之罪犯，依據該報告所獲之証據，乃對於此等拘捕行動之說明。對於消息之來源未有報說明。「每日素描報」稱：蘇格蘭場之報告書，包括有哥頓、姬娜、及現與姬娜同居女友馬絡爾之兄弟之供詞。「每日快報」亦謂：該報告書可能並包括兩名在哥頓案中未出庭証人之供詞，及大約十萬字的姬娜錄音帶騰錄。

華德明日下葬 葬禮將秘密舉行

【倫敦七日美聯社電】華德醫生之下葬儀式，通知於星期五下午舉行，即是驗屍官說明其死原因後之數小時。負責辦理此事之殯儀館職員稱：華德之家屬，要求此下葬儀式秘密舉行，以避開羣眾。

南越特務人員接獲命令 吳廷儒擬發動假政變 準備乘機大捕佛教徒

【西貢七日美聯社電】據稱本日駐西貢之南越國家警察，已接獲於明日行使高度機動性之命令，可能將有政變發生。據官觀察家稱：吳廷琰總統之兄弟吳廷儒，正準備一項虛假或真實之政變。佛教徒於星期日發動一項行動，彼等預料吳廷儒將發動一大假政變，將於數小時內逮捕大批佛教徒，及政治反對者後，政府本身將顯出之跡象。西貢局勢本日顯得混亂，據消息靈通人士稱：「局勢極為危險，隨時可發生意外事件」。政府現在似已分裂為兩派：一派為主張與背叛之佛教徒締訂溫和協議；另一派則主將採取強硬之鎮壓行動，後者係由吳廷儒領導，而溫和派則由副總統阮玉書及總統府秘書長阮廷淳領導。

昨日，據稱吳廷儒之岳父，南越駐美國大使陳文章與其女兒對自焚身死之佛教徒，發出一項不敬之評論。佛教徒發聲稱：彼等將於美國新任大使洛治到任後，採取行動。洛治定於本月二十三日到達。據稱某些政府領導人，準備盡力於洛氏抵達前，設法解決該項佛教問題。

昨日黎明有三百餘佛教徒突然被捕

【西貢七日透露社電】南越佛教徒領袖稱：有三百六十五名佛教徒，本日在西貢郊區一寺被捕。彼等在致副總統阮玉書之抗議信中稱：該項逮捕係在黎明前之突擊中發生者，而一些佛教經冊亦被帶走。政府人士消息稱：該次搜查與最近反對政府之佛教運動無關，該等被搜查者之居宇，係住有在國會選舉前，逃避改選民登記冊，而非法居留之人民。在被捕者中，有一部份是共產黨徒。

艾森豪將軍夫婦 憑弔諾曼第灘頭

【諾曼第七日路透社電】艾森豪將軍今日重遊諾曼第登陸之灘頭，此係一九四四年六月以後之初次，但此次則以當日諾曼第登陸戰役之重要地點作諸共遊。彼夫婦兩人攜手在北湖克角之臨崖上漫步——此地並與一九四四年六月九日之時，依然一樣之唯一地方。此七十二歲之前最高盟軍統帥，現方在此拍攝諾曼第登陸情形之電視影片。

蘇官方喉舌聯合攻擊中共 既贊成裁軍又反對禁試 蘇指摘中共矛盾

【莫斯科七日路透社電】蘇聯「新時代」週刊今日之社論，抨擊「中共之柔性抨擊者今日說東而明日說西」。該社論稱：「此時，彼等是贊成裁軍，但又反對在莫斯科簽訂之禁止核試條約，此兩不瞭解之故。東方之國語有言，很長之旅途，其開始不過一步……。從人民生活中股除核子軍備，必須行動堅定及循序漸進。」

【莫斯科六日合眾國際社電】蘇聯本日在重新證實中共宣傳人員之一項行動中指摘北平以一種經過演繹的人民革命運動代替共黨階級鬥爭。蘇聯政府機關報消息報，指摘中共從採取「何共通點」之一種種族原則。該項抨擊，係在一篇由消息報總編輯阿祖培，真理報總編輯沙提科夫及塔斯社社長哥里恩諾夫聯合簽名之一篇論文中所提出者。據該三個蘇聯領袖稱：中共已遺忘馬克斯主義一種基本原則——即社會主義運動之團結，係以非根據人民膚色，國家邊界，習性或宗教信仰之接近之階級為其基礎者。據稱「其事實係若干領袖遺忘此點，及刻正援引用一項新的原則」。消息報該等指摘係反映由蘇聯一個著名學者所提出調刻正在進行批判成為中共於七月十四日在一封公開信中對蘇聯黨所提出之指責。中共所稱「三A」係非洲、亞洲及拉丁美洲之簡稱。根據該項原則，係假定非洲、亞洲及拉丁美洲人民，在民族解放鬥爭中，比其他國家人民有較為密切之關係。中共堅持說明在反帝國主義鬥爭中，拉丁美洲、亞洲及非洲將……

一朝反目互揚醜事 俄報罵中共頭目愚 在亞非與拉丁美洲煽動反俄 並促各地從事武裝叛亂行動 俄宣佈經撥卅億盧布貸予各落後國家

【莫斯科七日路透社電】蘇聯共黨「真理報」今日稱：蘇聯對於發展落後國家，已經給與約三十億盧布（折合十二億美鎊）之經濟貸款。該報稱：新近獨立國家正在接受蘇聯經濟援助者有多過二十國，此種援助乃解決各解放國家發展經濟之重要工具。「真理報」舉出印度傳拉報鋼廠，與及阿斯灣水壩，曾是蘇聯供給協助之重大建設國際計劃。並稱：在各年青國家蘇聯援助，正在建設或行將建設之工業企業約四百八十餘家。「真理報」指莫斯科與北平雙方對於「解放運動」之政策彼此對照。該報稱：「中共領袖現方追求一種政策，即是使國家解放運動從社會主義國家及國際工人階級運動中分離，彼等試圖宣傳蘇聯人民之不可信任，並將彼等之政策散播於亞洲、非洲、及拉丁美洲人民。……彼等不顧形勢之事實，號召各地從事武裝行動。彼等現正將國家解放運動，推入於失敗之中。」「真理報」繼稱蘇聯在經濟援助之立場，謂此立場足以証明「吾等之國家，不是以空言而是以行動援助一切反殖民地主義鬥爭之陣線，並支持所有爭取自由與獨立而戰鬥之人民」。

季灝律師代表唐榮鐵工廠股份有限公司重要聲明啟事

茲據上開當事人委稱：「本公司外銷產品運輸業務向例於運送時洽商國內外航業公司立約運送從未與任何航業公司訂立長期合約茲有自稱「香港聯利航業公司」總經理林成杜及其保證人「新合企業行」總經理林某假稱與本公司於五十二年二月五日訂立託運合約一份該合約偽編文號為「52業外字第〇〇三號」並有偽造本公司及總經理林某之印章各一顆於託運合約之上殊屬駭人聽聞本公司與任何業務關係亦素不相識其偽造「託運合約」影本一份委請貴律師依法處理並煩登報鄭重聲明該項合約之文字乃純屬偽造刑事責任另行依法處理外合代聲明如上」等語前來爰為代表聲明如上

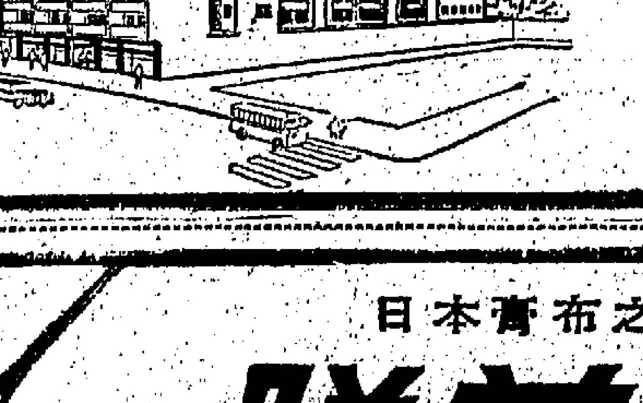
唐榮鐵工廠股份有限公司・地址：台灣高雄市成功一路二號・電話：二一三〇〇
季灝律師事務所・台北市許昌街十二號

陳鐘示中醫師（精治）鼻病哮喘 頭痛久咳 胃病 尿病

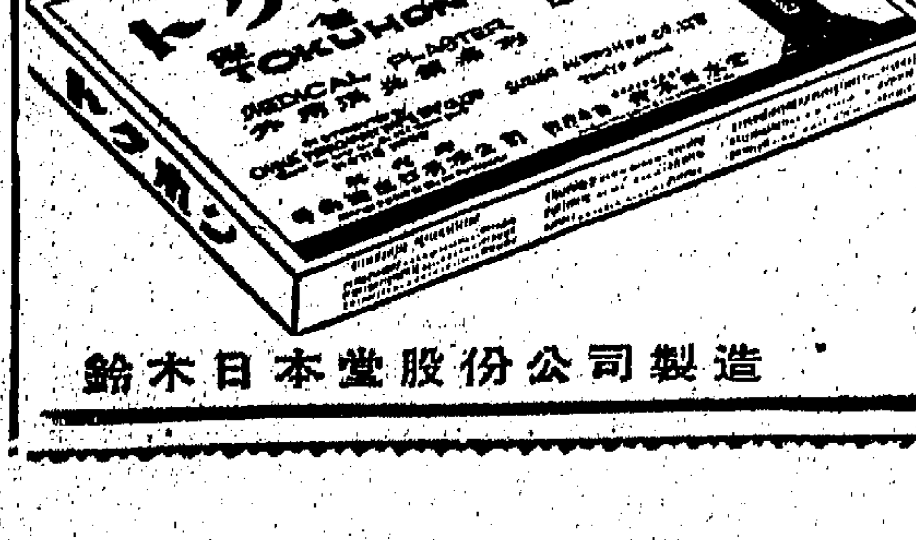
經驗秘方 鼻喘丸
（功效）流涕鼻塞・頭暈・咳喘 能根治
（歡迎試服）
陳鐘示中醫師
電話：八四八〇九五號
診症時間：每日上午十時至一時 下午三時至六時 星期日下午休診

建裕大樓

卑路乍街44A-46號
九五折優待一個月
分期付款 分層出售 定價最平 材料最靚 窗開四面 戶戶單邊 交通方便 西環中心



999年期
洽購處
建裕企業有限公司 僑興行
德輔道中255號三樓・電話:438349・438347・438376
建南行 中國聯合銀行大廈十四樓 電話:30351
四海企業有限公司 皇后大道中十號宏興行336室 電話:26306・23114
地盤辦事處電話:455695



鈴木日本堂股份公司製造

日本膏布之王
脫苦海
外用鎮痛劑
功効主治：頭痛・跌打・風痛・牙痛／肩肪酸痛・刀傷・關節炎／腰痛・胸痛・乳腺炎
總代理：華商進出口有限公司
電話36833, 22948

贈送足金戒指辦法
脫苦海空盒及膏布上之玻璃紙，不論幾套（空盒一隻玻璃紙十二張合成一套）均可向本公司換取名貴實用品，凡有五套以上者，除換取實用品外，由公司登記交來之套數，到每月底總結一次，以最多之首先一百名各再贈送足金戒指一只
上列辦法本公司得隨時變更或停止。

哈里曼強調禁試協定 絕對無附帶秘密條件

對締互不侵犯協定問題並未有所承担

認中俄共爭端係真實 僞裝衝突說不確

老克刻下已完全控制蘇聯

【紐約七日合衆國際社電】哈里曼於星期二晚稱：最近締結之局部核子禁試條約，其間并無默許或秘密之協議。此位前國務助理於談及星期一日在莫斯科簽訂之禁止大氣層、太空、及水底核子試驗之文件時稱：「此為一項有限度之條約」。渠稱：「此項條約已完全為各界所認識，而美英與蘇聯，均加以同樣之詮釋。」哈氏於談及平息若干盟國認為此項條約牽涉美蘇種種冒險之恐懼時，表示同感。渠復謂：「余相信，此等冒險，遠比繼續進行有限度核子試驗所牽涉之冒險為少。」渠在此間告知海外記者聯誼會稱：「余相信參院拒絕批准此項條約，則蘇聯總理克魯曉夫之政治生涯，將大大獲得加強。假如此項條約不獲批准，則世界各國將極感失望，而使克氏可以在世界各地被描述為一位「和平人物」。此位前紐約州長稱：若干人士誠恐此項條約，則無異於美國承認東德政權」，此種恐懼，實無法理根據」。渠引述美國與中共所簽署之寮國協定為例證。並謂：「吾人自然並未承認彼等」。哈氏稱：「除非蘇聯認為吾人利用法國協吾人進行試驗」。否則，渠不以為戴高樂總統拒絕簽署此項條約，將因法國具有核子武器而對此項條約之有效性有所影響。哈氏較早在華盛頓透露稱：甘迺迪總統曾建議於戴氏簽署此項條約時，願予法國以核子援助，惟戴氏對此議已拒絕。至於中共，渠稱：中共「進行首次核子爆炸之後，將須經過一個極長時期，始能擁有力並及工具。」以發現一次強大之核子襲擊，哈氏雖竭力推進此項禁試協定，惟同時頂中共警告稱：此項條約并不消除核子戰爭之威脅，而蘇聯之主要目標，仍在赤化世界。哈氏於談及其他問題時稱：㈠當禁試談判進行時，對北大西洋公約與華沙公約締結互不侵犯協定之問題，「絕未有所承担」。㈡中俄共之思想衝突，係真正之爭端。「假如為虛僞之衝突，則此為余歷來所見之最佳表演」。至於蘇聯自中國大陸撤回其技術及切斷兩者之貿易，偶謂中俄共之爭端為假衝突，則余認為此說頗為滑稽。」㈢渠認為克魯曉夫已能完全控制蘇聯。

羅斯克將赴黑海別墅 與老克密商冷戰問題

荷姆昨與葛羅米柯商談寮局

英政府强調禁試條約絕不會承認東德

【莫斯科七日合衆國際社電】美國國務卿羅斯克，今日於熱心參加局部禁止核試條約簽字儀式之美國參議院兩黨代表團返國時，親自送行，並預示此文件將在美國獲得「極大支持」。魏同此有限度性條約卻未返華盛頓之參議員稱：彼等均相信美國之利益，為此協議所「充份保障」。民主黨參議員堪富利與柏克烏兩人，複述彼等較早時間之預測，即是甘迺迪總統將能集合參議院支持此條約之贊成票八十張，此數目已超過批准該條約所需三份二之大多數贊成票。羅斯克於參議院代表團乘飛機返華盛頓後之不久，渠亦飛往列寧格勒作一日假期。渠定於明日返此，而後前往蘇聯總理在黑海之別墅，與克魯曉夫再作冷戰問題之商談。

【莫斯科七日路透社電】英國外相荷姆，今日將與蘇聯外交部長葛羅米柯舉行進一步談商，以結束其五日之訪問。寮國問題高為列入議程之上。會談定於下午三時卅分開始。荷姆與葛羅米柯同為一九六二年日內瓦會議主席，該會議同意使此國中立。此間人士相信：荷姆勳爵今日將表示英國對於此國國內發生之新戰事感到憂慮，並敦促葛羅米柯運用一切蘇聯影響力量，以維持寮國國內一種有效之停火。此英國外相定於今晚在蘇聯電視節目演說。

【華盛頓七日路透社電】美國國務院本日宣佈：美國國務卿羅斯克，將在本星期六日從莫斯科回返華盛頓時，訪問波昂。該報曾稱：羅斯克在波昂將以渠與蘇聯官員所討論之事項通知西德政府。

【倫敦七日美聯社電】英國政府今日堅持：局部禁止核子試驗條約，永將不能利用為東德取得國際承認。此種保証之目的，在平息西德政府在此一

海地革命軍登陸後

向西南海岸推進

進攻哥那伊夫城

其首領爲前武裝部隊司令干特民將軍

【多明尼加共和國聖杜明哥七日合衆國際社電】海地「全國民主同盟」之總領導人紐納斯，支持叛黨之進攻稱：「叛徒在企圖傾覆杜華里總統之獨裁政權行動中，已成功將海地北部省份與其餘地區之聯絡切斷。」紐氏謂：已有跡象顯示一支進攻部隊可能正推進至西面海岸之哥那伊夫城市。紐氏又謂：現在仍未有死傷之報告，惟叛徒曾於海地北部「自由」港附近遇到「抵抗」，該據點乃在星期一登陸地點之附近。紐氏乃海地前外交家。渠又謂：「所有跡象」顯示，叛徒正繼續順利推進，而遇到若少年事抵抗。渠謂：原來之進攻隊伍祇有大約三百人，渠猜測現在數目可能因海地陸軍逃兵及友善之農民加入而增加，或已達五百人。叛徒之首領為干特尼將軍，乃被逐之前海地武裝部隊司令。輔助干氏者，並有前政治流亡分子領袖里高德，及前陸軍中校李占。

【華盛頓六日路透社電】海地流亡分子，今日在此間宣稱：進攻加勒比海島入海地共和國之叛軍，已佔領其第二大城海地角。自稱叛軍在華府之發言人杜塞納向記者稱：渠相信彼等將可在兩週內由杜華利總統手中奪得全國之控制權。同時，美洲國家組織仍在此間集會，商討海地譴責其鄰邦多明尼加共和國支持叛軍進攻之指摘。惟海地代表自星期一發言後，會議主席宣佈休會，因自甚第以法語發表之演詞原稿及其西班牙語與英語譯本均為不可解者。

【聯合國六日美聯社電】海地星期二將叛軍進攻海地事通知聯合國安全理事會，但未要求採取行動。海地外長在致安理會主席（挪威代表）尼爾森函稱：其政府已將此問題提交美洲國家組織，但如美洲國家組織無法應付局勢，則其政府保留在聯合國憲章下進行自衛之權利。

【多明尼加共和國六日美聯社電】海地政府星期二日，指摘多明尼加共和國當局協助推翻杜華里總統。該文告乃由加國總統在電台播出，加氏曾率領杜華里之代表團至法國要求經濟援助。

【紐約七日路透社電】據此間接獲之最後消息稱：叛亂軍隊，於海地北岸登陸，企圖推翻五十六歲之杜華里總統後，本日該隊伍已抵達海地首都外九十里。紐約各電台稱：杜華里總統已從太子港派一隊有五十八人之隊伍至該地區。

【波昂七日美聯社電】……點上之疑慮。英國此舉，與美國所作之同樣承諾一致。外交人員稱：波昂對於禁試條約之若干含義，仍然不安，但西德人現已不若彼等於星期二時之易於激動。波昂當局深恐美國總統成為此禁試條約簽署國之同時，可能獲得國際承認。

【莫斯科七日路透社電】美國駐聯合國大使史蒂文生，於參加局部核子禁試條約之簽署後，本日離此返美。渠在臨行時發表聲明稱：「余希望蘇聯與美國互相讓步，以緩和緊張局勢，使世界能恢復理智及安全。此乃自從余於一九五六年競選總統時首次提議該簽署此一條約以後，七年來焦慮之結束」。

社論

美蘇包辦「和平假局」

——核試協定簽字後的國際新形勢

繼美、蘇、英三國局部核試協定簽字後，三國外長舉行會談，大有「得意且且，言笑晏晏」之概，然則，世界真從此「和平」了嗎？

這一幕，使人回憶到一九五五年的「日內瓦精神」，一九五九年的「大衛營精神」。這兩個精神，都不旋踵給克魯曉夫埋葬了。前事不忘，後事之師，西方政治家不會夢夢，大家都知道不過是扮演，但既是扮演，就不能不極力求其「假得真」。

對於此次核試協議的內容，我們已先毛共指為一種「騙局」。毛共之所謂「騙局」，是「有助於美國核武器的發展」，是老克受騙而「向美帝投降」，事實卻恰恰相反，這是老克的「騙局」，正如拆白黨取對方愛情，使對方「誤信有了婚姻關係」，而實行「財色兼收」。至少在客觀上，美、英已接受了老克的甘言，接受了老克那串假鑽石鍊，以身相許，今後還要有一連串愛情劇演出。繼協定簽字之後，即來一次「三國外長會議」，正是一個開端。

可以推想而知的，此次三國的莫斯科所謂核試會議，是藉一個特殊技術性的名義，而撇開了其他國家，由三國來包辦世界，則今後也很可能襲用這一形式，先由三國決定，然後強使各國同意。例如此次的核試協定，是三國決定，三國自己意思之事，但他們卻要各國參加簽字。那麼，今後國際問題，也將以同樣辦法，實行其「大國支配」主義。即如現在共建議的北約與華沙兩組織訂立互不侵犯條約，此事將涉及北約十六個國家，非美英所可獨斷，於是，他們也大可以在技術上先來一個三國互不侵犯宣言，然後一如核試協定，強使各國簽字。顯然，這個「包辦」之局，自前年所謂「美蘇試探性談判」後，到了今日，已具體形成。在這方面，華府與倫敦一如極權的克姆林宮主人，自為主人，而以其他各國為從屬。因此，今後西方對俄共關係，將無所謂「倚賴外交」，也無所謂「集團外交」，而一變而為「大國外交」。——有了白宮與克宮的「熱線」以後，更可以說是「兩巨頭外交」。

這兩巨頭外交內容如何，到了核試協議出現的今日，允為明顯。一則利用「和平共存」策略，來取得「有助於在資本主義國家中開展階級鬥爭，有助於殖民地和附屬國人民開展民族解放運動的可能性」的機會（見一九六零年莫斯科國際共黨會議聲明），一則執行其所謂「和平戰略」、「二十年和平計劃」，以促使「共匪集團和平的演變」。在兩相情願之下，也就必然雙方合作共同造成一個「和平假局」。當然，在今日形勢下，西方無可諱言地處於劣勢，劣勢方不能不有較多的「讓步」。毛共說克魯曉夫「向美帝投降」，我們的看法，則恰恰相反。

首先，我們應該指出：由於這個核試協定的簽字國問題在共方包括了東德傀儡政權等未為西方承認的國家，現在既然一起簽字，那就等於在法理上（至少在國際習慣上）已承認了這些非法國家。以後種種有關國際性的協定，都可依此辦理，使非法國家與合法國家同等，有如把贓物成為合法化。這種變相式的承認共黨政權的既成事實，不會就是向老克投降。

其次，我們可以預見到：美國為了所謂「和平戰略」和鬆懈於當前現象之下，在世界事務上的觀念和政策，自然有所改變，即各地的反共行進，勢將受到影響而轉入靜止狀態。十餘年的反共事業，可能從此歸於沒落，而一向接受美援的反共國家，一切將鬆縮起來，反共前線國家，更要在美國意志之下，過其偏促如穢下的生活。事實，也就是向老克投降。

再次，說到俄、毛鬥爭問題，西方政治家們一部份是極力避免引起刺激，以致促進莫斯科與北平的復合，一部份是因以為和，大打其向毛共貿易的算盤。這兩種觀念和政策，都是他們的「和平戰略」，也都是向老克的「和平共存」策略投降。

由這看來，今後國際新形勢是確定了的，我們要希望國際間真會有什麼自由、正義、人權、解放奴役等等，將為這新形勢所徹底否定。在這形勢下，祇有一個可變性，那是受共禍的國家和人民斷然起來由自己決定自己的命運。其次，我們認為，這個可變性不在於其他地區，而在於遠東。依照近傳美國政府所發表的毛共內部文件看來，毛共無疑處共黨世界在遠東的弱點，他們內部隨在可以發生變化。如果再加上外在壓力，則這個變化，大可以轉變整個遠東局面。並且，我們可斷言，無論如何，毛共在這刻掙扎當中，在主動與被動的情勢下，都絕不會安定下來。那麼，誰府與莫斯科的主人能否做可以包辦一切，這個「和平假局」能夠維持得多久，還是有問題的。

長·提·選·美·開·始

四十六國美女雲集

衣香鬢影盛極一時

十六日正式誕生「國際美人」

【加州·長提七日合衆國際社電】四十六國之美女，將於今晚抵達此間，為期九天之「國際美人」選美會，亦於今晚開始。參加競選之美女將由洛杉磯國際機場乘車前往在列克斯國際酒店參加此次盛會，今年度之盛會，將以威爾遜樂隊，一合唱團及一西班牙鑼團之演出為其特色。「國際美人」將於八月十六日由八十八名美女中選出，而繼澳洲籍之妲妮亞·佛斯德小姐榮登「國際美人」之寶座。在「國際美人」選出之前，將先選出「美國美人」，其決賽已定於八月十四晚進行。

【紐約六日美聯社電】二十一名參加競選「國際美人」的美人兒，已於週一抵達紐約。她們有一項圈做規則，滑稽地寫著：「非經許可及有適當的伴娘陪同，任何一位女孩子，都不能離開所住的酒店。」這因為她們在赴加州長提之前於此間的兩天訪問，也在惹太受人注意。這批女郎是從倫敦飛抵此間的，她們的年齡都在十八至二十一歲。一位代表墨西哥的姐妲小姐，因誤了班機，目前仍不知她在何處。她們將於週三日晚離此飛往長提選美會。這批參加選美的姐兒，包括有澳洲、英、法、義、以色列、土耳其、南非及歐洲各國的小姐。

諷刺倫敦桃色間諜案唱片

「傻瓜不列顛尼亞」

幽默諷刺一爐共冶

唱片中的老克頻頻對伊凡諾夫勸飲，不斷大聲笑謂：「但願余看到麥美倫之面孔。」……

【紐約七日合衆國際社電】一群英國明星今晨突發生熱烈之興趣，當然隔成為過去之後，彼等決定製成一唱片，以諷刺輕鬆調之桃色間諜醜案。此套唱片之銷數，可能超過蘇弄英國第一家庭之「總統先生」，已將此唱片稱為「傻瓜不列顛尼亞」，巳將諸角彼得施法斯、紐萊、紐萊之太太女演員鉅欽延絲，及作曲家布里古斯之天才及幽默冶於一爐。

其特點可能為幽默諷刺之諷刺作品，由世界之播音員報告伊凡諾夫巳被驅逐至各地（倫敦、巴黎、北平）電台……

菲舞女控馬龍白蘭度案

法庭已下不起訴處分

女孩血型與馬龍不同

【加州聖塔尼加五日合衆國際社電】法庭下令的驗血，今日透露：馬龍白蘭度不可能是該菲律賓舞女的孩子之父。因此之故，最高法官布蘭即將七月十九日向該代表舞女馬利茲薩古伊所提之要求瞻養起訴，下不起訴處分。該舞女曾稱：兩年前與墨西哥女明星莫維達結婚的馬龍白蘭度，係其女克馬雅之父。該女孩係本年二月廿七日在馬尼剌出生的，但上週布氏下令的驗血，表示該女孩的血型與馬氏截然不同。柯氏今日出庭要求撤銷控訴時此事方透露。根據加州法律，當血證明不符時，須自動要求撤銷訴訟。

老克依然要埋葬西方

英報警告西方勿因訂禁試約而自滿

中俄共破鏡重圓會快過東西方合作

【倫敦七日中央社專電】總局部核子禁試條約在莫斯科簽字之後，「每日電訊報」今天在以「莫斯科的『和門神』」為題的第一篇社論中，發出警告。這篇社論說：「一開始就應予認清的，是世界的根本分裂仍未改變，克魯曉夫仍然與沖地心要埋葬我們，自由世界也仍然決意捍衛自由，雙方敵意恐未消失，只不過是避開爆炸性的危險。而在這項衝突中，莫斯科和北平，是站在同一邊的，他們目前存在的歧見，只是方法上的歧見，並非目標不同。倘若有一天蘇俄會和西方聯合對付中共的想法，雖不是不可能實現的幻想，但在時間上來說，即必然較遲於和中共再度聯合以武力對付自由世界的意識。」該報在社論中說：「一項條約已簽訂，政治家們不應只收拾行裝，心滿意足地返國。達成進一步協議的機會，已經產生，而進一步的協議，將可導致更大的勝利。」

哥倫比亞

發現政變陰謀

七名要人被捕

【波哥大七日合衆國際社電】哥倫比亞宣佈：發現企圖推翻該國政府之陰謀後，於今日將全三軍緊戒，並將曾於軍營作戰游擊，該國武裝部隊領袖和罪沙洛少將稱：現共拘押七人，均為重要人物。

麥美倫與芬蘭總統

商經濟問題

【赫爾辛基七日法新社電】英首相麥美倫，今日與芬蘭總統克格南國商談對英芬兩國有共同關係之政治與經濟問題。麥美倫夫婦昨日抵此作為期三日之官式訪問。

月卅一日。因渠曾於倫敦簽署一項如此聲明之協定。李光耀在一政治集會中演說，渠發表上述聲明。渠謂：唯一對馬來西亞可能延期而覺得快樂者，乃馬來西亞之「敵人」。該等人包括在新加坡之同情共黨者，因渠等乃印尼共黨之盟友。

印尼馬來亞雙方解釋不同

三高峯會議協定

將可能面臨失敗

李光耀重申大馬聯邦決不改期成立

【耶加達七日美聯社電】印尼、菲律賓與馬來亞，本週就馬來西亞問題獲致之協議，可能面臨失敗，因為印尼與馬來亞間刻有跡象出現，證明雙方對菲、印、馬三國致聯合國秘書長宇丹函內說法之解釋，大有不同。

【馬尼剌七日美聯社電】據此間報紙專欄作家本日宣稱：英國可能成為印尼對立政策之下一個目標。據馬尼剌晚報記者雅各宣稱：「英國要做到之一切，係在於設法使到該等協定成為毫無意義，並要菲律賓及馬來亞接受以然控制沙勞越及北婆羅洲之政策。」

【耶加達七日法新社電】據此間官方人士本日透露稱：菲律賓、印尼及馬來亞政府元首在馬尼剌所簽署之各項協定，不能被解作印尼經已完全明確撤回其對成立馬來西亞之反對意見。而言。該方面人士告知記者，謂若多事情將視乎聯合國秘書長宇丹如何實現在馬尼剌協定中關於馬來西亞之條款而定。該

【新加坡七日路透社電】新加坡總理李光耀本日晚稱：新加坡並不受最近印尼、菲律賓及馬來亞政府領袖在馬尼剌達成之協定所約束。渠認為馬來西亞成立之日期仍為八

羅洲。如果英國如此做法，則該三國將聯合加以反對。

民願望之方法，包括舉行一次複決投票或全民投票。

【倫敦七日路透社電】英國政府今日接到正式公文，其內容要求准許聯合國人員前往北婆羅洲，評定當地人民對於馬來西亞聯邦之態度。

【倫敦七日美聯社電】官員今日稱：英國政府欲繼續努力，使馬來西亞聯邦能按照計劃於八月卅一日成立。政府現仍等候英國駐吉隆坡高級專員附來馬來亞之詳細報告，該報告乃關於馬來亞、已將英國約束在聯合國評定沙勞越及英屬北婆羅洲人民意向一事上之程度。

俄對空飛彈

援助印度

對抗中共

【新德里六日路透社電】此間外交界人士消息今日稱：蘇聯已建議以地對空飛彈給予印度，以防衛中共可能之襲擊。據悉此項建議已向最近訪問莫斯科之印度國防部代表團提出。

中共又進行整肅

林彪葉劍英等人

最近突不見露面

彭德懷已於四年前被扣留

【台北七日合衆國際社電】一位中華民國高級情報人士消息本日稱：最近情報顯示中共與于傑克國匪假將中共高層之顯貴行動，正遭嚴重之困擾。該消息謂：蘇俄之顯貴行動，已在中共政權及黨內引起若干人被整肅。此事係從有幾個共黨高級人員，上月在毛澤東主持之歡迎古巴共黨領袖卡斯特羅代表團之招待會中未有出現一點，獲得證明。該消息指出：該等高級人員未在此等場合中出現，係極為可疑及不尋常者，除非彼等因事他往，即當別論。該消息謂：有五個在中共中央委員會及政權中有權力人員，未有出現，其中之一為中共委員會副主席兼「國防部長」林彪，其他之人員為中央委員李富春、陳毅、葉劍英及前政治局委員兼「國防部長」彭德懷。彭德懷之缺席並未使人驚異，因渠已於兩年前失蹤。去年二月間，蔣總統曾謂：彭德懷已於一九五九年被「扣留」，現在東北一合作商店中當職員。又宋慶齡亦未見出現，渠係「人民政府」副主席。據情報消息稱：極有可能中共領導階層正在進行大整肅。

警務處佈告

爲招商包辦伙食事

一、本處現招商包辦九龍城分局內警佐及警員餐廳之伙食。

二、在此分局內有餐廳之警察為：

（甲）九龍城警署

（乙）飛機場警署

三、所需供應之伙食為零式，每日約需供應飯食二百至三百份。有時可能增至七百五十份至一千份。除供應伙食外，並可售賣汽水、香烟等。

四、警務處處長將按需要供給廚房器具及飲食物。

五、所有包辦伙食之申請書應寄交香港中環警察總部警務處處長（警察伙食官）收。申請截止日期為一九六三年八月廿七日（星期二）正午十二時。

六、經本處選定之伙食承包商須與警務處處長簽立合約。並須繳交「項保証金」。

七、欲知詳情與合約條本者，可向香港中環警察總部警察伙食官（電話三四五二二內線二一）索取。

警務處處長

通告

工務局長發給居列工務局工人之身份證經遺失，故由即日起聲明作廢：

身份証號碼	工人姓名
A字第二四九號	莫司同
M字第六二九號	歐彬
E字第八三八號	鄭瑞
R字第三二四號	黃陳佩芳
M字第一六九八號	杜安
E字第六六二號	甘文飾
M字第五四八號	譚成
W字第一六二五號	劉旭基
E字第二〇號	丘觀苑
R字第七九六號	李錦泉
M字第三三八號	成聯文
E M字第一七三號	羅光
E字第六九八號	黎均

電訊縮輯

△莫斯科七日路透社電：蘇聯塔斯社報導，聯合國秘書長宇丹，今日由此乘飛機返紐約。宇丹本為簽署核子試驗條約一事而來莫斯科。

△韓大利·馬海拉六日美聯社電：週二日，此緬馬東北阿拉坎山與城市發生地震，計震動凡十二次，其最長時間約七秒鐘，尚無意外死傷及損壞報告。

△華盛頓六日合衆國際社電：美國國防部已訓令陸軍部及第六區，已知名不人參加，設在亞洲之基地司令，通知各在「憲法上之權利」，可將子女送入種族合併之學校。

△台北七日泛亞社電：菲律賓總統麥卡柏高，本日在此發表演說：強調說明東南亞與菲律賓之密切關係。渠說：此等關係之深遠，係維持兩國之歷史上，渠並表示希望進一步加強此等關係。

麥卡柏高重申亞洲各國團結一致

【馬尼剌七日法新社電】菲律賓總統麥卡柏高，昨日在新加坡公開演說，呼籲亞洲國家「急切需要參加一項共同努力，以保証其地區之安全，穩定與福利。」麥卡柏高於東埔寨至大會，揭示新加坡人民之堅耐力，經已確證」。渠又謂：「此次群衆大會，將一口咬定」……法」。

△新加坡七日泛亞社電：新加坡政府宣佈，以往用外交與技術協助，及執行中央協定及其他有關協定，以配合經濟建設計劃，所援助之「國際經濟合作委員會」，定本月成立，原有之「美援運用委員會」，則予撤銷。

△東京七日泛亞社電：颱風貝絲，今夜將襲擊日本西部，可能襲擊九州或四國。

△耶加達七日路透社電：印尼總統府發言人說：印尼政府正在搜集四百多年來存在的文化遺物（加羅曼島），以及分佈在全國的近代文物，發掘名勝（即將整理完成的）「清代通史」。

△台北七日中央社電：教育部長黃季陸，鼓勵前代歷史學家，將書刊「清代通史」，作出精確版本，以為中華文化的貢獻。

星中華總商會明舉行 十萬群衆示威大會

向日提出賠償要求

【新加坡七日合衆國際社電】新加坡中華總商會本日宣稱：彼等將於星期五舉行一個十萬餘人民衆大會，以向日本政府提出賠償要求。據該中華總商會會長高德根與政府聯系，以保「遠東」……日本佔領期間所犯之暴行，作出賠償要求，政府應致力爭取解決。此事件二次大戰日本佔領之「血債」問題，渠稱：「二十年來，香港人士已在接受，謝絕，現在不可接受「一種解決辦法」。

【吉隆坡七日合衆國際社電】……馬來亞政府已收到馬來亞聯邦關係部發言人稱：「吾人已收到馬來亞政府之來文，中述此種根源。」

香港政府醫務衛生處佈告

為佈告事本處現招人投標承辦本處轄下各醫院及診所之洗衣事務如左：

（甲）青山醫院及其他在新界之診所

（乙）荔枝角醫院及其他在九龍與新九龍之醫院及診所

投標手續及詳細辦法請閱一九六三年八月二日政府憲報內第一四八四號公告或向香港宮道兵頭大廈四樓本處秘書查詢 此告

旅港開平商會啓事

本會定八月十四日（星期三）下午六時半在本會召開一九六三年會員年會並頒發年結及聘請核數師暨改選職員大會議決修正註冊章程凡會員均請依時出席並頒發年結截至本月三十一日（星期六）下午五時為止至期逾期即失去會員資格倘欠會費者亦可依照經本會議決在此通告截止以前繳交應納年費以資會員資格為荷 此佈

主席司徒惠　副主席陳廣就

香港九龍置業按揭有限公司派息告白

啓者本公司第六拾四屆股本息派經已議決每股派息銀拾元定於八月八日照派届期請帶齊息摺到本公司寫字樓領取息銀是荷此佈

一九六三年八月七日

香港九龍置業按揭有限公司謹啓

周達文 胸腹背痛

主治 專治手脚頸膊胸背筋骨風濕

外傷證入神經痛·腸胃痛·腰脊痛·胃脘痛·咳嗽·肋骨痛·脚骨腫痛·經脈積痛·收效迅速·大便作痛·便出即舒·頭暈眼花·筋骨痛·肺腑疼痛·腰脊筋痛

診症：十點至二點在旺角彌頓道十二號三樓後在大道中一四二號二樓…

訃告

先夫郭公自剛老爺痛於中華民國五十二年八月五日上午五時廿五分壽終廣華醫院積閏享壽六十有二歲奉移九龍殯儀館治喪謹擇八月九日中午十二時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬荃灣華人永遠墳場謹此報

聞

本七人郭許德淑　率男平英　媳（梁笑嫦）

女安娜（適陳）　珍妮（適樊）

安妮

孫女美玉　泣稟

治喪處：九龍殯儀館　楓樹街二號A

電話：八〇九四弍九　八〇九六式九八〇一八三三五式六

林蒼（JOHN BOW）啓事

本人現任職於香港九龍中華公司……已廿六年餘之久，因工作過勞，已於本年七月廿三日向……辭去公司工作，……本人特此鳴謝各界人士如有賜教，請函香港……道一九三號四樓

林蒼（JOHN BOW）謹啓

朝服 晚降

血壓丸

純粹國藥提煉·功能調和血脈

西藥行·中藥店·均有售

正廣長橋花仙館藥廠出品

地址：香港……電話：四四二〇九八二

請飲 金輪米酒

純正米酒 送禮佳品

藝南酒莊

遺失聲明

茲將英商滙豐銀行旺角分行存摺第四七九〇（4790）號已經遺失……特此聲明

一九六三年八月八日

東雅印務有限公司開派股息通告

本公司定期由八月十二日起開派一九六二年度股息……

司理任偉强謹啓

時間：每日上午十時至十二時　下午二時至五時

星期日及例假停止派息

華盛頓明星報記者引用政府專家最新報導
中俄共月底全面決裂
俄對遠東區駐軍作反中共訓練

【美聯社華盛頓六日電】據若干共黨集團問題專家的看法：中共與蘇俄之間的日漸分裂，到目前爲止，被他們宣傳戰中的日增激烈措詞所加强，可能轉變成一種更具體的決裂形式。華盛頓「明星報」今天刊出該報共黨問題記者費波發表的一項報導，引用「消息靈通的政府專家」的意見，認爲現在蘇俄與中共之間的完全破裂，是不可避免的。報導指出：「他們說，這種決裂可能很快到來，或者就在本月底，它將不僅是北京路線的分裂，而且也是政權間的分裂。」該報導繼續說：這種估計，表明很多高級分析家想法的改變，在一個月前，他們之中，大多數還認爲兩個共黨力量雖然在思想上有歧見，但仍將維持表面的團結。有人認爲，共產主義的團結比任何單一的問題具有更大的重要性。此項報導說：「使蘇俄最感厭煩的，似乎是中共對蘇俄與其頭目們的攻擊。」蘇俄的專家們認爲：蘇俄現在已經決定使其與中共的「破裂」形式化，基礎，蘇俄所作干涉內政的指責，似乎是指一九六一年蘇俄與阿爾巴尼亞破裂時所作的指責相似。在「華盛頓明星報」這項報導中說：蘇俄與中共關係破裂之後，蘇俄的武裝部隊，正在接受反對中共的「再教育」，這種「再教育」似乎是集中於蘇俄的遠東，在那裡，大致的駐軍防守着蘇俄與中共的邊境。該報導說：「以前駐中蘇和邊界的蘇聯軍隊，被告知他們的主要任務之一，是在中共受到帝國主義者的攻擊時，援助中共。現在這些部隊被告知：中共拒絕蘇俄的援助，破壞共黨運動，以及要求推翻俄軍總司令克魯雪夫」。

英保守黨議員藍頓 認爲首相人選之爭 女王不應牽涉在內

【倫敦六日路透社電】人物批評迎鄉論之危機，常常採取獨立路線的保守黨議員藍頓，本日在此間强調說明：如果英工黨……後座議員與內閣閣員，並召開提供關於選擇之意見時，在頗爲上議院發生衝突，則英女王可能牽涉該項糾紛。據藍頓宣稱：假若三分之二保守黨議員，均願跟財相毛德林出任下屆首相，如果麥美倫擬欲退休的話。同時，大多數內閣閣員（有若干係出於誠正的欽佩及若干係出於自利），則彼等將爲副首相布特勒擁護，採納其意見，及女王之顧問僅見有內閣，而不見國會領袖，則此舉不啻係有一天早晨向世界宣佈，布特勒奉召見女王及被請求出任首相職位。藍頓並提出警告說，「此舉將結果引起重大的爭執」。

華府觀察家預料 朴正熙可能食言 延長軍政府壽命
非武裝地帶發生事端爲最佳藉口

【美聯社華盛頓六日電】政府人士今天對南韓強人朴正熙可能再度改變其在今年舉行大選的承諾一事，顯然漸趨關切。官方對此事並不諱言，顯然南韓政治局勢將不會發生何許的變化，然而，美國與南韓的關係將有許多不確定的成份。美官方對朴氏及其軍事執政團主要人物金鍾泌，被認爲是最有權勢的人士。此間政府官員認爲：前任情報局長、朴正熙的親信金鍾泌，現正在歐洲，情報局現在被一般人視爲南韓的第二號强人。金氏已被認爲是被放逐者。他們恐怕金鍾泌會隨時回國，可能被任爲新政黨領袖。朴氏欲把持軍人就政，且可能在韓國近海岸地帶發生事端，作爲延長軍政的藉口。

王叔銘函雷德福上將 對其在「中共遊說團」一書序言 認爲係對苟安「政客」當頭一棒
也是治療「恐共」症的有效良藥

【聯合國總部六日中央社專電】中華民國駐聯合國軍事參謀團代表團團長王叔銘將軍，今天致函已退休的前美國參謀首長聯席會議主席雷德福上將，對其在「中共遊說團」一書序中所表達的觀點，表示「深切的敬意和讚揚」。這位「老兵將軍」在信中說：「閣下敘說的理解力，揭露陰險的奸智，與高明遊說精闢透徹的分析，充分流露在這篇偉大序言的字裡行間，它對於目下那些目光淺薄，心存苟安的卑微政客，正是當頭一棒，它也是治療『恐共』症的有效良藥」。王叔銘的信中說：「我認爲，它是當代政治家們必備的一部謀略，閣下的强而有力的話，對於沉睡的世界，正如晨鐘暮鼓，因此我對閣下表示深切的敬意和讚揚」。

馬來閣議通過 向英政府洽商 延期成立聯邦

【吉隆坡七日合眾國際社電】馬來亞內閣，本日決定向英政府洽商延期成立馬來西亞聯邦，假如此舉係有絕對需要的話。該項延緩，將以聯合國秘書長宇丹不能在八月卅一日目標日期，確定沙撈越及北婆羅洲人民對參加馬來西亞各項觀望爲其條件，但該內閣經已暫定確定馬來西亞之誕生日期爲八月三十一日。

【吉隆坡七日路透社電】馬來西亞聯邦，預定於八月卅一日成立。但該部部長在本日內閣會議後所發表之一項聲明中宣稱：如果聯合國秘書長之調查任務不能及時完成，則馬來亞政府將要要求英國、新加坡、北婆羅洲、及沙撈越政府之允許，俾延擱該國成立日期。

琉球代表團訪華 促進中琉間貿易

——本報駐台記者黃仰山

【本報台北通訊】正當琉球新與國家的防衛上作出重要貢獻之際，我們的近鄰琉球政府主席大田政作，於八月一日飛抵台北，作爲期六天的訪問。大田政作在台北受到熱烈的歡迎和禮遇。他的隨員有琉球政府總務局長、經濟局長等，將以一百多人組成經濟界人士，率領了許多工商界人士來台訪問。大田政作表示：他們此次訪問是對我國及協助琉球的教育發展上作爲非正式來華訪問，以後將由官方商談。如中國對琉球在軍援方面琉球人員經常派遣技術人員來華接受各項技術訓練。我經濟部長楊繼曾及大田政作，在這三天來曾就此交換了多次意見。中琉雙方所談的問題包括：（一）我國派出技術人員並投資在琉球方面合作，在琉球共同設廠。（二）在琉球設立所需的貨品，從外銷日本所需的物品。（三）中琉兩國合作推廣中琉貿易。（四）中琉貿易輸出琉球，採購我國產品。琉球政府方面，第一批將採購我國產品，琉球貿易輸出一萬噸。由於琉球需要物資，中琉生產合作問題。（五）中琉合作發展，琉球宮古島發生天災，大部份的糧食需由外國輸入，除了我國政府及民間也有救濟，琉球經濟合作和貿易關係以外，官方有更深的意義。我國在琉球投下大量資本，把琉球本來有很深厚的關係，後來日本佔領了琉球，經過琉球人民已背離。琉球現在生活水準已成爲一個現代化城市。琉球人民在自治政府和立法議會中的地位，都已經很高了。他們目前還沒有自治權。美國已把一部份權力，移交給琉球政府，琉球政府在立法議會上也有的權力和自由。琉球的高級專員方式，在琉球施行政令的代表，然而美國政府仍有對琉球的更多的自治權，使琉球人民能享受較多的自治權。（七月五日）

政府希望我國能供應琉球經濟合作和貿易關係的一半，以解決它每年需要進口的糧食問題。今後中琉將進一步廣泛地開拓貿易。琉球每年需進口的糧食爲二萬噸，除我國可以供應以外，琉球每年進口貿易額一億八千萬美元，其中六分之一來自我國，因此中琉貿易有很大的發展前途。

圖爲禁試條約簽字式情形。美國務卿魯斯克（左）、蘇聯外交部長葛羅米柯（中）、英國外相荷姆，於八月五日在克姆林宮大廈中，正式簽署部份核子禁試條約儀式之情形。後面站立者爲聯合國秘書長宇丹。（美聯社圖片）

圖：李察波頓與「玉婆」熱吻鏡頭

李察波頓談與「玉婆」關係 並無對妻子不忠之事
玉婆天賦危險並非美麗動物
一個人可能在某種環境下要離開其妻子

【紐約六日美聯社電】李察波頓接見「花花公子」雜誌記者時宣稱：「身體或精神上，我沒有不忠於他的妻子蘇比兒。」這位威爾斯出生的影星，對離婚的神聖，他說：「即使在某種情況下，理由解除夫婦的義務，仍不能在外邊與別人性交，如果這樣做，便不免有犯罪的感覺。」談到「埃及妖后」他的對手女演員伊麗莎白泰萊，他說：「她是美麗女子，但我不能描述她是最美麗的動物。」蘇菲亞羅蘭亦在倫敦多徹斯特酒店居住，房間和他比鄰。他描述泰萊「有動人的秋波，但雙下頷，胸部過份發育，腳部太短。」「說到我自己，我絕不能對妻子不忠，所以沒有犯罪之感。」他認爲與泰萊的關係，完全不感覺有罪。「我沒有對妻子不忠，永遠沒有，並不是片時沒有。」波頓答稱：「不論在身體或精神上，我從沒有對妻子不忠。」詢以他對外間所傳，他將和泰萊結婚，有何感想，波頓回答：「我所想解釋的是，一個人可能在某種環境之下，便要離開他的妻子。」

【芝加哥六日合眾國際社電】影星李察波頓在「花花公子」雜誌九月份之訪問記中，談到「埃及妖后」一片之拍攝如此久，則永不會接受該角色。波頓稱：「彼對埃及妖后之影響，不感興趣。」影評對彼之演技，大加讚賞。彼稱：「批評之反應，余不重視。但余頗擬知道社會之反應，是否認爲該片之開支及宣傳，用得其所。」關於彼與泰萊小姐之關係，波頓謂彼「絕對無犯罪」之感覺，彼亦無對其妻不忠之感。彼稱：「伊麗沙白泰萊是一美麗之女子，但余不能稱她爲我所見過之最美麗動物。」波頓稱：泰萊使彼傾倒者爲伊特別天賦之危險性，伊給人以一種危險的氣味。」

泰國霍亂蔓延 死者增至五人
患病留院者一百卅人

【曼谷七日泰國社電】昨日泰衛生部宣佈：在各醫院接受治療之霍亂病者四十一人，其中經證明係患霍亂症者十一人，合計死亡者四人。五人。自泰國北部發現霍亂症以來，兩府發生霍亂症以來，已經發病者四百九十人，其中經證明患霍亂症者一百三十人，已死去二人，證明非霍亂症者二百二十人，其餘尚在檢查中。

斯科普里廢墟奇蹟

南斯拉夫的斯科普里城最近發生空前大地震，全城幾成爲瓦礫場，死人是以千計的，但有一個奇跡，比國生物學家積基馬特夫婦二人在活埋五十五小時後，竟慶生還。

正午的烈日照耀着斯科普里城的廢墟，突然發出慘叫的聲音，顯然發自地中。在瓦礫堆之下，死屍的臭味充滿於空氣中。這是高酒店倒塌後的瓦礫堆，一個正在發掘瓦礫堆的疲倦不堪的救生員，聽見了這種聲音，於是停止工作，傾耳靜聽，又復聽見這聲音。

他高聲召喚其他的救生員前來，協力在這地點發掘——斯科普里城在五十五小時之前，給劇烈地震摧毀之後，這班救生員就開始從事發掘工作了。

他們發掘了幾分鐘，就把一個婦人——積基馬特夫人掘了出來。這婦人還有知覺，一面慢慢的說他的丈夫仍然被掩埋在下面，他說完之後，就昏迷去了。

這班工人，有一部份是來自南斯拉夫的職業礦工，他們於是繼續發掘，而且聽見求救的呼喊。他們發見一段三合土牆，於是用鐵來鑿通，鑿通一孔之後，有一隻手從孔中伸出來，一個礦工把一瓶水納入其手中，又把一條氣管伸入孔內。

到了這個時候，發掘的工作更爲困難。然而，在兩點鐘之後，積基馬特先生也被救出來了。這是斯科普里城的奇蹟。在死人如麻的恐怖氣氛中，這對夫婦是得救的。

積基馬特夫人（三十二歲）後來在一間醫院向人說：「我們本已放棄生望，打算自殺了。我們的處境是恐怖的。我們能聽見外邊的人的談話和步履聲，拯救我們的礦工的行動，我們終於得救，可以說是一個奇蹟。」

積基馬特先生（三十五歲）是一個比國生物學家。他把經過情形告訴新聞記者說：

「我和我的太太在七月廿七日上午五時二十分鐘就醒了，我的太太還坐在她的床上，而我打算早起外出的，可是這一次大地震在七時十分就發生了。

「一切東西突然開始震動，我伸出兩手，把我的太太緊緊抱住。我們四周的東西紛紛下墜，我們也下跌了兩層樓，幸而有兩條柱和天花板保護我們，造成一個小圓拱來保護我們。我的太太沒有受傷，還能在這小洞拱下爬行往來。可是我的眼給碎片弄傷了，不能移動。

「我們能看見從瓦礫堆的裂孔射入來的陽光，可是我們已放棄生望了。我們約略知道我們被困於瓦礫堆中一共有多少個鐘頭，我們始終未能入睡，有時候閉了眼睛幾分鐘。

「我們渴極思飲，有時竟忍不住要喝從破碎玻璃杯的餘滴。然而，我們被困了五十五小時之後，已決定如果再無人來救，就割我們的腕脈，同歸於盡。」

積基馬特夫婦終於和少數其他的人一同得救。然而，斯科普里城這一次地震是死人如麻的。截至七月廿九日止，發掘出來的屍體已有七百多具，死亡人數料必共有幾千之多。屍體一經掘出，就用火焚化，以防發生瘟疫。

斯科普里城原有居民廿萬，現在已有五萬人撤出，南斯拉夫政府打算把全城人口撤出，以求安全和救濟，紙留下壯丁繼續救援工作。斯科普里城在大地震之後，每數分鐘發生小地震一次，雖然引起恐慌，但沒有增加損失。

鐵幕內外十九個國家的紅十字會，現在紛紛用金錢、血漿、藥物、帳篷、毛毯和醫院設備，來救濟斯科普里城的災民。美國也用廿七架飛機，由西德運一間設備齊全的陸軍醫院前往斯科普里城，這醫院有病床一百廿張，軍醫卅一名、工作人員二百零九名。（古原）

電梯奇聞

摩天大廈不斷地在本港出現，人們在自動電梯裡所消磨的時間逐漸多起來了。有人甚至爭議電梯壞了，也有人在電梯裡出世，更有人跟電梯失事。

當你乘電梯時，要看清楚那裡有無負責的電梯服務員。在一間大廈十二樓打開電梯門踏進去，誰知那裡沒有電梯。他馬上抓住一條鋼纜，在一百二十呎滑下去。

在倫敦，有一位叫邁馬田先生，因爲電梯的保險絲斷了，被困在那裡過夜。既然叫不應，又要捱餓捱飢。

在一九五一年，倫敦干諾宮的電梯發生毛病，困住了一個男人和一條狗，經過半小時消防隊開啟，那狗見主人被困，向這男人發狂，咬了那乘客。

× × ×

加利福尼亞州有一間賣電梯的商行，出售一種在大廈「外面」上落的電梯，該公司說這種電梯可以節省地方。可惜的是，現在未能打探到它究竟是怎樣的，故難以奉告讀者。

你以爲這個新玩意對於一些買會怎樣？現在有一種像電梯般可以升降的寫字間，沒有人會知道它經過些時間會停在那一層樓去，他的職員也不會認得它到來的聲音。據說，捷克一間商行已打造一座這樣的電梯寫字間。

× × ×

此外，有一個十分短小的人，他住在大廈的頂樓，每晚都要坐電梯，電梯登樓時，到第三樓後就停下來，跑出電梯，靜靜地爬上樓。

有一天，有人把事情告訴一位警察，於是有兩名便衣探員跟蹤那位電梯乘客，同搭電梯上樓。眼看見他照常地在三樓跑出電梯。那兩名探員繼續乘電梯到頂樓等候他，果然見他拾級而至，他們問他爲甚麼要這樣做，那位矮子答道：「因爲我按不到四樓的按鈕，那就是原因。」（智仁）

華德間接爲她丟了性命
姬娜並不是絕色美人

本文作者彼德艾勞及諾伊斯湯瑪士，與姬娜過從幾個星期後，認爲這個女人的所以成爲名女人，祇是因緣時會而已。

·金子·

在過去幾個月來，她深談、爭論、歡笑和互信。作者曾與她在羅馬，在佛羅倫斯，在倫敦市區飛車，參加宴會，也和她一同遊艇和閑晃。日復月來地，看過她應付那些登門造訪的勸導者，看過她哭泣、醉酒、緊張中和安靜中。在這幾星期中的日日夜夜，作者問過她萬千個問題，研究她的舉動和她對生活的態度。因此，作者能知道姬娜的吸引力之所以然，姬娜的成因。

姬娜是多方面的，祇是她並非絕色美人。她出現在市內的咖啡座，靜靜的觀察。她所住的房間內，電話鈴聲不斷，靜聽長期的電話，暫時擺在酒店的一角。

圖：姬娜的這張照片，近日已發見報章，但這一鏡頭中國近日的，也許會使讀者同意彼德艾勞的說法。

以口惠換取大批軍火
加斯特羅詐騙大賭

這個黑吃黑的魔星，在執掌政權後，運用不值一文的比索，騙去各賭場的美金，使所有賭棍共損失七千五百萬美元。

這是一段以前未曾公開的新聞。大賭徒在古巴，賭館受到「合約」的保護，加斯特羅的殺手也不敢攻擊。在加斯特羅執政後，首先就是派人到處去收取保護費，把賭館逐一接收。賭場的資金，是數不清的古巴比索，而在國外，他們一文錢也拿不到。

同步通訊人造衛星
應用精細控制設備

【美國新聞處】七月二十六日，美國在卡納維拉爾角發射了「同步二號」通訊人造衛星時，進行了最精細的人造衛星控制的試驗。

同步的人造衛星，是用三角火箭發射的，這是三角火箭第十九次的成功。美國航空及太空總署的科學家說：這次工作有「完全正常」，這人造衛星將成爲非洲和美國之間的第一個太空通訊聯絡。但是，在此一聯絡成立之前，一定先要用極其精細、史無前例的方法，在幾天之中，使「同步」人造衛星進入固定的方位中去。

計劃中要將「同步二號」安放在近南美的大西洋上空，從地上看去，它的位置必須像是固定不動的。

要完成這一點，首先必須使該人造衛星以一定的速度，在一定的高度上繞地球運行，每運行一週的時間，地球也剛好以自己的軸爲中心自轉一週。這樣，就可以不斷利用該人造衛星傳遞無線電通訊。和以前的通訊人造衛星不同，以前的須要通訊人造衛星運行到適當地方時才可利用。

三角火箭把「同步」人造衛星送到距地約一百四十英里的高度，在橢圓形的軌跡中運行。但是這個軌跡的最高點，距地達二萬二千五百四十英里。後來當「同步」人造衛星要經五小時三十三分鐘方能達到這樣的高度，然後其中的小推進器發動機開動，要使它移進到一個圓形的軌跡內，維持不變的高度。

然後要使人造衛星本身的控制設備，加進氮及氨化氣噴射器（太空設備照位的新方法），將它逐漸地，在幾天之中，轉到近南美大西洋上空的永久位置上去。噴射器會被應用來轉動「同步」人造衛星，使它的天線方向有利於通訊工作之用。

美官員宣稱，預估「同步二號」在八月初可以作首非兩洲之間的第一次利用通訊人造衛星進行的通訊工作。在最近進行試驗時，曾由「同步」人造衛星收錄一次說明同步通訊人造衛星結構及作用的錄音和美國「星條旗」歌樂曲，再轉播到通訊船金縷號（在非洲尼日利亞的拉哥斯港中）上去，便是在這樣的高度中，轉播成功的第一次通訊工作。

號召共區人民聯合推翻共黨暴政
反共廣播錄音帶在高院播出
爆炸品化驗師當庭表演計時彈燃燒

【本報訊】高院刑事庭昨日播出「我們應推翻共黨暴政！我們應推翻毛澤東！」的錄音帶。

這是高院刑庭檢察官簡與在進行審訊非法藏械及藏偽人民幣案時，將是宗作証的錄音機當庭播放出來的錄音。本案未審畢，定今日續訊。

被告李池添，四十六歲，住九龍洗衣街七十一號三樓。被控罪名三項：㊀於本年五月廿九日，在九龍地區，非法藏有半導體式錄音機，附有計時器，可作爲計時炸彈用，一個三個元烟[illegible]，內藏有爆炸品，六枝燃燒信管，十個硫酸性推動計時器，六個香煙盒式炸彈，未領有執照。㊁同時同地，非法藏有爆炸性物品。㊂同時同地，非法藏有偽人民幣二千一百八十四元。計五元面額的二百零一張，三元面額的三百九十三張。被告不認罪，由劉翔倫大律師代表辯護。

案由署理副按察司赫建士主審，法庭邀選三男四女的陪審員協助聆訊。

政府化驗師羅地，在本案作供時，當庭表演了一個爆炸彈燃燒的試驗。雖然明知不會有危險，但庭內不少人在火燄噴出時，被嚇得一跳。

九龍城警署通事員曾佐明供稱：希路刑辦曾命他翻譯該錄音帶，但因那錄音廣東話的錄音帶，在播放時雜音很沙啞，要聽了很多次才能譯出來，其中尚有一部份因雜音太沙啞而不能譯出。他將譯好的譯成英文後，交到高等法院合格翻譯官鑑定後，用來存案。

檢察官簡與將錄音帶先從錄音機播放出一回後，便當庭讀出了那篇譯出來的反共文章。

文內大概是這樣說（譯意）：「廣州人民注意！這是廣州收復及反共救國委員會對你們說話！現在有些話要對你們說：反共救國人民已經起來，反共火燄已在整個廣州燃燒起來。港民們！你們如不想過奴隸生活，即要聯合起來。各位兄弟姊妹，如不想替共黨工作，也都聯合起來。今晚，南方大廈，下九路，西濠路都已經放了火。各位不願替共黨工作的兄弟姊妹！現在我們就要在公安部及各機關放火。

今晚，各位父老，兄弟，姊妹：全港反共份子，現在已開始在大街小巷奪取日用品，共黨貨倉已全部毀爛，糧食倉已爆開了。衆人們！在這飢荒時間，應聯合向他們取衣服、食物。各位兄弟：我們現在正攻擊合作社，也聯合攻擊貨倉，搶奪食物，或任何衣服。

親愛的父老、兄弟、姊妹：與及不願替共黨服役的人們：共黨控制了十年，有些人在鬥爭中被殺害了。令我們家人餓，穿無衣。我們每天不快樂的工作，不自由，過極奴隸式生活如牛馬一樣，我們不能長期這樣。不可能！一千個不可能！

我們應推翻毛澤東！

各位兄弟姊妹：現在已開了一條路，充滿了反共的人，及反暴政的人民。我們應聯合去做：（一）反對現在的不自由。（二）保護各人民財產，及獲得很多的食和游，推翻所有組織，全部聯合起來。各人民、警察、軍隊及民兵們，今年將會反暴政，同時進行一項革命。共黨份子及共幹們都參加這一行動，達到這個目標。」

羅地是檢驗本案提出的爆炸品化驗師。他說：他在香港政府已服務了九年。本案提出的錯雜碼導管，每枝都有金屬和硫酸混合劑，放在裡面，雖然另有硫酸混合劑，但每一種藥劑都由膠封閉，假如硫酸在尾端，他用一個玻璃管放進混合劑後，便會噴火燃燒。約十三至十四分鐘後，管內便突然噴出了火燄來。這是一件是宗証物之一的小型錄音機計時炸彈，裡面還有錄音附帶的，假如不是安上炸藥時，這是一具很精巧的錄音機。

專上學校統一入學試放榜
千八百人考試　九百多人及格
今明日取介紹書申請入學

【本報訊】香港專上學校統一入學試，成績業已經核完竣。下列各生成績及格，凡及格學生如擬申請入政府補助專上學校（崇基、新亞、聯合）及私立專上學校（浸會、香江）者，應於今日或明日，上午九時三十分至十二時三十分，下午二時三十分至五時，及後天上午九時三十分至一時，攜同准考證，到九龍彌敦道四十三號五樓專上學校協會領取介紹書，以便持往擬入之學校申請入學。此項介紹書只錄備取時，須由該錄取學校收存，學生不得要求領回。但如未被錄取或被錄取後，則介紹書退還學生。學生申請入學必須繳介紹書，否則各校將不予錄取。

又政府補助專上學校之註冊日期，概由八月十四日開始。

今年報名參加大專統一入學試的人數共二千〇六十六人，與考人數爲一千八百廿八人，及格學生九百廿七人，爲參加考試的人數百分之五十·〇七。

（全部及格名單刊在第六頁）

當局改善公共設施
九龍增闢市肺
各區建大小公園遊樂場

【本報訊】市政局於過去一年內，對於改進九龍方面之公共康樂設施工作，有頗大進展。目前九龍半島，約有公園、遊樂場及休憩花園九十處。此外，復有設於路旁之小型休憩地。

市政局發言人稱：公共康樂設施發展工作，爲市政局重要工作之一環，該局希望將來一撥出新地點之後，即加速進行工作，使日見增加之居民有空曠地方遊玩及憩息。

至目前爲止，九龍方面有九十英畝土地已加以發展，作爲公共康樂設施之用。所有主要遊樂場及休憩花園，均位於人烟稠密地區，即由荔枝角起，經深水埗以迄九龍城再伸展至觀塘工業區止。

供荔枝角區居民用之遊樂場，爲李鄭屋公共遊樂場，其地點在醉廬村及李鄭屋徙置區之間，佔地約二點二英畝。

此遊樂場備在一年前開放，其中遊樂設備，計有設備燈光之小型足球場一個，籃球場兩個及排球場多個；小童遊樂場則設於有上蓋之兩點內，並有一個閱書館；此外，尚有設涼亭之休憩花園一個。

另一處遊樂場，可供居民熙息者爲花爐公園，到此遊憩者多爲徙置區居民。該遊樂場佔地九英畝，位於界限街、達之路及石硤尾區內鐵路所經處之範圍內。

休憩花園及運動場，是於去年六月開放者。運動場內之設備，計有小型足球場兩個，籃球場三個，排球場四個，及施放模型船之水池兩個。

此外，又在附近之界限街斜坡區組織施工，改善其設施。

在九龍城方面，市政事務署已發展兩處廣大區域作康樂用途。第一處爲利用新近落成之馬頭圍海水池對上之空地，將其改爲遊樂場及休憩花園，此遊樂場位於天光道對上山邊。

兒童遊樂場之設備，包括一度滑梯，一個旋轉台，一部鞦韆及一個倒雷館，此外，並有附設涼亭及茶水亭各一之休憩花園。

第二處在啓德機場附近之馬頭涌道，面積約有二英畝，該處已改爲遊樂場，設有籃球場四個。由於此遊樂場位於屋宇林立地區，故該處植樹木及鋪砌草地，儘量使環境美化，此外，又設從花園長椅及鋪砌行人路。

在可容居民約七萬人之觀塘徙置區內，有三處地點經加以發展，使其成爲遊樂場，此等地點之面積共達四點七英畝。

觀塘徙置區內有四處設備齊全之兒童遊樂場，八個籃球場，四個排球場，一個小型足球場及一個涼亭；區內又設有公園長椅八十七張；至目前爲止，已植樹一百廿株。

英文書院校長
騙欵判囚九月

【本報訊】筲箕灣一間英文書院之校長，被控兩項詐騙欵罪，昨午在銅鑼灣裁判署由奧康納法官宣判罪名成立，首項入獄五月，次項入獄四月，合計九月。

被告名彭廷輝，五十四歲，乃筲箕灣一間英文學校校長。彼被控：㊀本年六月十一日在筲箕灣，向羅稱源欺詐，說能將彼子[illegible]之新開村學校之學位[illegible]；㊁[illegible]。

火水降價競銷結束
四公司已劃一售價

【本報訊】火水降價競銷風潮昨已平息，四大火油公司和談獲得協議，恢復火水批價每罐（四加侖）六元，零售價六元三毫的劃一市價。此是使本港居民結束一月來享受廉價燃料的機會。由於火水批價月來一減再減，最低降至二元六毫，零售價低至二元五毫。（有關詳情，請閱本報第九頁工商界消息）

大來輪上
婦人產子

【本報訊】大來輪昨晨從澳門開港，一名單身女客，半途產下女嬰，母女平安。該產婦名陳玉紅，卅歲，住沙田大圍紅村某號木屋。

廠商會決向港府呼籲
制止商業樓加租
對工廠放寬供水
新建大廈租約原則上通過

【本報訊】中華廠商會昨在第十四次會董會議中，通過要求當局制止商業樓宇加租及放寬食水供應的決議案。會議由會長林根成主持，通過下列各議案：㊀延聘執行委員會提議，新廈保留九樓至十二樓四層作爲自用。辦公廳、陳列室之裝修，並決組一小組委員會負責，會人選，推定總務部正副部長、出口促進部正副部長及副會長一人擔任委員。㊁聯誼部之佈置與籌款事項，交出總務部、聯誼部擬具計劃，交籌款會辦理。㊂建築新廈，因延誤不能按期，向銀行抵押借欵四十萬元。㊃原則通過所訂定之新廈租約。㊄三十一間廠商經調查合格，准予入會。㊅[illegible]向有關當局交涉，由黃大仙、丁田等處供應[illegible]，以免一廠受頂天之損失。

一致通過接受當會員之提議，由會代向有關當局據理力爭補做。據悉：關於請求當局放寬制水問題，分爲兩項：㊀要求政府放寬在工廠困難時，供應工業用水。㊁請例外放寬中區工廠之供水，以免影響工作時間。

肝虫病有救

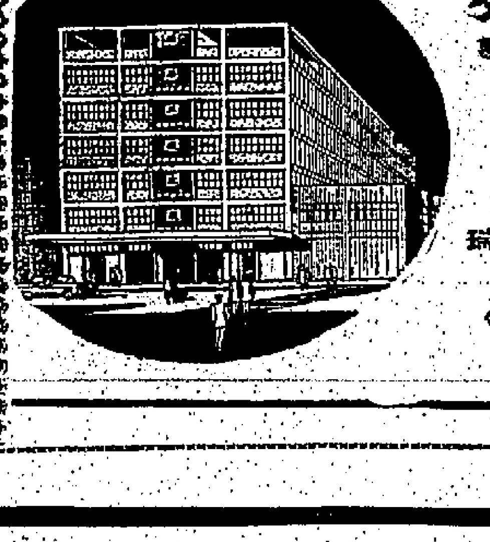
【本報訊】中國肝虫病專家[illegible]，近年研究，曾發明專治肝虫病特效藥，[illegible]。

痔瘻患無憂
痔瘡三日脫落
漏管半月痊愈

軒華大廈
九龍東區中心　近啓德新區街口
軒尼詩道446.448.450號
897年免補地價
開市旺舖　面積闊大　交通便利　天井特大　合各行業
兩梯三伙　廚廁齊備　二樓三樓　樓梯特高　宜作商場
九折預售
華源置業有限公司　電話29551-7

往澳洲渡假佳音！
馬策旅行社主辦
澳洲觀光團
定九月廿九日乘澳航最新型之波音707V式噴射豪華客機出發。
十月十三日返港乘原機返港
遍遊雪梨、墨爾砵、坎培拉、其他風景區，考察工商業及探訪留學子弟爲最理想季節，協辦簽証手續需時，請速報名！
馬策旅行社：干諾道中140號地下（港澳碼頭對面）
電話 438226　432890
澳洲環球航空公司：於仁大廈電話：35471

九龍新蒲岡八達街地段4440號
瑞華工廠大廈
由黃大仙口行開
五分鐘即可抵達
現貨
新型工廠
分層出售
分期付款
交通方便



洽購處：
業主：瑞華置業有限公司
代理：[illegible]建築公司

飲請時時
虎牌 Tiger BEER
酒啤佳最裝桶裝罐裝瓶

未來名醫？

子女前途
全靠健康！
鷹嘜煉奶
育嬰兒童長助
全健心身進促
眾出材人來將
功成業事得獲
鷹嘜煉奶係用經過消毒之全脂牛奶製成附加維他命A,B₁及D.容易消化，因此特別適宜哺育嬰兒。
NESTLÉ
NE 24 B 63

儲蓄購買澳洲地產
每月供港幣壹百卅元
地址：在離澳洲最繁盛之大城市墨爾砵約八十英里的高爾斯地方 COWES 汽車直達。
面積：每段由六仟五百方英呎起可建花園住宅。
售價：每段由港幣五仟二百元至六仟五百元。
付欵辦法：購買時先付二成其餘分期三年付清每月約付港幣一百三十元一次付清九折計算。
代收地價處：香港滙豐銀行　總行及九龍旺角分行。
簽立契約處：香港特約律師樓
港澳總代理出售處：馬策旅行社
香港干諾道中一百四十號地下
澳洲墨爾砵　可樂威置地有限公司
HALLWAY INVESTMENTS PTY. LTD.
11 Watson Street, East Preston, Melbourne, Victoria, Australia.

國賓酒店董事陳澤富
兩度接打單信
勒索二十萬元

第二封信由一小童送到住所
聲言如不付款將與黃應求同一命運
陳氏每日由人護送返店辦公

【本報特稿】九龍國賓酒店董事長陳昆棟之子陳澤富，最近接獲兩封打單信，據說是勒索港幣式拾萬元。

陳澤富亦係國賓酒店董事之一，據消息透露：打單信的措詞強硬，內容謂如不付款，將招致如黃應求一樣的後果。

消息來源說：兩週前的一天，陳澤富的家中收到一封信，內容是勒索港幣廿萬元的。寫信的人署名××黨，到上星期五，一名小孩又送了一封信到陳澤富家中，內容和前一信相同，但附帶表示，如不付款，將招致如黃應求一樣的待遇。

據說兩封打單信現已交給警方調查，消息來源並透露：送信的孩童是由一名年約四十餘歲的婦人，在陳澤富住所附近物色的，該婦人給了數元給那名孩童，要他把打單信送往陳澤富住所。

陳澤富的寓所在[illegible]元號，八樓，這座樓宇是他的物業。昨天，本報記者曾再三設法與陳澤富接觸，但在電話中自稱是陳太的女士說無法與陳澤富聯絡，後來又說，當本報記者前往上址訪晤陳氏時，樓中人最先說：「陳先生不在家」，後來又說：「這裡不是姓陳的家。」

到昨晚九時十五分，本報記者再用電話與陳澤富的家人聯絡，一位自稱陳澤富太太的女士說：「陳先生剛才有電話來，如果有事，和我說也一樣。」本報記者把上述的消息告訴她，請她發表意見時，她在電話中答：「全冇其事。」

據說：陳澤富最近仍[illegible]酒店，但[illegible]有人護送[illegible]。[illegible]

陳澤富近照

澳洲新南威爾斯國會代表團來港
將前往各徙置區訪問

【本報訊】澳洲新南威爾斯州工務部長顧恩領導的新南威爾斯州國會代表團，一行七人，今晚由東京來港作爲期四天的訪問。

該團定以四個月的時間訪問十八個國家。此次來港前，已訪問了意大利、瑞士、德國、英國、荷蘭、瑞典、美國及加拿大等國。

茲將該團人員姓名錄下：團長顧恩，新南威爾斯州工務部長；團員：艾思金，反對黨領袖；賀飛，國家黨副領袖；謝爾登，[illegible]，立法委員；T．V．[illegible]，立法委員[illegible]港九。

隨團同來者，還有秘書[illegible]和技術顧問麥克彥斯。該團留港期內，將訪問徙置區房屋和遊覽港九。

與未成年女子性交
男子判監六月

【本報訊】一男子昨被控與未成年之女子發生性行爲，結果被判入獄六個月。

廿六歲男子名黃志[illegible]，職業熟練工人，住筲箕灣×××里×號三樓，被控於上月十七日，在白沙道十元號（一公寓）與一未成年的十四歲女子張某發生性行爲。

據警方透露：被告與原告乃同住[illegible]，發生多次性關係，女子因[illegible]月廿九日晚，被告移情別戀，女子突然服毒企圖自殺，[illegible]警方查究，乃揭發被告與原告發生關係，乃提出控訴。

由葡到澳防霍專家
驗出帶菌入隔離營

【本報澳門訊】澳門昨發現三名霍亂帶菌者，其中一名爲自葡京來澳協助防霍亂的[illegible]專家，後以帶菌者的身份被當局送往防疫營隔離。另一名帶菌者爲[illegible]婦人及三歲女童。帶菌者的發現，是經有關方面連日來在各街區的驗糞中所驗得的。

記者與警員打架
兩敗俱傷
均判簽保並付堂費

【本報訊】一名現役警員與一名中文報記者，昨以行爲不端罪名，被加西亞法官判令簽保一百元及約束行爲一年，另每人付堂費二十元。

兩被告：㊀李華，卅歲，記者；㊁翁九，廿二歲，警員。

兩被控於本月二日在旺角奶路臣街行爲不端。

控方說：當日清晨，兩被告當街互相毆打，記者頭部受傷，警員則眼部受損。記者訴說被警員毆[illegible]。

赤柱矮樹叢中發現
吊起被縛男屍
疑是被人謀殺
從衣物猜測似非貧苦人

【本報訊】赤柱峽道與春磡角道交界處的樹林內，昨日上午發現一具雙手被縛的男子屍體，被麻繩吊在樹幹上。警方曾派出大批警探到現場，並由黑箱車將屍體送往殮房，等候親人認領。

據說：由於屍體雙手用麻繩縛住，而且有另一條麻繩繞頸部掛在樹椏上，屍體雙足踏地，懷疑可能遭人謀殺。

事發的地點，在通往赤柱公路的赤柱峽道及春磡角道路口，該處有三級石階，上去右邊對下的樹林，該處便有一個深綠色的電燈變壓房，對下數步就是一間石屎廁所，沿左邊有一條山坡級下到廁所，便就在距離廁所四五尺的一棵樹，便是發現吊屍之處。

一位建築公司的[illegible]馮生，他於昨日上午開工後，往廁所時，發現附近的樹叢掛着一個男子，於是奔回公路告知在該處巡邏的警員，由警員報案，並召十字車到場，初以爲是自殺案，但十字車到達後，發覺樹上的男子，雙手被縛，以情形特殊，不敢將屍體移動，後來再有大批警員到來查究，至十時許，才由黑箱車將屍體解下帶去。

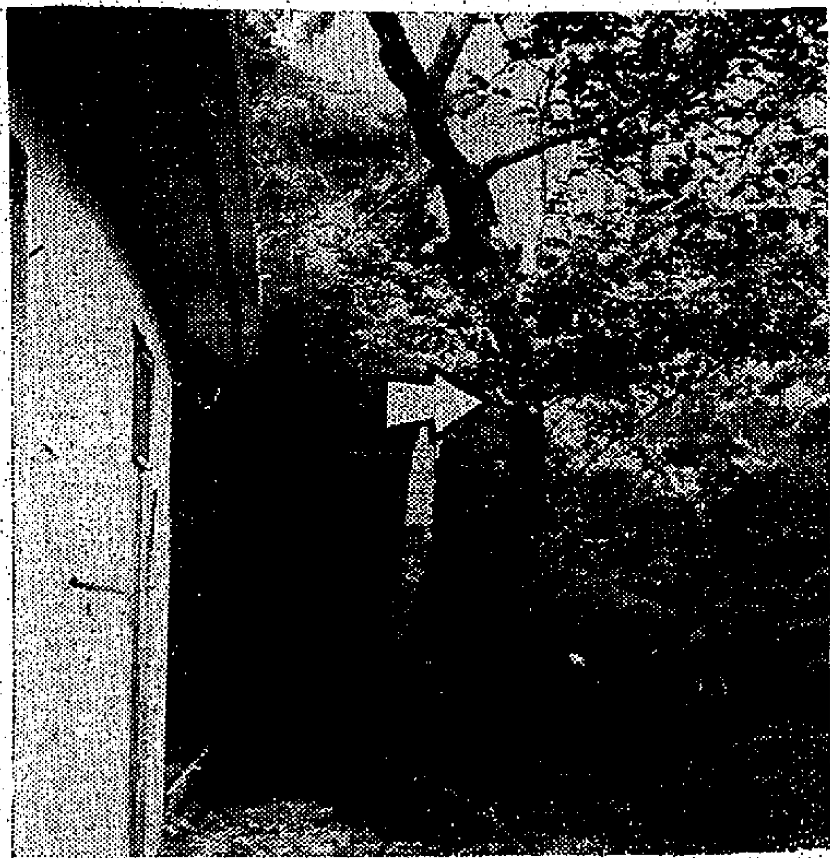
據馮生說：這個掛在樹上的男子，年約四十一、二歲，生得白淨肥大，似爲外省籍人，身上穿着一件長袖白恤衫，一條深綠色的西裝褲，足着黃皮鞋，不扣鞋帶，從其衣着看來，似是有錢之人。屍體的頸部，有一條赤色粗麻繩掛在樹幹上，但是雙足卻踏落地。

他又說：這屍體的雙手又有另一條麻繩綁住，麻繩繞過背部，縛住雙手的手肘，右手還握着麻繩頭，而麻繩向左邊，並藏有一頭[illegible]，而且在屍首前面地上，放有一包駱駝香煙，一張前日的報紙，還有一個半斤庄的酒樽。

另有一位住在離現場不遠的農家小孩子說：在昨日上午八時許，看見了這個吊屍，但當一羣記者詢問到屍體的詳情及替他拍照時，他又慌了起來，說不是親眼看見，而是聽到警員說的。

發現屍體的現場，離路公廁有十碼之遙，但因處在低下的樹林中，所以在外面是看不見的。在那處附路的工人說：這個廁所常有工人使用，屍體掛在樹上不會很久，從屍體肉色情形看來，也不會是死了很久的。這案件可能是在半夜後至早晨那一段時間內發生的。

箭咀所指處爲陳澤富的住宅，第二封打單信於上星期五由一名小童送到這裡。



圖爲赤柱峽道與春磡角路口對落樹林內發現掛屍之處，箭頭所指是屍體所掛的樹幹，左邊是廁所。

一天內得水
三千萬加侖

【本報訊】截至昨晨九時止之過去廿四小時內，本港水塘共獲水三千一百三十萬加侖，計從淡涌及引水道獲水二千一百二十萬加侖，從港內船隻運水船載來生水一千零二十萬加侖。

同期間，耗水一千九百三十萬加侖。

港內三艘商船及一艘淡船，前日向本港供水七萬九千四百八十二加侖。三艘商船爲「蘇賓號」、「那云斯坦」、「征丸」號，及美艦航空母艦爲「漢曲克」號。

截至目前爲止，由港內各商船共接獲淡水七百二十九萬九千一百四十四加侖。

去季各種天災災民近四千人
獲社會署急賑

【本報訊】今年第二季，有三千九百名遭受各種天災之災民，獲得社會福利署之急賑。季內，該署共派發熟飯十三萬五千八百十五份，及乾糧一千一百○六份與此等災民。該季內，發生火警八宗，塌屋三宗，翻船三宗，及有兩幢樓宇之居民被當局命疏散。

兩名外籍人疑患霍亂
基隆昨禁止
四川輪入港
停泊港外一浬作五天檢疫

【本報訊】航行中發現兩名西籍搭客染有霍亂疑症的「四川」輪，昨被基隆海港檢疫所拒絕入港，而在港外一浬海面停泊，作五天之檢疫。輪上來自香港之旅客一百一十八名及船員八十一名，全部不准登岸。在檢疫期間所需之飲食，將由船公司或代理行自台轉運送。船上人員之飲食等，則由檢疫所派專人注意，加以消毒；輪上所留之水菓、蔬菜及其他易傳染病物品，將一律銷毀。旅客並作三次以上驗糞及檢疫，船員則作一次驗糞檢疫。昨晨除檢疫所人員登上該輪外，所有基隆港口之海關人員與船公司代理行人員，均一律禁止登輪。

港督巡視兩處廉租屋宇

【本報訊】港督柏立基爵士，昨晨由屋宇建設處處長[illegible]陪同，巡視九龍兩處廉租屋宇。在馬頭圍村時，港督曾巡視水仙樓中之兩層，港督又參觀[illegible]邨之杜鵑樓及丁香樓各一層。港督於兩邨勾留兩小時後，始告離去。

圖爲港督巡視[illegible]村時，受居民熱烈歡迎，並被大批兒童圍繞着。

三院革除違例醫生
鄧祥致函本屆總理
讚揚三院革新精神

【本報訊】東華三院當局執行院方與醫生所簽的合約，醫生在受聘期間，不得兼任院外其他職務，因此，[illegible]兩名違約醫生被革退。前任總理鄧祥，致函三院當事局，極表讚揚。鄧氏表示：在任總理期間，曾因醫生兼職而提請當事局革退，但未經通過，因而[illegible]。今見三院提出[illegible]。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微西南風，風勢後來轉爲和緩，除早上有幾陣局部地區性驟雨外，天色晴朗。

昨日氣溫最高爲華氏表九〇·七度，最低八〇·八度。

今晨零時室內氣溫八三度。

高潮 上午五時十九分 下午六時五十分

低潮 上午十一時五十一分

警方搜查翻版唱片
破獲多處拘六人
拾獲翻版唱片逾千張

【本報訊】警方商業罪案調查科人員，前晚七時至十一時，在港九各區破獲懷疑販賣翻版唱片的機構及商店十三家，搜獲唱片逾一千張，拘捕六人。

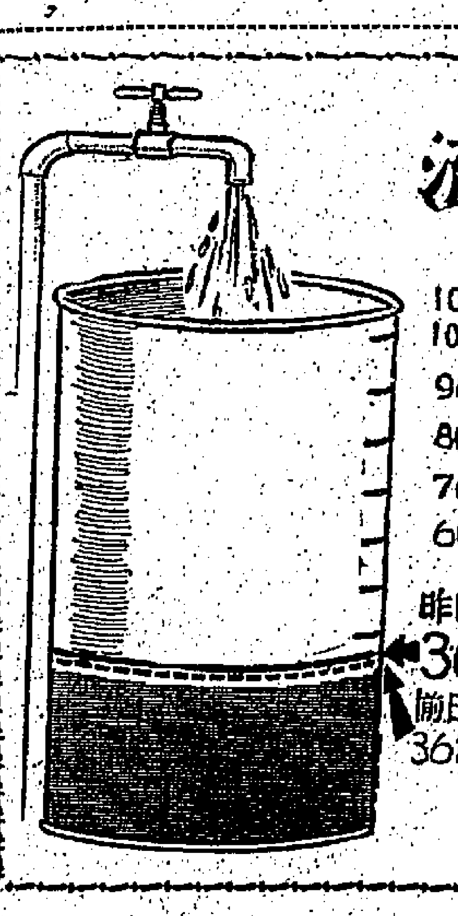
據警方稱：此等翻版唱片疑是從台灣私運來，此案仍在調查中。

該等唱片多數爲長壽唱片，數年前開始輸入本港市場，因其價廉，大受本港學生歡迎。

一只十二寸的翻版長壽唱片僅售六元，由英美輸入之原版唱片要售十八元至廿二元。

出售翻版唱片既屬非法，故此等唱片祇限在街邊小店出售。

流水賬



鏹水淋人命案證人作供
見被告將膠袋
擲在死者床邊
死者曾叫「我同你無仇」

【本報訊】九龍仔格光里鏹水淋人命案，昨第二天在法庭作初級偵訊，迄午仍未完畢，今午繼續。

在主要證供透露中，證人目睹被告擲一膠袋在死者麥樹床邊，並且親自聽見死者說：「我同你冇乜冤仇呀！」

在案開庭後，即由一年廿八歲女子李如多作證稱：她爲塑膠花女工，本年六月廿四日在格光里廿六號木屋居住，她向盧淵買該木屋之一半，另一半間仍爲盧淵所有。當日上午八時十五分，她自廁所返房，路經入門時，感覺兩腳大腿背部灼痛，房板轉爲黑色，她立即將房門關閉，由丈夫代換她身上之衣服，當時她驚慌至哭，但不知盧淵如何，更衣後，知盧淵與「潮州婆」往醫院，她亦嗅覺有酸味，膠袋被擲將房板及門窗腐蝕，她乃往石硤尾警署報案，後隨至醫院探問。

證人[illegible]供稱：他在港經營衣梨生意已十三歲，三年前與妻及兒子搬往上址居住，該房乃向男子黃振滿租得者。去年，男子麥樹（即死者）常來探黃，並常以帆布床在黃家門外留宿。六月廿三日晚，他在房前睡覺，至翌晨七時四十五分起床，當時見麥樹在他身旁二三呎遠處。上午八時廿分，彼擬往飲茶，出門時，見被告行近麥樹床邊，將一膠袋擲在地上，麥樹起身對被告呼：「我同你冇乜冤仇！」乃向大坑東方面追趕被告，追趕約四十呎，麥樹坐在地上，麥面轉白色，內衣亦毀爛。他跟被告出里，經過麥身傍，見其衣服濕潤，已被侵蝕，他跟踪被告十間舖位後，因見子啼哭，由黃振滿接續追趕。麥樹由一名潮州人負之往「救世軍」處。事發前，與被告見面認識。被告半年前曾在[illegible]，故又名「[illegible]」。當日他之褲亦遭液濺及，留有小孔。

十九歲無業男子黃振滿供稱：他與妹同住格光里十三號，他[illegible]前一張竹椅上，相距約七、八碼，翌晨八時[illegible]床上，他則睡在屋內，以帆布床[illegible]，沿路追出，見麥樹已不在床上，見被告半，被一小孩叫醒，手扶住，已離其睡床路旁，一手托面另一，他見被告在格光里巷口，急忙追出巷外時，失去其蹤跡，他追出巷外中遇見男子敵[illegible]，遂[illegible]。麥樹之屍體，[illegible]由醫生引導認出。七月廿二日，他往九龍公眾殮房[illegible]。

被告男子名盧田，四十元歲，住九龍仔格光里卅六號，小販。被控：㊀六月廿四日，在九龍仔格光里廿六號木屋，以硫酸淋傷女子盧歡，蓄意使盧身發受到嚴重傷害；㊁七月廿二日，謀殺男子麥樹（又名麥偉坤）。本案共有證人廿名，由偵探幫辦嘉田主控。

圖爲港九私立中文學校聯合會歡讌教育司唐露曉。左起梁永燊、羅宗淦夫人、唐露曉、[illegible]合照。

有等辦學者對學校擠迫情形
認爲法例太嚴厲
教育司不表同意
表示校聯會如有建設性的修正辦法，將予採納

【本報訊】教育司唐露曉昨在港九私立中文學校聯合會歡讌中說：「對某些學校過於擠迫的情況，有人告訴我，有些學校的校長和校董，認爲教育則例過於嚴厲，但我並不同意此說。」

港九私立中文學校聯合會昨在英京酒家歡讌教育司唐露曉及名譽會長及助理教育司羅宗淦夫婦。會中私立中文學校聯合會總幹事梁永燊報告會務：第一、這一年中，我們經常在通過入會的新會員學校共計爲三十一間，比較上年增加了百分之三十。這個數字，雖然未能達到理想，但是我們仍將朝這目標繼續努力。第二、會員曾指示會員學校教師的進修問題，這一點，我們同人非常注意。我們正計劃利用暑假時間，舉辦「暑期進修會」，關於學校行政，教學方法，管理問題等，[illegible]的討論與研究。第三：這一年度中，本會爲各會員學校學生舉行過幾次學藝比賽，有書法比賽、國語比賽等，每次比賽，參加單位約有四十餘校，學生二百餘人，成績頗爲滿意。第四，最近因新校舍加租及迫遷而給予我們私校的困難與威脅，這一問題，已經由理事會作成意見書，送呈當局參考。我相信這一問題，必已在當局的決策中。同時，我們盼望各會員學校如有與教育有關的意見及建議，可以儘管提供本會，轉呈教育當局。

隨而教育司唐露曉演說，唐氏在詞中希望校聯會繼續要求會員的努力獲得成功，並希望在會員入會過程，能包括師資的水準，尤其注意教師和學生的福利方面。關於學生福利及對學生的照顧，唐氏謂他所關懷的就是某些學校過於擠迫的情況。唐氏說：有人告訴我，有些學校的校長和校董，認爲教育則例在這方面過於嚴厲，但我並不同意。我是個講理的人，我一定會[illegible]有價值的問題，採納具有建設性的修正辦法。

唐氏又指出他對教師的服務和福利，很表關懷。他說：在[illegible]週年紀念席上，主席曾提及貴會對於改善會員學校教師情況所作的努力，我極表歡迎。去年，我曾再表示關懷教師在物質上的福利。當時我說：[illegible]我只能鼓勵各校長及校監幫教師們盡所能去做而已。

唐氏最後說：談及教師問題，我得一提的，就是在職教師訓練班的時間表，最近已經修改過了，若干項的修改，都是爲便利各校教師去上課的。我確知道[illegible]，在這方面去協助各教師。我更希望，當教師們在「在職教師訓練班」完畢後，各校能改善他們的待遇，使他們能在原來的學校工作。

參加昨晚宴會的人士有：廣大中學陳[illegible]、古國熙、德明中學[illegible]、金城中學[illegible]、培知中學[illegible]、永康中學[illegible]、國才、同濟中學張逸如、[illegible]中學陳劍科、大同中學李志康、珠海中學陳戩甫、嶺山中學彭[illegible]、遠人、僑光中學孔[illegible]、知用中學鄒守仁、啟明中學[illegible]、[illegible]中學[illegible]及港九新界各中小學校校監教職員等百餘人。

本報熱心讀者
續捐助白少雯
柳子元慨贈百元

【本報訊】九龍[illegible]街茶居「南華園」總經理柳子元，昨送來港幣一百元，作爲白少雯小姑娘製校服費用。

另一讀者亦於昨日寄來港幣五元，本報轉送白少雯。白少雯於一次警員搶捕無牌小販時，被警車上墮下的火水罐燒傷，面手腿腳等處遺下疤痕，她的父親則希望有關當局替女兒整容，以彌補外表上的缺陷。

澳門海面
漁船火警
燒死兩人

【本報澳門訊】[illegible]機件損壞，[illegible]二十八號[illegible]，當時船無人控制，[illegible]附近海面由合澳[illegible]式漁船，昨日下午六時半[illegible]火，船主林某及[illegible]，始爲水警輪拖至岸[illegible]，由兩艘救火車灌救，始撲滅。船內機件燒毀，船內有船員七人，六爲合澳人[illegible]，另三船員被困倉內，[illegible]均受傷送入醫院。[illegible]船名「[illegible]號」。

港警官赴澳
查非法組織

【本報澳門訊】香港警務處反黑組幫辦李[illegible]及反偷渡組探長鄧生，昨分別來澳，偵查一項非法組織。該非法組織爲一走私集團，擁有大批力迅速[illegible]，若干艘蛇船，及其他非法行動。[illegible]香港警方派高級警官赴澳，請當地治安當局合作偵查。

臺週內傳染病
死亡三十二人

【本報訊】衛生當局昨日發表稱：截至七月廿七日止之一週間，[illegible]傳染病死亡者卅二人（對上一週數字爲[illegible]），其中死於[illegible]。

留共匪區十年美叛兵
獲雙親匯來旅費
今離港返美團聚

【本報訊】在中共匪區留居十年後最近抵港的美國叛兵史亞衣，經獲得其在俄亥俄州的雙親匯來旅費七百元，今日乘[illegible]航空公司班機離港返美與家人團聚。

史亞衣已獲得美國各方面人士的邀請，包括報館、出版商、電視台等，要求他說出這十年來在大陸的所見所聞。

史亞衣[illegible]，在大陸留居十年。[illegible]於一九五三年韓戰時，手頭僅得一百元，[illegible]。上星期四抵港，[illegible]美國領事館發給他一張護照，並由美國航空公司保證給其回國機票。他所乘搭的班機，由東京經阿拉加斯至美國。

新界民政署長
昨訪問西貢區

【本報訊】新界民政署長[illegible]，昨往西貢的[illegible]、街坊及村公所等機構訪問，並到各地視察，[illegible]。

大城小事

唐地求人 花錢費力
夾硬強敲嗟老巧 攞來辛苦是洋兵

兩洋水兵租了一名手車伕的車子，在尖沙咀大道上前拖後推，弄得渾身大汗，仍然興高采烈，而坐在車上的手車伕，卻老神在在，那種自得的神態，可謂「各得其所」。

×

一些乞丐常在下班時坐在天星碼頭的行人路道內，地上舖着白紙黑字，寫着：「請你們慈悲仁慈，如果你們不救我，我就要自殺了。」這是不是屬於「姻乜」之類呢？

×

兩個潮籍手車伕在搶客時由爭吵而致打起來，路人勸解下，才知道原來是一個爭奪英籍水兵的生意。這年頭，就是在香港的洋水兵的手車伕，[illegible]便宜的。

×

水荒期間，本港若干大酒樓及商行舉行酒會時，向外發出的請柬上常寫着：「節省用水期間，決不舖張，及舉行任何儀式」，這不但保水又保力，更能節財，實屬一舉三得。

×

一女傭向來不吃牛肉，而她的主人在酒家吃了切成絲形的牛肉丸，回來卻大讚道：食雞肉食得多了，但那酒家的「雞子」都特別好吃！主人聽了爲之失笑。

×

小輪快泊岸了，竹青前面一個少婦在旁的男子對其女友說：「[illegible]「成漏佬」」，跟着少婦的目光望去，卻原來她指的「成漏佬」是貼在碼頭前的一張警方[illegible]汽車[illegible]的標語，標語上一個男子駕車開着[illegible]射向一女子的下半身，[illegible]。

×

「嚴拿色狼」與「嚴拿白撞」的標語，最近在[illegible]大廈張貼，據說，貼用後，果然，色狼絕跡，賊也不敢出現。據說：用兩張白紙寫八個大字，效用好過「差人」，信不信由你！

×

最近市面有一種銀包出售，小販大叫保證真皮製造，但有人買過，頭回領嘢，原來這些銀包，不知用甚麼皮製造，打開時發出陣陣難聞的臭味。

×

中國有間女子服裝及用品商店，最近大平賣，店內掛滿了女服，可是窗櫥外的男子在凝視良多，他們在欣賞甚麼呢？原來窗櫥裏放着一個裸體的女人模特兒，是一個「膠校」模特兒，櫥窗如此生雜，怪引起男士們的興趣。

嚴拿白撞與色狼
徙置樓頭宇兩行
貼起果然收特效
心虛作賊總驚惶

黃竹坑建新警校巡禮
傳授柔道男女亂撻　放催淚彈記者飛奔

【本報訊】訓練警察的搖籃──黃竹坑警察訓練學校，現在已由一列列平房而進入最現代化的建築和設備了。

由於工程龐大，全部改建計劃要分六期進行。第一期現在已建築完成，昨日，該校為介紹這一列新設備和最新的警察訓練課程，特約記者們到該校參觀，由校長方奕輝和副校長林繼武親自帶領和解釋。

記者們到了該校，首先觸入眼簾的是一隊隊精神奕奕的學警，赤着腳的在那裡操步，步伐的齊一，使人不相信他們就是在上週才入校的學生。

過了校門的停車場，就是一列列還未改建的平房，這些平房現在作為課室之用。據方校長稱：這些房子的壽命，還有三個月就要拆建，作為第二期改建計劃的地盤了。將來落成後，一部份作為課室，另有戲院一座。這一組六座的新房子，最遲在後年初便可以使用了。

還未進入第一間教室經已聽到：「撻佢」、「大力的」之喝聲，跟着便是「撻生魚」之聲浪傳出，好奇心起，急忙趨步上前一看，原來是教授柔道的課程，由兩名教官在訓練一群男女學警在執行職務時與「匪徒」搏鬥的戰術，兩人一組，看他（她）們「撻」得津津有味，而使兩旁觀的記者們「聽見牙痛」，方校長邦打趣的問誰有興趣一試，那知一聲「咪拘」，各人都溜之大吉。

過到隔鄰課室，那是一個小型「雜差房」，原來是訓練學警將來正式執行職務時，能夠熟習一切手續之用。

再過一些，才走進一間法庭，這亦是使學警們能了解法庭一切而設的，雖然是假，但一切設備十足，訓練時亦如在法庭上一模一樣。

當參觀到一班學警正在上公民課的課室時，約有三十名男女學警在抄筆記。記者上前看一張掛在牆上的時間表，深感興趣，原來所授課目，確與別不同，單是「檢查當舖」和「飛機失事」兩項，就是我們聞所未聞的課程了。

看完新的科目，轉到了第一期新建築物時，這一班「遊客」又熟又渴，方校長是在禮堂裡以汽水餅食招待。那知一踏入操場上正在舉行施放催淚彈演習，好奇心起，一大班「老記」立刻「標」前擁觀，不料俄頃，當槍聲響後，個個都「雞飛狗走」，眼淚漣漣而回，這一下，個個手巾仔都濕晒，好不難受。帶領我們前往的新聞官林德昌主任取笑說：「這是九龍暴動歷史重演！」

第一期建築物，共有六座，每座樓高四層，設計美觀，單是飯堂就佔了一層，其餘是宿舍。由於現在課室不够用關係，每一層宿舍，都闢一室作為課室之用。現在該校接受訓練的有水陸警班、女警班、警察訓練班、鄉辦深造班共三百六十餘人，新廚房成立後，設備極為完善，祇用兩隻「大鑊」，就可煮出供這許多人所用的白飯，其中一隻更大，據說可一次便煮米一百三十斤，確是少有。

參觀一輪後，方奕輝校長解釋現行警校的編制，他說：當一名應徵為警察的市民，被接納後，便要在校受訓廿六週，參加考試成績及格，便可正式服務，一年後再要回校受訓，在入校期間，便照警務處規定，開始支薪，男警員的月薪為二百四十元，另加四十元警察津貼，即共二百八十元；女警員月薪一百八十元，另加四十元警察津貼，即每月二百二十元。在校期間，膳費約五、六十元，一日三餐，其他衣服及用具，俱由學校發給。

關於第三期工程，為八座建築物，內分教職員宿舍、職員辦公室、槍房、診療所、女警房、樂隊練習室、職員俱樂部宿舍等，預算在一九六七年全部完成，屆時可容納八百學生接受訓練。

現在，整個香港警察，還不足够人數執行職務。據方校長說：現在尚欠女警八十人，男警五百人，如果有興趣參加警界服務的市民，警方是隨時歡迎參加。

黃竹坑警察學校招待記者參觀（上）：一群男女學警，在操場中練習「拉人」的技術。（下）：學警在練習施放催淚彈。

警員盜用公款　認罪判罰千元

【本報訊】被控盜竊公款三百五十元的深水埗警署現役警員，昨認罪後被判罰款一千元。

本案在北九龍裁判署審訊，被告男子楊振驤，廿三歲，未婚，乃駐守深水埗警署之三三二號警員，住元朗街廢村四十八號，被控八月二日在深水埗警署內盜竊公款三百五十元。

偵探帮辦比飛主控稱：被告為前鋒隊隊員，於一九六一年十一月十四日加入警界服務，學成之後，一九六二年五月十二日正式為警員當值，在深水埗警署駐守十五個月之久，一九六三年八月二日，在深水埗警署報案室當值，負責「睇檔」，職為照顧犯人及犯人之包頭，犯人存下之款物，同時協助報案室值勤帮辦。當日上午九時廿分至十一時，值勤帮辦鍾士因要出席法庭作証，報案室只由四〇四九號警員與被告料照，被告向四名疑犯共收取三百五十元保款，並發還收據，但未有將款交還上級。

八月三日被告缺勤，當日上午九時，一警員將有關保款存根等發上北九龍裁判署，並無現款，更覺疑為被告所為。警方曾到被告家裡調查，並無被告。三時許，被告與女友周家「轉便出去」。警方在八月三日下午在大埔道一元四號三樓斯公寓尋獲被告，當時其身上只有一蚊手，將錢放在褲袋裡，被告曾寫自供詞，案室當時頗繁忙，他遂遭自己借別人一筆錢，遭人家追償，因此用去三百五十元公款，願意還給政府，希望給予自新機會。警方乃將被告落案。被告答辯罪名時，又曾寫一張自供狀，謂當日收得担保款後，臨時忘記，回到家裡，母親有病，弟妹無能力照料母親，母親問他是否有錢，他乃將該款交母親看醫生及作家用。

主控又稱：被告過去無案底，曾于一九六二年破獲一宗十一安士之毒品案。

交通警察　指揮人車　手口並用

【本報訊】向來是用手指揮交通的交通警員，現在要「加埋把口」了。

在交通亭上提上米高風，用口帮助指揮交通的措施，昨午首先在港島最繁忙的遮打道[illegible]道口的交通亭試行。

該處的交通亭頂上提有兩個擴音筒，分向皇后像廣場兩端，在亭內支柱上提有一「米高風」，向着警員的口部，可以移動，警員除了發出手號指揮外，同時亦向着「米高風」分別以中英語指揮。

如發出車輛行駛手號時，就同時說出「請等手號過路！」至停止車輛前進並發出行人過路手號時，則說出：「請過路！」如在行車中有人湧出馬路等候，則說出：「請企後的！」

這種擴音指揮器昨日下午四時裝妥試驗時，高級警官曾到場觀察，效果頗為良好，而行人在口口聲聲「請」字下，也覺得很舒服，自然服從指揮，但手口並用的交通警員就加倍吃力了。

病婦命女兒扶登天台　交下遺物即跳樓慘死
女兒曾抱腿哭叫「媽媽唔好死」　卒被掙脫跳下女手部還被牆擦傷

【本報訊】西灣河太古船塢宿舍，昨晨一名患有血病的婦人，由十二歲女兒自二樓扶到十一樓天台後，即將一包遺物交與女兒，然後跳樓自殺斃命。

當她爬過女牆時，她的女兒雙手把她緊捉，哭叫「亞媽唔好跳」，終因孩子力小，拖不住母親，手部還被牆擦傷。

死者文順，卅六歲，東莞人，與丈夫及四子女同住太古宿舍太順樓十六號B二樓。她的丈夫姓翁，是太古船塢油漆部工人，在船塢工作了廿餘年。夫婦結合後，一向感情甚好。死者婦人和藹，同時，因為丈夫入息不够，經常要做些家庭手工業幫補家用，有一個時期，她還去做泥工，後來因健康關係，停工在家，因此，經濟更形拮据。兩日前，太古船塢清理工作隨時散工，她法做了兩天，昨晨沒有上班，却走上天台，自尋短見。

文順遺下四子女，年紀由八至十二歲。

據死者的十二歲女兒說：昨晨約七時半，母親叫她扶上天台，然後取出一小紙包，哭着叫她交給一位西灣帮辦，請他把幾個兒女送去孤兒院。她聽到母親這番話，又見她拔出欄桿，知道是怎麼一回事，用盡氣力把母親抱住，死者竭力掙開，糾纏間，她的手部受到擦傷，她終被死者掙脫，死者終於跳落街上。

總統大酒店在澳洲　訂購大量食物用品

【本報訊】據稱：行將開業的本港總統大酒店，曾派副經理羅卓和前往澳洲，與有關方面接觸，訂了首批價逾四千澳鎊的食物，並表示該酒店每年將訂購食物價逾四萬五千澳鎊。

羅氏表示：總統酒店的創辦人鍾氏昆仲，不惜鉅資，要在澳洲羅致第一流的羊毛毯和地毯等澳洲產品，務求把總統大酒店佈置成為合國際第一流興趣的酒店，以期使旅客稱心如意。他估計在未來的十二個月中，可能將有三萬多個澳洲和新西蘭的旅遊者來港遊覽。

警方積極推動下　低燈行車奏效
交通意外死亡事件較前減少

【本報訊】自低燈行車運動開始後，交通死亡事件之發生，經已減少。警方發言人稱：去週間港九兩地入夜後，並無交通死亡事件發生。

該發言人指出：此等相信係由於使用低燈行車者較為普遍所致，但入夜後行人受傷數目，現仍未大減。

該發言人又說：公共交通車輛現雖充份合作，但許多駕車人士仍未響應此項運動。

吾人希望此項運動開始以來交通死亡事件之減少，以及當局要求駕車人合作使用低燈行車之「禮貌」信，能鼓勵更多駕車人士支持此項運動。

該發言人又稱：此項運動倘無大衆支持，則不能減少晚上發生甚多之交通意外事件。

張珍妮芭蕾舞校　定後日舉行義演

【本報訊】張珍妮芭蕾舞學校應花地瑪堂之請，定後日晚八時半，在大會堂音樂廳舉行「芭蕾音樂晚會」，演出最新型舞劇。

主要節目計有㈠垂死的天鵝；㈡安魂曲；㈢俄羅河之戀；㈣浮士德片斷；㈤胡桃夾子片斷；㈥岡建展覽片斷；㈦思念；㈧牧童之戀；㈨栗非亞芭蕾舞片斷；㈩長綢舞；⑪舞劇「海戀」片斷。

全部節目，由印尼芭蕾舞家張珍妮領銜主演，主要演員有江蕙生、步淑、李適、唐文桂、丁香、陳愛霞、周錦、蘇嘉麗、劉小盛、黃榮平、吳嘉燕、張麥淑爾等。李氏音樂學校學生葉守恩、顧嘉烈、陳梅明、孫念珮等，各串參加演出舞蹈擁奏節目。音樂指導李氏音樂學校。票價分十元、三元半，在大會堂票房發售，全部收入撥助花地瑪堂民眾學校。

圖為芭蕾音樂晚會演出節目之一

本港學生約百八十人　乘輪赴美加深造
威爾遜船上有專員輔導各生

【本報訊】一百八十餘名本港學生，前晚乘「威爾遜總統」輪前往美國及加拿大大學深造，另批學生約一百二十人，亦將於本月底乘「克利夫蘭總統」輪赴美。

據悉：「威爾遜總統」輪開行時，船上既有一個輔導小組，將各學生前往留學國家之文化、歷史及一般生活情況，介紹各生認識。該組主任為金山州立大學美國語言研究所者，有奧克蘭市立大學英語講師約翰費斯副主任，甚爾達小姐及夫人阿麗絲，與任斯喜爾學小姐，則任密西根大學英語研究所教師。威爾遜總統輪此次赴美，另設有非律賓本時，將接載日本學生八十人，抵日生英餘人。

霍亂症　留醫者尚有五人　廿五名仍在觀察

【本報訊】多日來已無霍亂新症，最近來港而被送往檢疫之兩名旅客，已於昨日離開漆咸道檢疫所。該兩人是因未持有有效之國際注射証而被送往檢疫者。

霍亂症仍為十八宗，在醫院中接受治療之霍亂症患者五名。

目前有關霍亂症之情形如下：醫院內臨床霍亂症五宗，已接受治療及確認之霍亂患者十二名，曾患霍亂而死於其他病症者一名，經檢驗後證明並非霍亂之疑症六宗，在檢疫所內之帶菌者一名，已遷離及離院之帶菌者三名，漆咸道檢疫所內之接觸者廿五名，已離所之接觸者四〇三名，最近來港被送往檢疫後離所者十一名。

專上統一入學試及格學生名單　共九百二十七人

五八〇一——五九〇〇
陳正邦　羅雄衍　梁銳波　黃　昌　陳幼慈　陳兼蓮　溫超傑　黃元生　梅官仁　陳香華　余瑞琨　曾嘉揚　梁卓誠　陸炳泉　羅彥康　李錦球　李波明　張卿飛　盧興晉　鄧錫鈿　楊俊明　古玉梅　龔明珠　張顯鵬　戴兆和　李志冰　莊潤麗　朱世華　黃德明　吳志明　方　武　余啟謀　郭炳滿　劉智彬　黃小微　吳耀平　王振華　許樑華　伍步昌　陳競中

五九〇一——六〇〇〇
謝淑綱　鄭忠強　謝忠衍　區護嬋　王榕甫　蘇雲英　宋同久　翁瑞舟　林兆廷　王啟德　施崇正　陳滿球　黃達年　張伯壎　李艮平　許耀群　周允明　楊昆國　李培華　陳倩筠　張光永　廖賀雄　謝婉華　倪祥雄　何賜榮　鍾瑞萍　鄧嘉賢　黃瑞珍　呂金旗　虞瑞貞　張明鑽　陳玉蟬　何錦韶　呂恆輝　何潤梅　于爾玲　羅耀從　羅淑蘇　黃榮平　黃美霞　陳玉鏗　陳　遠　高樹聲　邱柳英　蘇若韶　區淑德　林麗霞　林素娟　羅鳳梅　趙秀珠　張玉蓮　麥淑嫻　陳漱飛　陸佩珊　陸佩珠　陸鳳嫦　施仲淵

六〇〇一——六一〇〇
何　鋆　張倫齊　陳　麗　曾翊平　張紹恒　陳國忠　張啟勳　潘國鈞　李宏盛　陳振榮　簡學强　鄧湛良　陳東波　陳鄧强　梁茂和　梁文鼎　梁志德　梁惠莊　陳大振　陳其偉　李潤昌　陳元興　李卓漢　李達森　李仕洸　李宗德　李紹鑑　盧永新　戚成茂　雷超倫　胡志鴻　謝忠浦　謝承德　崔少明　周紹霖　周堅華　姚子元　鄧弘強　張　望　車克燕

六一〇一——六二〇〇
阮偉榮　黃泰銘　陸浩榮　李拋鵬　周華山　趙國添　錢培基　王通利　邵之垣　王超華　林昕和　黃志武　曾家柱　周德清　李永如　邱和平　劉銳和　吳盛傳　汪大勇　林維德　翁達生　郭家任　張常德　潘瑞興　梁達德　陳振熙　林元雄　郭乃鈿　何宇超　林兆庭　梁國良　梁偉中　王仕中　梁鼎檢　黃建强　陳傳彬　羅韌成　盧良銘　伍超帆　羅啟幹　鄧一舜　王泉忠　蔡炎熙　姚秀萍　周淡娜　羅根全　李國彬　陳柏强　蔡裕成　胡耀民　歐陽聯昭　李保我　陳焯堯　陳鵬強　周振就　李炳強　王仲槐　梁伯誠　唐國安　尹耀楣　陳平菌　梁奇銓　陳永文　劉漢榮　梁　余　劉景容　胡冰我　李卓安　吳劍豪　曾榮興　楊家樂　楊振聲　梁錦升　林瑞榮　王定昌

六二〇一——六三〇〇
高錦祥　馮自立　張鑾芳　李耀宵　梁麗珍　吳　森　何錦華　關健生　李紹江　雷鵬昌　孟永聰　吳汝寧　陳霞侶　寫治平　倫兆銘　周樹偉　鄭子瑜　盧國明　吳少玉　李慶玲　梁麗華　劉進玲　陳婉容　甄瑞瑞　吳淑娟　方惠瑚　潘甄玲　陳佩坤　馮銀嫻　黎玉珍　孔德芬　周妙嫺　林水凰　何玉瑤　李佩華　陳秀娟

六三〇一至六四〇〇
李棣光　尹英明　彭照波　黃祖儉　楊錦基　陸樹輝　黃沛宜　丘佩華　鍾啟成　黃浩森　李挽秀　夏潔國　馮瑞卿　劉惠珠　黃瑞珠　曾樹鉅　黃和若　區華榮　黃泉雄　劉鏡華　唐啟智　鄺國徽　鍾珠順　麥大衛　梁學瓊　陳照昭　吳經端　謝秀琰　王寶蓮　陳永容　呂文鈿　黃浩華　胡定芬　黃景和　林天榮　溫仲明　沈偉英　何君傑　陳勝長　鈕旭初　張洪年　羅永佳　陳偉健　梁伯堂　謝興和　許夢添　陳沛華　陳永洸　馬清民　李留華　張成平　黃秀鵬　伍志達　葉建輝　蔡文瑞　胡邵啟　李海旺　黃子錚　李柏陵　張啟賢　葉九根　郭依立　郭青平　羅鐵昌　文昌隆　黃詠賀　徐家強　許惠源　古世華　廖仕通　陳修激　武金浦　文石堂　張錦平　李燕芳　郭可英　鄧小玲　陳瑞珍　陳曉貞　鄭雯薇　鄭黎珊　周美蓮　甄文瑚　白裕樑　潘耀祥　何耀洄

六四〇一——六五〇〇
李守廷　劉彭年　總思新　張寶南　熊美娜　陳良山　李彭富　呂振財　朱淑蓮　岑國亮　呂滔鎮　陳政偉　溫思智　王友洲　顏梓鎰　潘柏儀　丁悅琛　劉潔明　林英合　王淑英　謝惠貞　陳勝華　周美麗　葉蕙蓉　林瑞偉　梁峯華　李帶平　馬惠芸

六五〇一——六六〇〇
梁振波　郭靜文　黃國昌　歐麗娥　沈　瑜　周天若　李國基　陳士熙　夏其尚　梁適材　關俊榮　徐珊珊　劉俊榮　金濟民　范秀麗　謝耀和　劉中生　湯宝平　羅啟源　梁自立

六六〇一——六七〇〇
梁煥鵬　陳　有　梁爾龍　伍倪溢　李統元　羅銘深　岑　桐　陳智興　區國煊　胡偉棠　鄭達卿　陳端康　宋　岳　歐灼鉦　張興祥　倫希賢　區永昌　陳燦松　梁流荀　閻輔仁　林國啟　葉　雄　孫亦衛　李宛坤　梁榮焜　李爵坤　何世雄　楊安邦　陳熙良　江興良　鐘啟忠　陳淑賢

六七〇一——六八〇〇
高榮珍　謝韻玲　丁悅玫　方競三　陳渭諒　羅秋好　李鄧璣　鄭榮瑞　陳恩榮　梁健明　曾錦球　葉正鴻　鄭坤芳　溫麗娟　黃堅燕　吳楚霞　黎兵年　葉國泰　劉世根　劉志源　劉天爵　鄭鑑良　陸佩家　文炳鈿　周榮濟　梁紹麗　蔡惠珊

六八〇一——六九〇〇
陳宏傑　陳錦華　何大輝　伍卓鎮　吳啟宏　張適存　孫詩耶　容筱霞　吳念澤　李定求　鄒世瑞　李國華　梁耀榮　關碧雲　梁春成　羅文粗　馮麗清　馮潔清　李國成　楊德波　孫洪庭　王樹滅　何恩錫　王瑞聖　潘迴輝　李健熙　陸惠風　彭倩如　朱小璇　趙仲偉　張建閔　陳桂城　黃貴德　李德和　唐小玫　林學淵　倪永堅　沈茂玲　陳小燕　潘富珈　伍寶堂

六九〇一——七〇〇〇
吳家澤　潘以靜　張惠芳　趙耀正　陳麗瑾　史家宜　吳家琰　侯澤娜　溫宗英　歐麗珍　崔英莉　高耀容　林麗娟　歐靜媚　林少宜　呂麗娥　謝靜嫻　鄧榮珍　任瑞孫　陳開忠　羅玉熊　趙麗珠　林梓華　曾碧珍　梁煥麗　鄭珍娟　陳作人　陳少芝　袁靂珠　雷時陶　利萬萍　張淑賢　李慧雯　沈伸明　張寶梅　余恩嶽　葉惠貞　楊美娟　沈蕊珊　林淑德　梁美鶴　衛淑貞　梁倩儀　陳小明　潘柏德　黎國武　梁柏年　劉司復　文國成　毛穎嫻

七〇〇一——七一〇〇
陳敏棠　李成杰　徐惠民　舒樂成　關國國　吳耀英　陳麗嫦　伍振澤　朱乃桐　高崇禹　林俊悲　楊展生　李紹棠　陸榮良　王鉅理　陳多成　張鵬榮　李堅華　林嘉駿　何永樂　陳維傑　但曉英　梁志溢　劉麗貞　古滿知　陳潔貞　李超階　黃雅貞　李　粲　郭懋鏗　郭一翔　陳佩霞　劉騶薇　陳惠芳　梁秀蓮　陳榮會　羅忠誠　蔡亞帶　李錦瑞　陳　肝

七四〇一——七五〇〇
余耀廷　鄧權釗　關俊媚　伍錦鴻　關自立　何賢華　李延寬　劉漢明　林梓源　余英瑞　鄭文基　陳楊新　霍永光　羅文錫　黃麗智　梁渡平　張滸浮　吳佛美　陳蕙欣　何仗昌　鄒家康　陳河山　郭始熙　李曜祖　阮婉媚　李國泰　梁鼎楠　鄭露華　陳錫容　梁　政　鄭輝勳　白兆洽　劉耕明　古兆中　梁幹炎　李淑瑤　吳順瑜　康文鉅　陳克和　吳瑞立

七五〇一——七六〇〇
盧紹祖　邱可珍　路耀貞　蔡淑英　張炯華　鄭文珍　陳英華　溫希九　蕭始仁　黃賀人　王友國　梁樹微　倫麗芬　江天佑　周鏡球　謝展琪　關志强　余智秋　吳兆芳　陳　鈞　潘國光　黃國源　馮飛翔　黃偉哲　林世安　鄧家蕊　王志樂　倪英達　楊兆龍　胡炳昭　李世侃　黃祥勳　羅鳳坤　羅振康　陳德賢　陳　偵　何國榮　陳熙新　陳麗穎　陳顯明　柳汝德　莫潤旺　楊愛玉　孔發澔　劉述德

七六〇一——七七〇〇
鄧麟偉　林璇婷　朱喜媛　何小燕　曾家嫻　劉凱毅　張常鋼　汪育立　李保明　黃伯銳　廖熙雲　郭國生　羅宗儉　劉顯鵬　梁尧明　黃輝榮　羅淑清　林寧娜　胡國堃　郭麗瑜　何達材　曾國然　李佩瑜　容德頤　徐念祖　余小文　趙依文　邱國祖　李潤開　趙　囡　李宏智　謝振麟　區守儀　陳壯林　李茲旺　高鎮雲　盧秀芸　陳非瑜　溫育勝　高灼南　龔家池　陳鏡榮　梅中平　王天樹　雷佩蓮

七七〇一——七九〇〇
楊康齡　蕭文華　黃志海　黃詠洲　盧以安　周仙若　許鈴娟　黃偉雯　戴裕新　刁埠光　何偉雯　林建宝　高以康　何子寬　沈佩實　李鴻敏　沈家立　敖錫鑫　馬岫強　郭麗英　宋己昌　勞炯銘　梁君光　徐暢新　梁萊才　周厚娟　陳寶勇　唐小雅　盧江松　凌達祥　馬淑芳　孔德斌

八〇〇一——八一〇〇
湯川寶　黃紹棠　鄭君昭　陳潤雲　吳偉聰　吳秀琳　唐世耀　楊榮明　南華涵　鄭煥文　歐立昕　何福毅　陳興榮　徐　洪　周禮漢　易　民　唐小晶　馬碧琳　黃麗麗　勞月群　陳潤眞　羅　強　謝奕燕　楊碧珍　陳伯昭　徐梓培　甘　榆　李文成　趙細雅　李守寧　李麗麗　李潤摯　盧佩媚　李延芬　李浩昌　李安求　梁鳳霞　潘炳德　吳琥朗　何凱源　林鴻坤　潘儉春　馬玉瑞　梅　寬　馬金順　何國鴻　郭星明　李志雄　楊惠珊　楊連剛

八一零一——八二〇〇
杜信德　林湖貞　郭小姿　歐陽瑜　梁新宗　鍾溥漢　方秀然　郭樹照　羅剛英　李炳燦　張永新　司徒國照　蘇國淑　歐利學　林品立　李嘉璽　朱北富　潘禮祥　林綺明　夏梓務　陳華成　黃依發　梁燕芳　陳家榮　梁永福　陶倫昌　黃振球　莫少鵬　謝振鵬　梁國樂　伍瑞璇　黃佩山　劉國磊　黃佩輝　陳清海　羅　洛　劉大鈞　潘國基

八二〇一——八三〇〇
李柏泉　張雅蓉　馬紹雄　麥依華　勞大方　羅翹冠　彭　剛　唐有勳　顧炎明　梁有志　李永寬　陳婉素　杜淑娟　陳淑貞　何世柱　歐陽治家　容子良　李油求　陳韓英　鄭明光　楊紹坤　俞定伍

九〇〇一——九壹〇〇
鄭榮昭　周詠玲　梁慧娟　曾海球　黃仕萌　林劍民　李靜立　施兆翔　曾德良　劉國盛　李兆階　胡佩均　黃金偉　楊宝鏞　容民興　何維傑　梁德成　譚美霞　洪若蕖　余倩雯　陳德綱　黎勝英　李啟祥　陳千里　邱志德　陳金帆　李志衡　李耀賢　黃德榮　何永昌　盧國材　林振常　溫　勛　彭松年

九壹〇壹——九九三〇
李金漢　李鈺楨　林錦潮　陳國熙　張祖超　鍾明香　高美儀　郭家安　馬紹珍　陳昌榮　陳榮勳　陳　華

流浮山截獲人蛇　蛇頭判入獄一年
餘兩青年押候調查判處

【本報訊】在新界流浮山附近深灣海面被截獲的「人蛇」的船員三人，昨解中央裁判署由法官希頓審訊。一「蛇頭」被判入獄一年，其他兩人因年輕，官諭押候七天，以待法庭感化主任調查身世後，始行判處。

被告男子：㈠謝有根，五十六歲；㈡曾連德，十九歲；㈢徐鍾，十九歲。俱為機動漁船第一三八〇號及一三九一號船員，同被控於本月八日協助及教唆男子鄺海祥、女子梁艷文、何淑清，及杜東等非法進入港境，三被告俱認罪，並向法官求情，表示這是初犯。

主控申述案情說：本月二日有兩艘機動漁船由澳門駛抵深灣，男女卅名，偷渡來港，第一艘載「人蛇」廿三名，第二艘載七名，於昨晚深夜十一時在新界深灣附近蛇口海面，再轉用舢舨三艘擬將各「人蛇」駁運流浮山登岸，第一艘舢舨載「人蛇」十二名，次被告主持第二艘舢舨，載有「人蛇」十一名，結果於四日凌晨四時給埋伏在流浮山附近的反偷渡組警探，一網成擒，首被告承認他每名獲酬金十元，第三被告獲一百元，三被告均有案底。

市政署職工總會　十八屆職員選出
葉永康蟬聯理事長

【本報訊】香港市政事務署職工總會第十八屆職員，昨已選出，葉永康蟬任理事長。茲將該屆職員名單錄下：

理事長葉永康，副理事長陳佳、包福；任務總幹，副楊劍波；監事長劉才，副監事長李財勝；會務主任孔鯤生，副唐賢；財務主任林先，副莫南；福利主任麥錦，副麥有泉、呂樂；教育主任伍權坤；康樂主任朱德生，副鄭全、張生；調查主任李文，副麥濤；康樂主任朱子，副馬鑑祥；婦女主任黃錦棠，副謝妹；風紀主任徐錦，副鄧何、甘新、林九、李九、黃垣，稽數黃文宸。

陸軍醫院醫官　訪問中醫公會

【本報訊】本港陸軍醫院醫官江陵、羅拔云、那黃秀華小姐，昨訪問九龍中醫師公會，該會於是晚七時設宴招待，並請九龍中醫學院教授兆祥、郭巍文作陪。會中主方勝中醫師之特藥多所闡述，同時該會陳列各種中藥及著名治病方劑，分別介紹及說明。

九龍西區扶輪社昨午餐例會，岩主講「香港拆船業」。鄭樹

九龍西區扶輪社　鄭樹岩講拆船業

【本報訊】九龍西區扶輪社昨日中午舉行例會，在星宮酒樓十四樓，由鄭樹岩主講「香港拆船業」。出席者有社長黎時煜、鄭啓、柳子元、謝錫銮、黃永年、邱德祖、張子璇、鄭樹岩、鄭榮之、陳存仁、林光苑、黃伯芹、翁寬爾、黃廣乾、雷福康、張其恆、賈煥璣、張子芳、陳其銘等。

伍氏宗親會　特別大會

【本報訊】旅港伍氏宗親會，昨日下午六時，在該會禮堂召開特別會員大會，並通過辦理註冊有限公司。大會首由主席伍卓琪宣佈開會理由，及修改會章，進行辦理註冊為有限公司，新組織章程大會通過，加强宗親聯絡，推進各項福利事業。出席者有伍光宗、伍煥和、黎錫爵等數十人。

五期政府獎券　售出十五萬張

【本報訊】政府獎券第五期，自七月廿七日發售以來，已共售出十五萬張。

楊乃武與小白菜　三院今晚優先映

【本報訊】據邵氏公司稱：由李麗華、關山領銜主演的清裝彩色香劇巨片邵氏出品「楊乃武與小白菜」定今晚九時半在百老匯、樂聲、三院優先獻映，明天正式各院聯映。

據邵氏公司發表稱：這部由何夢華導演，李翰祥及何夢華編劇的黃梅調古裝巨片，是邵氏公司繼「梁山伯與祝英台」後之又一部巨構，以清朝四大奇案之一的真實故事，描述楊乃武的冤案，小白菜的哀冤，楊乃武和小白菜的影片，拍攝和氣氛異常感人，除關山主演之外，合演者並有歐陽莎菲、朱牧、楊志卿、高寶樹、楊群、及李香君等，演員陣容空前堅強，演出更為出色。

附圖為「楊乃武與小白菜」女主角李麗華。

電懋公司考新演員
兩千人應考　獲錄取四人

【本報訊】電懋電影公司稱：為訓練新演員，已從兩千人中取錄陳亦俠、鄭細琦、周必康及曾麗四人。

電懋公司於月前成立新人訓練班，同時舉辦公開招考，以選拔更多有志於電影事業之優秀青年，該公司特設考試委員會，由林永泰、王植波分任正副主任，秦羽、王天林、唐煌、易文、嚴俊、陶秦、梁蘇、吳家驤等分任考試委員。

據稱：報名投考者逾二千餘人，經過初步甄選，獲准參加第一階段筆試者亦在八百人以上，此為香港影壇有史以來所未有之盛況，第一階段面試在九龍彌敦道世紀大樓戲院舉行，及格者一百六十人，文藝口試後，有十三人參加最後一階段試鏡，錄取者四人。試鏡時特由吳家驤執行導演，主持其事。

有「金邊王妃」稱號 舞女阮素心香閨內服毒

洗胃後無性命之虞

【本報訊】被人稱爲「王妃」的紅舞娘阮素心，昨晨在香閨與「王手」痛飲後仰葯輕生。

阮素心自稱越南人，據說芳齡十九歲，月前在東方舞廳，以「阮素心」爲名貨腰。在東方舞廳之前，又曾以「陳肖蓮」一名字，下海瓏璣及杜老誌。

據悉：阮最近與一陳姓舞客相熟，他自稱「金邊王手」，阮「王妃」的稱號，是由此得來。又一說：「金邊王手」與阮在彼邦本是舊相好，阮賣棹南歸，「王手」追蹤而至，痴纏不捨。

約在一月前，阮入住謝斐道廿六號六樓現址，上址是一家賦禁女性寓所。她租住一個房間，月租二百五十元。據她同居透露：有了一個月身孕，因此暫時輟舞，與「金邊王手」同居。但「王手」並非長住那裏，月中只渡宿幾晚。他獨身住在九龍某酒店三〇三號房。

阮素心輟舞後，經濟情況不大好，最近爲了錢的問題，與「王手」有些不和諧。事情發生在前晚十二時餘，「王手」和阮素心從外面回來，用電話叫了一碟炸大蝦餘，五瓶大啤，兩人即關上房門痛飲。據同居說，他們吃喝中還有瓶笑聲音，外面的人，清晰可聞。至凌晨，大家睡後，約三時餘，房內傳出有人泄出之聲，包租人聽見「金邊王手」要出外打電話，說「王妃」肚子痛，但被「王妃」制止。結果，「王手」打了電話回家。

昨晨八時，且有異味，同居們人開聲出睇，只見「王妃」在床上打滾，狀甚痛苦，「王手」這時嚇得面無人色，口中頻叫「攞鬼」。同居於是打九九九報警，救傷車抵達上址，將「王妃」送院洗胃。據悉：她服下的是滴露。經急救後，可無性命之虞，惟仍須在醫院留醫。

圖爲阮素心近照。

除嚴禁燃放火箭電光炮等外 農曆新年燒炮仗特許時間將減縮

【本報訊】鑑於農曆新年期間燃放炮竹會引起大量火警傷人等災禍，在華民政務司與港九各區街坊福利會研討下，預料將來農曆新年的燃放炮竹時間會大量減縮。

港九各區街坊福利會，去月間曾接到華民政務司麥道軻公函，列舉有關農年燃炮引起後果問題，徵詢各會意見，各街坊會兩週前開始研討，並紛紛提供意見。

據悉：街坊會方面研討所得，認爲在農曆新年期間燃放爆竹，係富有吉祥意義，此種傳統習俗，由來已久，實不宜完全加以禁絕，惟以過去，因燃放炮竹所發生火警及傷人事件，危險性大，又不能不採行較爲嚴格的限制。各會研商結果，大致相同，即在農年燃炮並不禁絕，但在特准燃放的時間上，應予縮減，並建議農年燃炮時間，應加規定如下：

（一）農曆除夕：由深夜十一時起，至新年初一日凌晨一時止。農曆新年：由年初一晚十一時起，至年初二日凌晨一時止。農曆人日：年初七由上午七時起至九時止。

上述三段時間，每次均爲兩小時，已足適應賀歲時所需要，既足以保留傳統性風俗，又可減少危險，以增安全。

又悉：對於農曆新年燃炮問題，華民政務司署曾收到相當多提議，其中有部份提議新年，應一律禁止燃放爆竹，此意見華民政務司認爲事實上難以執行，又有建議完全撤銷此項特許燃放時間的慣例，如欲燃炮，必須向華民署或各分署申領執照，但此建議又爲華民司所反對，歸納各方建議，以縮減特許時間的辦法最爲適當。

九龍夜師同學會 定期聯歡叙餐

首屆職員宣誓就職

【本報訊】香港教育司署夜學部在職教師訓練班九龍區同學會，經准此成立，前月間擴大徵求會員，申請入會者甚爲踴躍。日前在會所（漢光學校）召開會員大會，選舉職員。該班主任高級教育官周覺醒親臨監選，并發表致詞。選舉完竣後，旋於昨日舉行第一次全體委員會議，互選各部門職員，同時議決舉行一九六三年度同學聯歡叙餐，敦請李宏導師、鄧斌導師、余婉瑞導師、沈澂導師、閔洪導師、梁任校長、鄧燦(?)職員宣誓就職典禮，定八月卅一日（星期六）下午七時，在瓊華酒家舉行，每人餐費十元。

附該會首屆職員名單：主席李學禮，第一副主席曾飛雲，第二副主席陳澤洲，秘書黃樹勳，總務主任英文秘書王啟西，（副）黃志江，財務主任黃維傑，（副）饒光甫，稽核主任何俊明，（副）譚仁，康樂主任周卿施，聯誼主任鄭萍，（副）黎朗西，福利主任湯澤而明，（副）李熊強，候補委員：林忠瑤、朱錢戈、吳屏、楊良將、吳國城。

開司米洋毛衫徵求譯名頒獎

英國PRING LE名牌開司米毛線衫公開徵求譯名，參加者在五千名以上，由熊式一博士、劉百閔、鄒郁郎爲評判，首名獎金一千元及名貴「品質高」毛衫一件，由林翻傑君譯名「品質高」所得，圖示林翻傑君領取獎品，由熊式一博士頒獎。右立者爲「品質高」香港代表史旭夫。

大同書院留美生輔導會已在紐約設立

僑領紛捐獎助學金

【本報訊】由海外華僑支持，張發奎將軍創辦之本港大同書院，上一年度有大陸流亡學生，曾獲學生獎助學金，及留美輔導學額之設。現該校獎助學金，在下一年度消助全年全費學額及半費學額二十餘名，本港及東南亞僑胞，捐助者不在內。

該校捐款獎助學金最多之一個團體爲「中美出版社」，計文商、理工、兩學院共六名，每系全費一名，各港幣六百元，理工各系港幣七百元，陳孫兩名，其餘一名至三名，全費或半費不等。其中有指定獎助工商界、新聞、文化界子弟，亦有指定獎助貧苦僑鄉子弟，以指定台山籍貫者爲多。

關於該校學生留美輔導事，已在紐約成立「中美服出社」，「香港大同書院」，僑領紛捐……

該校招考新生報名日期，至八月九日截止，十日（星期六）舉行入學試，報名與考試地點，均在九龍福昌老街一一五號該校。

聖維德英文書院定期舉行入學試

【本報訊】北角聖維德英文書院，定本月十一日上午九時及下午二時舉行最後一次新生入學考試。

據稱：該校由天主教人士主辦，并得多位神父及女修士鼎力贊助，由幼稚園至中四（止），以學制及設備完善，並有自置校址，故頗得社會人士信賴。該校並附設第三校舍於北角福蔭銀行樓上，但學位僅有二百餘，而前來申請報名的學生很眾，無法容納，故必須嚴格取錄，以提高成績。

三院今晚在大會堂盛大舉行義唱籌款

點唱電話：二九八〇一 二九八〇二 二九八〇三 二九八〇四 二九八〇五 二九八〇六

【本報訊】東華三院舉辦紅伶明星義唱籌款大會，定今日下午八時，在香港大會堂音樂廳舉行，免費招待捐款人士入場，節目全部節目，由香港電台合同時轉播。大會義唱節目如下：㈠會主席致詞。㈡鄧碧雲(?)、吳君麗獨唱「燕歸來」。㈢吳君麗合唱「桃花扇」。㈣黃千歲、李寶瑩合唱「未央宮斷情」。㈤何非凡獨唱「紅樓金井夢之祭金釧」。㈥陳錦棠、羅艷卿合唱「雷雨」。㈦梁醒波、鳳凰女合唱「鄉里少爺」。㈧麥炳榮、余麗珍合唱「七彩雲羅」。㈨林家聲、陳好逑合唱「胡不歸慰妻」。㈩蔡滔致謝。㈠㈠何首總理世柱致謝詞。

余場加插游藝節目，有：「霓花舞」、「北獅麒麟」、「天女散花」、「寶劍舞」、「劍舞」、「三手背舞」、「綵帶舞」、「日本舞」、「自由舞」等多項，由陳齊英舞蹈學院、林森健身學院、黃小寶小姐、吳麗小姐担任，精彩豐富。

今晚在大會堂設有點唱電話六具，歡迎各界人士來電話點唱，電話號碼爲：「二九八〇一」、「二九八〇二」、「二九八〇三」、「二九八〇四」、「二九八〇五」、「二九八〇六」，同時港九各區點唱站，亦接受各界人士捐款點唱，至捐款籌士芳名，（？）……

主席總理張國興、高總理培芬、鄧總理國祥、甘總理光孝、諸總理兆鴻、賈總理錦平、周總理文軒、曾總理紹松、陳總理民、趙總理研勳、黃總理翔、曾總理翔千、馮總理兆榮、彭總理紹雄、梁總理錦洪、張主席鍾洪、馬總理星周、陳總理源、關總理振明、鄭總理滌松、黃總理啟明、胡總理錫祥等暨歷年總理鄧廷院合校舍，各捐壹百元，合共六千九百元。

又三院昨收到各界點唱捐款如下：李國強三千元、馬少麟二千元、李兆三千元、麥燦三千元、區盛平三千元、余少瑜一千五百元、徐弟娟一千五百元、鍾小瀾一千五百元、何鄉一千元、路一千五百元、東方小姐（？）二千元、黃桂生二百元、陳麗芳一百元、周玉玲五十元、萬安平五十元。

……捐二萬三千五百元。又定于年總理張主席玉麟、余非凡、梁艷芬、周燕、勞麗莉、胡蝶、劉光、陳錦棠、鄧碧雲、李厚福等各一千元，合共……

潮商英文中學員生參觀美艦

【本報訊】潮商英文中學於日前（星期二）下午二時，分次參觀美國航空母艦（Hancock 19）由該艦派艇在九龍公共碼頭接往艦上，當乘艇抵達該艦時，已站有多位官員迎迓，首由該校監督梁慶宗、主任梁康強、教職員王浩銘、倪淑薇、岑淑鳳、楊維達等，率同各生登艦，備受熱誠招待，并陪同參觀各部門，分別解釋，直至下午三時餘由原艇送至香港灣仔美國海軍碼頭登陸，乘車回校，該校監督已去函該艦致謝。

圖爲潮商英文中學教職員參觀美艦，與艦上官員合攝。

志潔學校上下午校新生放榜

【本報訊】九龍洗衣街市政事務處忠潔學校，日前舉行一九六三年上學期新生入學試，投考者六百餘人，成績經評定，昨已放榜。各級取錄生計上午校五十三名，下午校二十八名，定明日上午九時至新生註冊時間，各生務須依時到校院繳費，過期不作留學位。

文榜取錄各級新生三名，另于本月十日上午十時到校補考取錄生，已過有取生所遵缺額時，便將依次遞補之機會，至學取錄名單如次：（偷以該校內榜示考生福號與姓名爲準）。

上午校：（六年級）林錦蓉、伍麗芳、李志鴻、（五年級）麗薇、吳悅光、吳寶鸞、劉惠光、劉建卿、（三年級）徐文江、馮福好、曹愛英、馮國強、吳英、胡惠蓮、（四年級）虞翠炳、王茵、梁淑芬、黃彩玉……

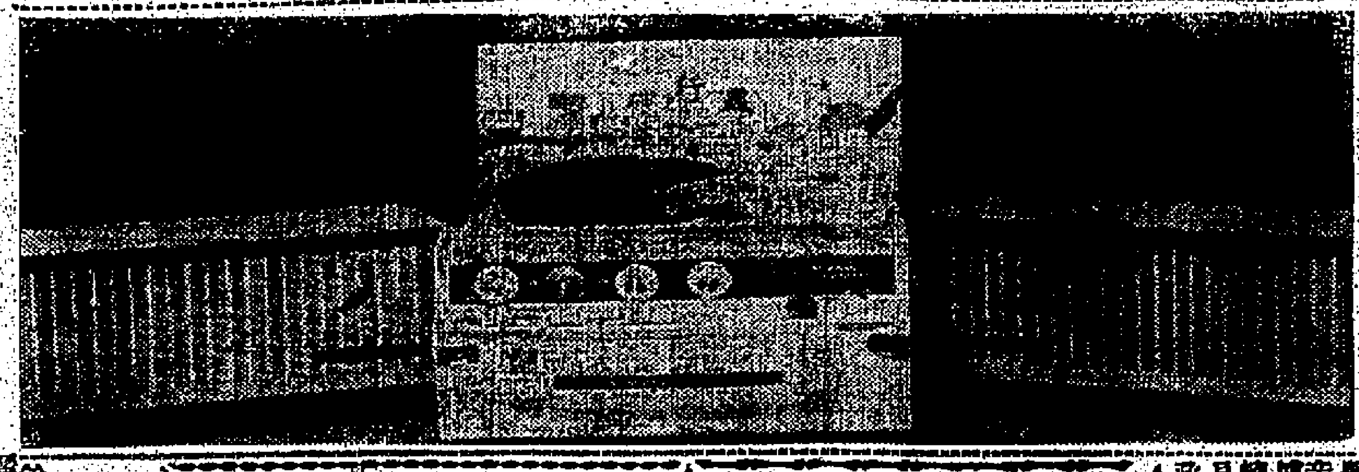
下午校：（六年級）……

電單車失事 孕婦被撞傷

偶婦姓蘇，卅一歲，台山人，夫爲電單車……

日風行牌新出品收音唱片兩用機

【本報訊】名已價日風行牌總代理新裕公司稱：日本第一流電器公司出品電唱兩用機有兩波段，一作收音，一作唱片，收音兩用機，均係日本最新的產品……唱片，保證手提式，電源兩用，使用簡便，又美觀，機型更爲新穎美觀，售價廉宜，本港僅存（？）……



四僑中學新生入學試放榜

【本報訊】九龍四僑中學前日舉行第二次新生入學試，各科試卷已評閱完畢，昨已揭曉，取錄各生名單如下：

一年級：蕭麗芳、潘惠娟、陳國華、林卓明、邵志宏、胡惠珍、林國雄……

二年級：林卓斌、朱黎娥、湯振……（取錄名單餘從略）

朱石麟赴美考察 廠商會同人餞行

【本報訊】香港中華廠商聯合會名譽會長朱石麟，將於日前行將赴美國考察工商業，該廠商會同人、各業小組主任同人等，以朱名譽會長遠行在即，昨在大同酒家設筵餞行。

到會者有朱石麟伉儷、朱楚珠、余達之、黃克競、許丕康、黃文高、徐季良伉儷、溫澤明伉儷、林根成伉儷、尹致中伉儷、莊重文、柳子元、黃桂、盛兆、黎寶宇、譚鑫、盛若原、張世榮、王匡、李耀祥、倫鍾、何德明、楊木盛、羅兆明、梁洪、黃平山、朱榮、吳福生、黃保康、曹少明、沈炳權、張英、徐幼庸、陳俊、蔡孟倫、李次忠、羅鴻興、楊仲明、趙不東、高平等。

荃灣仁濟醫院十二日電影籌款

善長仁翁踴躍認捐

【本報訊】荃灣仁濟醫院，爲籌建院址，定本月十二日下午九時十五分，在樂宮戲院放映「假鳳虛凰」，何傳耀，余(?)影響(?)各界善長仁翁踴躍認購者，該院主席鄭德根、副主席曹之英、何傳耀、鄧祥之、總理邱子文、李中、周文軒、邱子元、張軍光、吳紹彊、周卓明、朱立世、劉漢良……

在賽民三千五百元，副主席鄭德根三千元，計主席曹之英二千五百元，何傳耀一千五百元，鄒祥之一千五百元，總理邱子文六百元，唐翔十一千元，李中一千元，周文軒一千元，郭都人五百元，何傳泉五百元，許添七百元，周坤成七百元，鄭國光七百元，柳子元七百元，張軍光一千元，吳紹彊五百元，周卓明八百元，朱立世一千元……

華源公司興建官塘華發新樓

【本報訊】華源置業有限公司發言人稱：該公司在官塘興建的華發新樓，三面單邊，樓高十層，每層面積由四百餘平方呎至七百餘平方呎，每層實用面積約，由一萬七千餘元起，售價每方呎僅三十五元，（每層各四十五名……）位置優越，鄰近工業區中心，環境清靜，交通便利，附近有巴士總站、街市、學校及銀行，可謂理想住宅。

該公司最近承建新樓，付款辦法特別分期付款，每層付……即樓價一萬元者，首期只付三百餘元，其後每月付四十二元，三年十個月付清……每年付……

現在該樓已開始興建，至八月十五日將開始出售，電話：二九五九一至二九七九。

八達英文書院明舉行入學試

【本報訊】八達英文書院，定明日上午九時，假馬頭圍道（三三七號）舉行入學試，各級各科學額尚有少量，該院特開設英文、中文、數學……

梁恩道失身份證請即到本報領回

【本報訊】本報讀者昨將他在觀塘道附近地下拾到梁恩道的身份證一張寄來本報招領，請失主梁恩道於每日辦公時間前來本報領回。

聖伯多祿英文書院增設分校擴班招生

【本報訊】九龍彌敦道聖伯多祿英文書院，該校由譚滿球校長主辦，辦學多年，成績卓著，現以學生日增，校舍不敷應用，特於荔枝角增設分校，設備完善，並聘有經驗教師任教……

英文部：現仍有學額招收P4及中四；中文部：招生……電話八四九三八。

陸軍文員會海浴聯歡

【本報訊】香港陸軍文員協會，昨舉行會員聯歡，參加者三百餘人，於淺水灣海灘舉行……

陳崇鍇博士夫婦自美學成返抵港

東主陳伯翰先生之公子陳崇鍇君暨夫人麥家洪女士，留學美國多年，先後在美國波士頓大學畢業，獲博士學位，仍留美國工作，本年八月廿二日與前國內軍政界聞人麥家洪先生……

圖爲陳崇鍇博士與夫人合影。

廣告員聯誼會會員遊覽荃灣東普陀寺

中文報廣告員聯誼會於上週日組織旅行荃灣東普陀寺，會員及親友參加者百餘人，由會長黃宏光、理事長馮光劍、副理事長任滄年、李茂梓、黃陳芬、秘書馮兆明、理事梁柏林、劉照東、林家瀾、林泉、郭頌浩等領出發，下午一時半乘小輪前往荃灣，抵達東普陀寺遊覽，該寺主持茂峰大師親自款待，並設特別齋筵，使各會員得嘗素食風味，遊覽後各會員自由活動，至下午七時返港，各人並拍照留念。

（圖：廣告員聯誼會會員與茂峰大師（？）合影）

閩光書院 —擴大招生—

九龍閩南基督教會主辦

㈠招收班級：小學部上下午、中文班一年級新生至六年級插班生
㈡報名日期：即日起
㈢報名地點：九龍天光道本校事務處
㈣報名手續：到本校領取申請書並繳交報名費二元
㈤考試日期：報名時通知
㈥附註：本校自建新型校舍場地廣大環境優美現經適應實際需要正在加緊籌備增設中英文中學

監督 簡賜福 校長 鄭路得

嶺英 招生

本校招考一九六三年度上學期高中、新中一至四、附小（均全日）及幼稚園各年級新生。

試期：八月十五日（星期四）上午九時起。
報名：即日開始至試前一日止。
開學：九月二日（星期一）。
（簡章備索：代派處：灣仔國民道東方書店。校址：銅鑼灣恩平道。電話：七六〇五八三）

監督兼校長 洪高煌 副校長 洪錫蕙

仲景國醫學院招生

本院爲發揚本國醫學，培養國醫專門人材，和便學子業餘時間，從正統學理上之造詣，出爲世用，（凡深造後回院服務不另收費）。

時間：晚上八時至十時
院址：中環永吉街廿五號二樓
電話：四四八八四二
香港中醫師公會會長 九龍中醫師公會理事長
校董會主席 吳鑾鏞 院長 龐鐵南

珠海英文中學擴班招生

班級：F.5—P.5各班
考期：八月十日（星期六）上午九時
校址：亞皆老街一二四號 電話：八四二九九三
即日報名 （英文夜校同時招生）

董事長 區劉小蕙 監督兼校長 江可伯 副校長 楊仲仰

廣大中學

招高中二、三新制中一、二、三、四 小學一至六年級男女生
試期：報名時通知
校址：九龍太子道六三B—六五B
電話：八四四八二式

監督：譚維漢博士 校長：古應熙

德明中學

部別	單位名稱	招考班級	試驗日期
中文部	中學部	新中一、二年級下午班	八月十日（星期六）上午八時半起
中文部	小學部	㈠小學一至六年級 ㈡幼稚園和高級下午班	八月十日（星期六）上午九時起
中文部	夜中學	㈠高中二、三年級 ㈡新制中學一、二、三、四年級 ㈢小學一至六年級	報名時通知
英文部	英文書院	小學至中五級（P.3—F.5）下午班	八月十日（星期六）上午八時半起
英文部	英文夜校	由字母初級班至中五級（會考班）	報名時通知

試驗地點：九龍魏蘭街一號（廣東道尾）
報名日期：由即日起至試驗前一日止
電話：八三三三六四 八三三七四
簡章備索
各單位下午擴班招生

校長 陳樹桓 副校長 鄭潤才

教會津貼 靈恩中學（冷氣設備） 通告

本校本學期增聘主席中一班中、西班，凡持有升中試成績小六生或持有證件者，可到本校免考註冊入學，其他中小學各級學額無多，希早報名爲盼。
校址：九龍彌敦道六八〇至六八二號 電話：八一〇九二四、八四五五二四
校監：方重生牧師

陶秀 招生

學級：小學一年級至六年級、幼稚園
報名：由即日起
考試：八月十日
校址：九龍旺角砵蘭街十一至十三號
電話：八五一八二一

監督 盧業文 校長 蘇若蕙

大同書院 招生

系級：中文、英文、商學（經濟，商管，會計，銀行）化學、土木、建築各系一年級新生，二年級轉學生，及土木建築三年級轉學生。
報名：即日起每日上午九時至下午六時（星期假日照常）
考試：八月十日（星期六）上午九時起一天考完
校址：九龍亞皆老街一二五號 電話：八二九六四零
章程備索

董事長 張發奎

港九潮州公學招生

擴充校舍 增加班級
中學部：新制一年新生，二、三年插班生
小學部：一年級及二至五年級生
考試：八月十五日上午九時
校址：九龍旺角洗衣街一五〇號

董事長 顏成坤 監督 黃志強 校長 王滌新

四維英文書院招收新生

升中班：（P.5 P.6）五十名 每月廿五元堂費在內
中一：（F.1）五十名 每月卅元堂費在內
報名日期：由即日起
開學日期：九月三日
校址：新界洪水橋雁園

體育

馬來亞默迪卡盃賽 今正式開鑼
日本首戰馬來西亞

【本報訊】本年的馬來亞默迪卡足球邀請賽，定今晚在馬來亞吉隆坡默迪卡運動場開鑼，由下午七時（當地時間）起，舉行開幕儀式，八時卅分上演第一場比賽，由日本對馬來西亞。留越之李國華、張子岱、張子慧，已偕同越南隊到吉隆坡報隊。

【吉隆坡七日法新社電】第七屆「默迪卡」足球賽，將於明日於此間開幕，預料是次錦標將爲歷屆以來，最熱烈者，計有七隊足球隊參加。歷時十一天。參加之球隊計有：馬來西亞、中華民國、韓國、越南、泰國、日本、英遠東軍聯。

【吉隆坡六日航訊】中華民國足球隊今日下午六時許抵隆。

領隊細健宏語記者稱：中華民國隊來隆，得當地政府及會長之盛意，非常欣慰，但因組隊之時間短促，故有許多不週之處。

教練李惠堂稱：中華民國隊得林光詳親邀，在匆忙中產生，因香港球季已過，球員之技術雖不差，但氣力不無耽誤之處。彼指出，由於只有十二天時間集訓，時間太短。彼認爲在此次之杯賽上，氣力最重要，技術居次。

李惠堂進一步解釋稱：在十一天中作六場球賽，應有「太密」之感。因此，此賽是氣力之爭。不過，在此時採此制度是最佳者。因爲大家機會相等，無須隊擺在一起之際。

在勝敗以氣力作決斷之情況下，雖然中華民國隊在這方面似是吃虧，但李惠堂仍然有勇氣面對之。彼稱：在港之十日內，朝晚皆採嚴格之方式訓練，情況有進步。明早，全隊又須在語文學院草場練波，足証士氣極高。對於球員方面，全隊之合作無問題，只是子岱、子慧與李國華歸隊征西貢，恐會有疲勞之感。彼不願預測錦標事，因未見各隊演出。

台綠蓉女籃隊 昨大勝自力 今出戰南華

【本報訊】台灣綠蓉女子籃球隊，昨晚旗開得勝，今夕大軍繼續開上修頓場，由銀牌冠軍南華應守第二關，仍由八時半開賽。序幕戰，乙組友誼賽，由東區對廸城。綠蓉昨晚以五十五比二十戰取自力，甲組友誼賽，自力以七十四比六十二勝中青。

綠蓉今夕門銀牌冠軍的南華，可說強敵當前，南華的實力，殊非昨晚守第一關的自力所能比擬。綠蓉昨役雖然厭戰，但經過一場比賽，氣力能否恢復，仍待臨場才能獲得答案。但從經驗來判斷，恐怕比不上南華。雖然南華有部份球員離隊，但良友排球隊外援陳洪珍、鄺娛學，仍在陣中，實力并未稍遜，此役止有以逸待勞之利，綠蓉除非有更佳演出，否則恐未易過一關，雙方名單如下：

（綠蓉）領隊：邱瑞忠，教練：江憲治，隊長：陳美代，隊員：紀英佐、蔡春子、陳淑蓉、孫惠子、蔡麗霞、楊立梁、阮美、黃樂芬、李芳玉、黃晴惠、陳美貴。

（南華）教練吳乙安，隊員：鄺娛學、尹桂嫦、陳洪珍、楊婉薇、李銳儀、曾思敏、唐凱運、楊志忠。

綠蓉隊昨晚初次出師，伊館上約有九成觀衆，客軍在輕描淡寫下，輕取自力。這場比賽，客軍的演出...快攻，投籃準確，雖在最初五分鐘，因場地未熟，而致未能演出水準，惟後至十分鐘，自力已被追至有招架之功，無還架之力。主隊自力，昨雖力均排，惟以技術氣力均落，經驗未足，故在苦戰之下，仍難免慘敗。

綠蓉先派上李芳玉、蔡春子、高惠子三鋒，陳美代、蔡麗霞兩衛，自力司徒美、陳淑雄兩衛，胡懸運、陳愛雄兩衛，郭祖聯、吳淑嫻三鋒...（以下略不清）

台綠蓉女籃隊，昨戰自力，這是自力後衛與客隊隊長陳美代（十四號）爭球的鏡頭。

...十一比六。易籃再戰，胡懸運犯規，洪淑蓉罰得兩點，高惠子誤投皮球，自力加了兩分，廿三比六。綠蓉的攻勢，宛似排山倒海，自力無力招架，至卅四比八。胡懸運五次犯規，鄧靜萍上替，綠蓉輕過第一關。至十分鐘，成四十六比十二，積分已有很遠的距離。至最後五分鐘，成五十一比十八，尚欠一分五十八秒，陳愛雄「畢業」，王玫瑰上替，客軍仍佔難攻勢，結果以五十五比二十終場。

大舉進攻，自力則氣力速度均不如人，綠蓉予取予攜，上半場廿二比六。

...動作不夠，但是遇到分區聯防，他們便沒有辦法攻入。

看台公論，綠蓉技術，不及前作。國手丘從勇評頭品足，他說綠蓉是學生波，比不上前作，過到聯防，便變成盲頭烏蠅。由於經驗尚淺，臨場比賽，欠缺戰術，加上投籃命中率低，如果綠蓉有老鬼在陣領導，成隊波會是不同。他評綠蓉會不敵南華，大同，及聯隊。委員黃尚夫評定稱

光華闗勳昨返港 否認外間傳說 且謂大受歡迎

【本報訊】光華遠征軍領隊闗勳與鍾家培，昨日於下午七時一刻，由西貢返抵港，光華此行，據稱，十分滿意，越南足球總會，更預邀光華足球隊，於明年新春，前往西貢賀歲。

關於光華今次在西貢，未有前往堤岸比賽，主要原因，是爲各球員之安全着想，外傳因光華遠征軍踢家波一節，全非事實。

他又說，西貢此次遠征越南，四場波總收入逾越幣三百餘萬元，打破過去外隊前往西貢訪問收入紀錄。

對於光華在西貢之四戰，首仗係對越南港，繼定及軍其聯隊勝二比〇。

次仗對南越參加默迪卡盃國家隊，光華先勝一比〇，其後由於球証枉判十二碼，致反勝爲敗，輸一比三。結果，這位球証被越南足總處罰，本屆第三仗對越南本國定冠稅關隊，這一仗因天雨，同時，球運欠佳，以〇比二敗陣。

第四仗以二比一勝西貢總參謀隊。至於在泰國曼谷比賽之兩仗，首仗以四比三，擊敗泰國參加默迪卡盃國家隊，而次仗竟以三比四敗與銀行聯隊，主因是光華先勝二比〇後，各球員便輕視對方，踢成玩波，以至反勝爲敗。

東京世運請帖 韓國印尼 暫不發出

【泛亞社東京七日電】東京世運組織委員會，今日向國際奧林匹克委員會之一百零八個會員國，發出請帖，邀請彼等參加明年十月在東京舉行之第十八屆世運。致六十六個與日締交國家之請帖，係託外務省轉交各該國之駐日使館。故香港亦加拔及對韓國印尼之請帖，則暫不發出。蓋南北韓尚未談妥派聯合隊參加世運問題，國際奧林匹克委員會則於年初來批准印尼參加一九六四世運。另有請帖一份係遞日本參加世運者，已由組織委員會間接交予日本奧林匹克委員會。

看台公論 綠蓉演出面面觀

雁國女籃綠蓉隊，初試啼聲，昨晚大勝自力，果然了得。

開球禮原由一張仲文主持，可是昨天因拍片，無法抽身，還得請甚波有辦法，幸彭黃金接替，場面十分熱鬧。

綠蓉女將，短少精悍，高度一如小組，比上客一回，小...

此乃辣椒仔也。

綠蓉領隊邱瑞忠表示，綠蓉教練江憲治語，國比賽，靜候女乒隊現仍籌備來港，如果成熟，請爲幫忙。

人，他們歸國後，純德來此獎，李超殷表示，如海濤短期返，綠蓉演出，好氣力，彈力又夠，基本...

足總秘書黃耀虹 廿八日舉行婚禮

【本報訊】足球總會秘書黃耀虹，定本月廿八日，與陳碧霞小姐結婚。是日下午二時在跑馬地聖瑪加利天主教堂行禮，晚間假中環大華酒家歡宴親友。

黃耀虹君畢業于燕京大學，去年任職足球總會。新娘陳碧霞小姐，服務電話公司。

國際足協會長 羅斯爵士 十九到港

【本報訊】國際足球協會會長士丹利羅斯爵士，定十九日由馬來亞乘機來港訪問，並于廿三日離港赴菲律賓。

羅斯爵士十九日抵港後，即日下午在香港羅士打酒店舉行記者招待會。有關羅斯爵士留港期間的酬酢秩序，足總經編定如下：

十九日：下午二時由馬來來抵港，下午五時，在香港羅士打酒店，招待記者。

廿日：參加英聯港三軍司令招待會。

廿一日：下午五時半，在大會堂舉行教練與球証講座，下午八時半，足球總會在大同酒家歡宴。

廿二日：下午六時半，香港會設雞尾酒會招待，下午八時半，香港裁判會歡宴。

廿三日：下午五時半，離港赴菲。

伊館場的球是深灰色鐵球，雖投中，是外隊一向的對星，加上場地燈光不習慣，故綠蓉投籃命中率不高。綠蓉雖不及鄰作好，但仍不失爲勁旅，堪稱學界中佼佼者。（霹靂火）

足總新選執委 十五首次會議
梁兆綿出任南華會代表

【本報訊】足球總會本年的首次執委會議，定本月十五日召開，屆時將推選各小組負責人選。

足總昨日被收到南華及警察兩會函知，來屆出席執委會議代表，南華爲梁兆綿，警察爲譚日榮，至此尚有陸軍，傑志，東方，元朗，光華等五會，十二個甲組球會中，未將出席足總執委填報足總而已。據此數會在最近一二日間，即可去函通知足總。有關來屆球員註冊紙，待足總的聯賽管理委員會產生召開會議後，即可出籠，估計在廿日左右，足總便開始接受球員註冊。

荃灣社區中心 舉辦健身班
十二舉行表演晚會

【本報訊】荃灣雅麗珊社區服務中心，與荃灣體育會聯合舉辦健身班，該班將於本月十九日開課，並已聘得健身界名將黃振健為教練。課程包括徒手訓練、器械訓練、肌肉控制法等。該中心現已接受報名，預料該區工友將踴躍參加。該中心定於本月十二日晚八時半，在中心球場舉辦體育表演晚會，現已分別邀請鍾氏健身學院作健美示範，新法書院表演健身操及李牛師傅表演國術及醒獅。

修頓籃球賽 公民捷隊 金冠分勝

滬仔修頓場主辦盃球錦標，昨晚有三場上演，結果公民勝樂隊，廿八比十元，金冠勝...五十六比三十。次場...

泰足球隊 認好意頭 與東姑同機

【吉隆坡七日泛亞社電】參加本屆默迪卡杯足球賽之泰國隊，昨與馬總理拉曼同乘一機到達吉隆坡。泰隊總幹事乃巴拉柯，認爲此不但爲吉兆，而且兆頭，故預料泰隊之表現，將比上屆好，...照，一團...

學生乘澳航機者 數字為空前激增！

單程票價可獲七五折優待

學生乘搭澳航班機從香港往澳洲留學或學成返港者單程機票均可享受七五折優待以前此種優待辦法祇限於雙程機票現澳航為方便學生赴澳留學故凡雙單程機票均可獲得此一特價之優待

乘搭澳航班機除獲得特價機票之外更有無數非物質方面的享受諸如安全可靠禮貌週到慇勤侍候等同時機場地勤女侍應員均能小心為旅客辦理登機手續蓋澳航人員對於為旅客服務之水準特別注重是以乘搭澳航班機最感愉快舒適此即以往四十二年以來之一貫宗旨.

搭澳航赴澳洲之中國學生過去己有數千名其中許多人均曾獲澳航學校手冊之帮助蓋此手冊內列有澳洲學校名稱及詳細地址等有關資料此種手冊免費贈閱俾便於參考請將下列表格填妥函索即奉.

本人欲乘　貴公司之飛機前往澳洲留學，請將澳洲學校手冊及旅費詳情寄下為荷.

姓名..........

KS 地址..........

澳洲環球航空公司

香港於仁大廈1009室

電話：35471-5

QANTAS

四十二年可靠服務

QS/812/8·311K

北角 華商書院 招男女生

大專部：中文系英文系社教系新聞系會計系銀行系經濟系工商管理系

中學部：英文中學F.1至F.4各級新生中文中學中一至中五各級新生

小學部：中文小學一年至六年英文小學P.6P.5及附設英文夜校

校址：北角孔雀道錦屏街百福大廈地下

校長：潘宗堯

天主教聖良英文書院 招生

班級：英文部由P.1—F.1設英文幼稚園高初班

中文部：小學一至六年級暨幼稚園高初班

英文夜校：由P.4—F.2（隨到隨考）

報名：即日起至考試前止（由上午九時至下午五時）

考試：八月十日上午九時（星期六）

報名地點：本校校務處（彌敦道五六〇號三樓天主教聖若瑟堂）

校址：彌敦道碧街50—56號（渣打銀行左側）　電話：八九四七一〇

立成英文中學

校址：（一）正校：九龍深水埗元洲街310 310 310 310號（關宮酒家樓上）A B C

（二）分校：九龍彌敦道676 678 680號（邵氏大廈左鄰）

招收班級：PRIMARY 5—FORM 4 考試日期：八月十二日（星期一）

△本校設有免費及半費學額四十名▽

立成英專日夜校

日（分校）夜（正校）

招收班級：P.4 P.5 P.6 F.1 F.2

·冷氣調節·

監督兼校長陳立言

尖沙咀 逸仙英文中學 中小學 招男女生

班級：上午中文部P.5—P.6及中1—F.5（會考班）下午英文部新制中一—中四，特厲校舉考，但月廿元。

報名：即日起，星期日照常辦公。電話：六六九四二。

考試：八月十二日（星期一）上午九時

開學：中文部：本月十五日　英文部：九月六日

校址：尖沙咀漆咸道一壹一號五層洋樓（聖瑪利女校附近）

基督教會元朗主辦 啟元英文書院招生

英文部：由P.5—F.4附設英專日夜校P.4—F.5九月二日開課

中文部：小學一年級預備班至六年級，中一至中三

報名：即日起　入學試八月十五日（凡持有升中試証件者優先取錄）

校址：旺角彌敦道六九九至七〇一號（永安銀行樓上）邵氏大樓對面

電話：八一〇三九五、八一四八一一

校長：李永昭

分析楊傳廣體能與訓練應注意事（下）
美專家史坦豪斯博士

要調整體溫週期

瑞典有一些科學家曾以天竺鼠做過一個試驗，這些科學家於每天下午四時將天竺鼠放出來運動一小時，相當時間之後，天竺鼠雖然被禁閉在很小的籠子內無法動彈，到了下午四時，天竺鼠的體溫會週上升，身體乃起運動的反應。

史坦豪斯博士又曾建議中華奧委會，楊傳廣在東京世運會揭幕的三個星期前，就應由美國回到台灣來，以便調整他的體溫週期，而爭取較好的成績。原來，每個人的體溫週期都不甚相同的，但大致說來，凌晨三時是一般人體溫最低的時候，此時心臟跳動最沉靜，肺活量最小，也是一個人體力最低潮。每個人體溫最高的時候，則是下午三時。

人體的體溫變化較天竺鼠更爲複雜，影響更深。概略的說，楊傳廣於明年十月在東京參加十八屆世運會時，下午三點鐘正在比賽的高潮，依照美國加州的時間和楊傳廣身體內的「自我鐘錶」，東京下午三時剛巧是加州時間的深夜十二時，因此，楊傳廣的身體內部自然會發生睡眠的反應，心臟和肺不受意識的控制而怠工，肌肉運動的能力大減，體溫自動下降。

史坦豪斯博士說：人體對時間差異的調整，約需二個星期，爲了保險起見，楊傳廣在出席東京世運之前，至少應提前三個禮拜先回到台灣來，藉此將藏入身體內的「自我鐘錶」調整妥當，始前往東京開始比賽。

楊傳廣已是有太太的人，史坦豪斯博士曾坦率說出運動員的性生活，與他的成績的關係。史坦豪斯博士說：成熟的男性，每個月至少排精兩次，排精的方式可能是性交，也可能是夢遺，楊傳廣亦不例外。

性生活不可忽視

德國的生理學家曾就選手的成績與他的性活動，作成了一個比較，發現運動員在比賽的前夕如果排精，第二天的成績將跌落至最低潮，排精的四天之後，成績才能夠恢復正常。史坦豪斯博士暗示未來的東京世運中國代表團和楊傳廣的教練們，均應重視此一現象，那麼，十八屆世運期間，楊傳廣是帶了太太前往東京的話，兩人

在比賽前的最近四天應分房而居，沒有太太而「精神緊張」，比賽的前五、六天大可以對敵人在晚餐時飲用少量的啤酒，因爲美國和德國的教練們常常用此一方式鼓勵選手遺精，使選手在比賽進行的那一天，緊張消失而充滿了創造新紀錄的高昂鬥志。

選手們在運動時，流汗并不是不小便的原因，而是選手們的腦下線，此是會分泌一種抗尿素來阻止小便的排泄水分。運動員在比賽中途不能多喝普通的水，因爲在

飲水應加磷酸鹽

史坦豪斯博士於離台前，曾提供了一個國際協會認可的「藥方」贈送給楊傳廣。

史坦豪斯博士透露說：美國之加哥大學及密治歐應學院，均試驗成功并確定運動員在比賽中途飲水時，水中應加入微量的磷酸鹽，既可防止水中毒症，還可以幫助體力，因爲選手在運動時必然會大量失去磷酸鹽，有必要加以補充。

從事艱辛的十項運動而中途不許飲水，楊傳廣一直認爲這是苦事，水裡面加了磷酸鹽後，史坦豪斯博士保証藏人可以大量的飲用，對成績有益而無害。

水在血液內增加將使血液的濃度減低，結果將發生「水中毒」症。

中國隊正名 馬英文報紙已做到 但星洲日報仍頑固

【泛亞社吉隆坡七日電】參加本屆默迪加足球賽之中國隊，經馬足總正名後，此間英文報紙通日俱以中華民國隊稱呼該隊。但星洲之華文報仍稱之爲「台灣」隊。某報今日且將該隊隊教練李惠堂之名字，用譯音爲「李維東」。李氏在中國足球界出名已三十年，早有球王之稱。（編者按：收到昨日之南洋商報，已於中國隊爲「中華民國隊」，但星洲日報仍稱中國隊爲「台灣隊」。）

火水競銷風潮平息 雙方損失共達千萬

由昨日起港九已恢復原價 預算年內可賺回損失有餘

【本報訊】香港火油公司的「亞富牌」火水，自加入本港市場競銷後，早在兩月前因與亞細亞、美孚、德士古三大火油公司協議破裂，以致「亞熱風火」，競爭異常劇烈，批發價每罐（四英加侖）由六元三角降至二元六角，即比原價低一倍以上，市面街坊價則每罐由六元六角降至三元半，也有低至三元以下者或高至四元。據說：新潟集團這次運用銀彈戰略，因拖延兩個多月之久，損失奇重，若以每罐二元六之價計算，這火水集團，每天損失總要八萬元，而新公司每日也要損失一萬五千元至二萬元，連其他種種費用，估計兩方面損失，總共接近一千萬元之鉅，若繼續鬥爭下去，其後果實不堪設想。因此，雙方面都感覺苦悶，經過多次談判後，結果對於配額問題，得一方面稍為讓步，乃於前天（八日）下居，簽訂協約，這協約內容，為恢復原來售價，新舊公司一律定為每罐批發價六元，零售價六元三角，新公司佔總銷額百分之十一，對集團三大公司則佔百分之八十九，至此一場戰鬥，遂告平息。由昨天（七日）起，港九及新界各區的火水零售價，不論任何牌子，每罐都由三元五角回復六元三角。

又據某火油公司總代理說：在港行銷的火水，因恐避漲大，每罐成本要五元以上，所以這次削價競銷，統計損失（包括應得利潤）接近一千萬元之鉅。在這次四大火油公司競爭，實由於配額未能解決而起，最初新公司要求要佔百分之二十，才後減為百分之十五，結果以百分之十一對百分之八十九達成協議。又據指出：港九人口超過三百五十萬，大部份都以火水為主要燃料，九龍方面每月最低限度銷耗一百二十萬加侖，而香港方面也要九十萬加侖。現在四大公司的銷額既然配定，又協議不得低過公價發售，故預料在一年內，便可賺回這次競爭的損失而有餘。（日）

秋季新貨品已開始運到

其中以英國衣料為最多 夏季貨尾紛紛割價平沽

【本報訊】今年夏季，也有低至六折、五折貨品，因之制水影響，新者，新花式貨也以九折或八折，價出售，實際銷售，較早時期購入之貨，多難銷，通，現在夏令貨應市，已近尾聲，秋季貨品則陸續運到，其中以英國衣料及其他服裝為最多，各行檔開始運貨，大批貨物已運抵，顧客在搶購秋季的衣料及成衣，雜貨方面，據近來消息，是由日本及英國進口的成衣運到後，將利用於食用，預料在今後一個月內，貨到時，各方面供應的貨仍多，故滿方面的夏季衣料或服裝，多以低價七折、八折之價平沽（日）

美股大勢暢好 鐵路鋼鐵均漲

【紐約六日美聯社電】一般的股市，今日新鮮之向上升，星期二股市進入一連第三天的升勢，一種標準及波動指數上升點四六，成七〇點交投頗暢。

開市之初即躍週一日回升之勢轉強，漲勢並擴至鐵路股至高市點，因投資者見利回吐，使大部分之股轉軟，但交市時之收升，又使大部之股於收盤時成為其全日最高價。大部上升之股類幅約自數角至三元之間。若干則漲勢較大。「杜鋼斯」一卅種工業股平均指數上升四點五一，成七〇七點。

一七〇又該期四百二十五種工業股平均指數上升點三二，成七三點六四。本日股市雖升幅甚小，但前市有漲強，但鐵路、公用事業、鋼鐵、石油、非鐵金屬、化學、成藥等類股俱漲。成交股票一千二百八十四萬四千股。其中六百五十種上升，三百八十種下跌，二百八十種不變。

股，成交七萬二千一百股。控制器材股第三，升一元三角七仙半，成七十元三角七仙半，成交四萬三千八百股。美國化學纖維公司股第四，升三角七仙半，成七十二元二角。泛美世界航空股第五，升一角二仙半，成四十一元三角七仙半。史伯利騰股第六，跌五角。其他暢升之股包括……

在十五種股暢股中，有十二種上升，二種下跌，新利迪士油類股一種不變。比倫士鋼金業股暢，跌一元，成十二元五萬五千五百股。佳士泰汽車股次暢，升一角二仙半，成十五元八角七仙半，成一元八角七仙半。

美股市走勢平均指數

【紐約八月六日美聯社電】杜·瓊斯美國股票六日收市平均指數比較如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
三十種工業股	七〇三·七一	七〇九·四二	七〇〇·九二	七〇七·〇六	升四·五一
二十種鐵路股	一六八·六九	一六九·九九	一六八·〇五	一六九·三四	升一·〇七
十五種公用事業股	一四〇·六〇	一四一·四一	一四〇·〇〇	一四〇·八八	升〇·五七
六十五種股	二五三·三四	二五五·一八	二五二·二六	二五四·二八	升一·五〇

股票市仍吹淡風 成交六十六萬元

【本報訊】股市仍不脫淡風，週三交投更靜，僅成六十六萬元，行情大勢趨淡中，帝波幅尚微。價升者有：置地升五角，連卡佛升五角。價下挫者有：滙豐銀行挫三元（英倫註冊）挫三元，黃埔船塢挫三角半，大酒店挫一角，電車挫三角半，電話挫一角，南洋紗廠挫五分，香港啤酒挫三角半。茲將各股交投情形，分述如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除息）	三二六·〇〇	三二六·〇〇	三二六·〇〇	四〇〇
（英倫註冊）	三三〇·〇〇	三三〇·〇〇	三三〇·〇〇	四〇〇
置地公司	六六·〇〇	六六·五〇	六六·〇〇	六、四三〇
信託公司	一一·八〇	一一·八〇	一一·八〇	五、〇〇〇
電車公司	三六·七五	三七·〇〇	三六·七五	九〇〇
九龍巴士	五七·五〇	五七·五〇	五七·〇〇	八七〇
九龍燈	二二·七〇	二二·七〇	二二·七〇	一、〇〇〇
香港燈	二七·八〇	二七·八〇	二七·八〇	五〇〇
煤氣公司	一四·〇〇	一四·〇〇	一四·〇〇	一、〇〇〇
青洲英泥	一〇·一〇	一〇·一〇	一〇·一〇	一、五〇〇
信和公司	六·五〇	六·五〇	六·五〇	四、四五〇
牛奶公司	三〇·〇〇	三〇·〇〇	三〇·〇〇	二〇〇
連卡佛	二〇·五〇	二〇·五〇	二〇·〇〇	四〇〇
香港啤酒	四六·七五	四六·七五	四六·七五	二、〇〇〇
電話公司	二九·二〇	二九·三〇	二九·二〇	一、五〇〇
黃埔船塢	三八·五〇	三八·五〇	三八·五〇	三、三七九
大酒店	二四·七〇	二四·七〇	二四·七〇	二、三〇〇
南洋紗廠	六·八五	六·八五	六·八五	一、〇〇〇
城市酒店（新）	四·八〇	四·八〇	四·八〇	一、〇〇〇
天星小輪	四八·〇〇	四八·〇〇	四八·〇〇	六〇〇
亞洲紗廠	一·八〇	一·八〇	一·八〇	五〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

美鈔微扳硬 金價再下跌

K金尾盤二五一·三七五

【本報訊】除紐約電滙三九·三三（承谷八〇二五），被誤植為乙式二·七九〇三外，其餘各項價，均一致報漲，此係反映該市價之不良因好的主要條件。尤其各特金價報升二仙半，英元（三五·四〇五），除價均報乙式三五·〇九——三五·一一（歐洲）。倫敦勝漲至二·七九〇五，現貨勝報二·八〇〇七（前市二·八〇〇四），轉調勝報二·八〇〇七（前市二·八〇〇五）。

昨天「七月金鈔」一文，其第四段第二行，曾升至「二·」八〇二五，更合二八七五，最低五·七二七五，寬家一度回復至一〇五〇，午市尾盤二·七七五，波幅只有一五·五〇·〇〇二五。昨天美鈔電報五·七四二五，大鈔加水一五·七三，千元電報五·七三三，千元加單按五·二七七五，通天單報五·七三五，宋紙期貨按一，上牌無，四七一五。金鈔市均告呆靜，K金市仍訂失息三角，故走勢無力翻升，最低價且見到二五一·三七五（六月五日），新低價。頭盤二五一·六二五，午市尾盤二五一·三七五，上牌現貨交收二〇〇両，波幅只有二五（跌）。易水乙式，期鈔頭盤五·七二。

外滙價兩項 昨調整掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣價格，昨（七日）又將加拿大及倫敦美滙票兩項價加調整，計調整後之滙率均比前價為低，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

加拿大滙票買入價一元·八七八一二元加一元改為一·八八一二，賣出價一元改為一·八八一二元。……倫敦美滙價改為二·八〇〇五美元，賣出價亦由二·八〇〇七美元改為二·八〇〇五美元。……（金）

日股市仍淡 再跌十二點

【本報訊】據太平洋證券公司昨七日接東京日本大阪屋證券株式會社來電稱：是日東京股票市場，市勢仍不停滯跌，因投資者多，再加上交易股是定期，因此，收市指數再降低一二點。

東洋陶器、日本陶器等類股，主力證券雖曾作吸入，惟一方面回拋者仍不絕，如：電能、食品、機械、電器及其他高價股類仍挫，收市指數一二三六·三五，跌一二·二六，成交六千五百萬股。

市場風仍熾，交投極為沉靜，收市指數一二二一·五三，跌〇·七，成交一百八十萬股。

上午市況，由於纖維股乏刺激，市道淡靜，及後，買家稍作低吸，部份股類價位回挺、河和，電器、石油類股則回低，收市指數二三五·九，下午市況回軟，八五〇，較前日少七六，汽車股回吐者多，證券類定期買賣回挺，新田汽車等均低。

東京證券交易所（六月七日）

平和不動產	二四六
東京海上保險	一三六
新三菱重工業	七八
日清紡織	三三七
三菱地所	一七二
味之素	三三〇

緬輸入棉紗三萬包 將公開標投

料港方中標希望微

【本報訊】緬甸擬大量購入棉紗三萬包，以公開標投方式辦理，本港有七家紗廠參加投標，但預料中標的成分甚微，因為巴基斯坦方面全力爭取這一宗生意。昨據某大進出口商消息：緬甸標購棉紗三萬包，本港有七家紗廠照例參加，但因緬甸標購的棉紗，交貨日期為十至十二月，故本港業者以英紗，大多數與太子牌的訂單給巴基斯坦方面，且巴基斯坦以分期供應，以條件優厚，本港紗廠能否中標，殊不樂觀。該宗生意，在本港紗廠與太子牌的訂單、巴基斯坦的棉紗，相信本港紗廠方面，因為緬甸之業者，中央方面，因為緬甸不會有大宗棉紗，南日期去兩月間，且曾經購買過價、巴基斯坦紗，中英業者多向非洲探取當紗市況，現時本港大多數紗廠的棉紗供應仍緊，當然不容易爭取，但巴基斯坦如果中標，無形中減少向本港採購，間接上對於港紗亦有利。昨日棉紗行市走：

澳門港幣市況

【本報澳門六日訊】門六日港幣，一週來上漲不斷，其中一度低至一〇〇元兌一一四元（每千元港紙）澳紙匯水五十元，近日淡靜市況回跌至三五元左右，而維持不久，又告上升，本月初幾又回復一〇五〇，使物價中微有波動。後經當局再度抑制，故近三天來港幣價漸趨回降，前日始為「銀業行」公價，金融市場無開盤期，但港紙交易反比前活躍，而港紙則不斷下降，至前晚收盤降一〇三二，在四十六小時內，每千元港紙補水竟減少十七元之巨。昨日開盤前港紙價早盤一〇三二，中午後一〇三二，晚盤金銀業中人觀察，港紙不斷變化，據說近日來各大戶突然將港紙大量拋出，致成此一現狀。

四二元計算，歐洲一大盤金價為三五·一一，K金每両一間假約二四一·六五元（港幣）。（恒）

港紗市勢仍然堅好，港紗市道活躍，廿支飛魚包成六九〇元，雙獅成六八〇元，十二支飛鳥成七二〇元，廿支飛魚成九六〇元，廿支金杯成九四〇元，蜂窩成九一〇元，金盞成九〇〇元，財神成九一〇元，鹿角成九二〇元，廿支紅棉成一〇〇元，卅二支飛……

蓮子當市銷暢 元肉舊貨多沽

【本報訊】雜貨市場，由於需求各異，故市道冷暖不同。蓮子將屆旺銷，金錢油蓮子開始暢銷，而此間之貨底亦非豐厚，瀘市多報得一轉，節前之市勢漸好，近期花貨見暢，每担成一百廿四元，現倉貨每担成一百廿六元。台灣蓮子亦有一批新貨運到，此間街客頗加實識，曾購入一百五十桶，每担成價為一百六十元。海防仁面唛蓮子市已穴，迄今始有新貨運到應市，現貨每担成六百十八元頗行。龍眼近因有外國辦莊採軟貨，市勢由軟轉硬，合灣甲級白蓮每担成四十三元，湖南白蓮成卅九元，湖北白蓮成四十元。元肉新貨快有登場，故此間存倉貨多願削價推出，現時之熟晒白元肉每担成二百五十元，泉州生元肉每担成二百三十五元，有莊花生市道堅挺，五華生則因銷情疲慢，每担成八十二元頗行，至於無殼油頭熟珠，每担成八十九元。落至六十九元或六十八元。出口貨方面，實內外銷均呆滯，故市情難望推出，新貨頭貨實每担僅售一百四十五元。（金）

米市轉活 價已回定

【本報訊】昨（七日）本港米市交投轉多，日本大盤成出近六千包，今日價也止跌回定。計泰國頭貨中牌新米每担成五十四元，貨底新大米五十四元，八元八，紅豐米四十元，新大米五十元，米粘新大米五十三元，紅粘地米十二元，以新大米四十二元，B米四十二元八，廿蔗米廿二，盟三元八，臨三元三，米四十一元，宵米三十二元半，米四十一元八，八元八，紅粘四十八元八。三寮米四十元九，紅飛鷹米四十六元，米卅一元，新絲苗十元，一元六，青牌絲米五十二元，香港米四十八元，蘇米四十五元，赤油粘米五十元，粘米四十七元八，雙鷹粘米四十八元，米粘元十八元五，米四十六元，宵粘米西五十元，赤米五十元，上海絲米四十五元八角，上海米四十元，（四）

本港金融行情表

民國五十二年八月七日

九四五K金	
開市	251.625
收市	251.375
最高	251.625
最低	251.375
美鈔期貨	
開市	5.72875
收市	5.733
最高	5.733
最低	5.7275
宋紙	
開市	1.47
收市	1.47
最高	1.47
最低	1.47
美電	
最高	5.7425
最低	5.74125
通天單	
最高	5.735
最低	5.735

雜幣	
加拿大紙（大）	5.28
加拿大紙（細）	5.27
大坡紙	1.86
細坡紙	1.853
新勞啤（十計）	9.50
葡幣（每元）	.94
"人民幣"（大）	1.52
"人民幣"（細）	1.32
正鎊	16.02
雜鎊	12.65
東非鎊	15.20
西非鎊	15.20
西冷紙（百計）	76.50
印尼幣（千計）	6.00
法郎（萬計）	116.75
瑞士（百計）	131.50
日本紙（萬計）	144.50
台幣（千計）	137.00
台滙	140.50
韓幣（千計）	21.00
泰國紙（百計）	26.90
西貢紙（千計）	56.00

各國貨幣兌率行情

以下各國貨幣兌價，係由三藩市迪克有限公司報價：

貨幣類別	美元官價（一美元兌率）	自由市價（一美元兌價）
奧地利	二五·四四 SCHILLING	二五·五二
比利時	五〇 FRANCS	四九·九〇
緬甸	四·七六 KYATS	九·八〇
錫蘭	四·七六 RUPEES	八·九五
丹麥	六·八八 KRONER	六·七七
芬蘭	三·二〇 N. MARKKAS	三·二二
法國	四·九三七 FRANCS (NEW)	四·八八
西德	四·〇〇 MARKS	三·九六
香港	五·七一 DOLLARS	五·七一
印度	四·七六 RUPEES	五·九七
印尼	三一五 RUPIAHS	一、二五〇·〇〇
伊朗	七六·五〇 RIALS	八二·〇〇
意大利	六二四·六五 LIRE	六一五
日本	三六〇 YEN	三八三·〇〇
南韓	一三〇 WON	一三二·五〇
黎巴嫩	自由稅率 FREE POUND	三·〇〇
盧森堡	五〇 FRANCS	四九·七五
馬來	三·〇六 DOLLARS	三·〇三
荷蘭	三·六一 GUILDERS	三·五九
挪威	七·一四 KRONER	七·〇四
巴基斯坦	四·七六 RUPEES	七·〇一
菲律賓	PESOS	三·八〇
葡國	二八·六 ESCUDOS	二八·六〇
南非	·七一四 RAND	·七二
西班牙	六〇 PESETAS	五九·七五
瑞典	五·一八 KRONER	五·一六
瑞士	—— FRANCS	四·三〇
台灣	四〇 DOLLARS	四二·八〇
泰國	BAHTS	
土耳其	九 LIRAS	
越南	三五 PIASTRES	
南斯拉夫	七五〇 DINARS	
澳洲	·四四 POUND	·四三
英國	·三五七 POUND	·三五九
阿爾蘭	·三五七 POUND	·三五九
以色列	三·〇 POUND	
新西蘭	·三六 POUND	·三六五
希臘	三〇·〇〇 DRACHMAS	二九·七五

樹膠市價再露低潮

【本報訊】星洲膠市仍續淡降，此種淡風，則與買家觀望，買客不前有極大關係。昨日之行情，一號星膠由七角二仙挫至七角一仙五（跌〇·五仙），二號星膠由七角一仙軟至七角〇·五仙（跌〇·五仙），三號星膠且跌破七角大關，由七角落至六角九仙五（跌〇·五仙）。

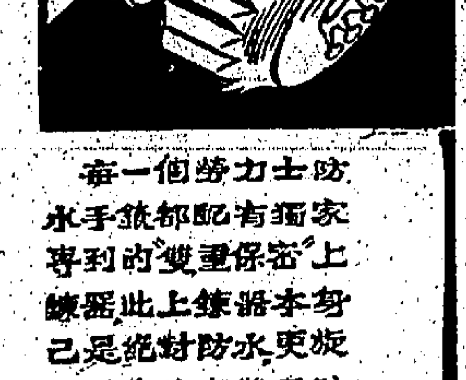
據星洲統計局發表：今年上半年星馬輸出烟花膠片至外國計達卅四萬三千五百零四噸，比一九六二年上半年輸出卅二萬五千四百一十五噸，增加一萬八千零八十九噸。今年六月份輸出為五萬六千一百零四噸，其中輸往蘇聯佔最大宗，達一萬五千九百八十五噸，日本六千二百〇四噸，美國四千二百六十二噸，捷克三千二百九十噸，西德三千一百〇一噸，英國僅二千三百〇四噸。而輸入本港者，僅得六十三噸而已。（金）

商情表

布匹市仍無變化，日本「二〇三」扣布每疋三〇元，大陸跳鯉扣布大擺二八三〇元，八元七角及二八元八角，散拆二九元，金城刹布金綫二七元，日本紅妹白紡每碼成一元一角二分，一四〇四〇「美人魚」白紡一元一角七分。（紡）

棉紗	
10支 駱駝	八二〇
金杯	八二〇
紅棉	八一〇
順風	八二〇
帆船	七六〇
足球	八一〇
彩花球	七五〇
駝鳥	六九〇
雙喜	七〇〇
鬼月	六八〇
紅棉	六八〇
20支 飛魚	九六〇
紅玫瑰	九六〇
金杯	九四〇
駱駝	九六〇
獅陀佛	九五〇
足球	九四〇
機器	九四〇
紅寶石	九五〇
順風	九一〇
綠鸚鵡	九〇〇
紅鸚鵡	八九〇
彩花球	八九〇
雙喜	八九〇
盤寶石	九二〇
紅珊瑚	九二〇
雙鹿	八九〇
帆船	八九〇
駝鳥	八八〇
32支 飛魚	一二六〇
金杯	一二四〇
紅玫瑰	一二六〇
紅寶石	一二四〇
順風	一二四〇
機器	一二五〇
40支 飛魚	一二九〇
孫悟	一二〇〇
雙喜	一二〇〇
飛魚	一二六〇
紅玫瑰	一二六〇
機器	一二五〇
駱駝	一二六〇
獅陀佛	一二五〇
順風	一二五〇
金杯	一二四〇
42支 紅玫瑰	一四八〇
獅陀佛	一四六〇
金杯	一四六〇
駱駝	一四八〇
順風	一四八〇
（巴基斯坦紗）	
10支 飛魚	七七〇
盧峰	七八〇
玫瑰	七二〇
20支 太子	七五〇
三金錢	八三五
雙羽毛	八六〇
金獅杯	七五〇
21支 馬波	八六〇
錦綉	八五〇
飛鷹	七七五
電話	八九〇
太子	八七〇
雙鶴	八五〇
飛鷹	七八五
23支 TMC	一〇五〇
馬錦	一〇四五
馬波	一〇六五
星月	一〇三〇
（台灣紗）	
10支 阿里山	七二〇
赤崁樓	七三〇
20支 雙獅	八一〇
20支 鐵塔	八二五
20支 赤崁樓	八二五
20支 紅運	八二五
20支 彩鳳	八二五
21支 赤崁樓	八三五
21支 玉山	八三〇
21支 鐵塔	八二五
21支 紅運	八二五
21支 彩鶴	八二五
22支 赤崁樓	一〇三五
（合灣快巴紗）	
20支 真珠麗光	七〇〇
20支 鷹麗光	六八五
30支 真珠麗光	七二〇
30支 鷹麗光	七一〇
（以上每包計）	
（日本紗）	
40支 金鳥	一二六〇
大鳥	一二五五
42支 金鳥	一四五〇
大鳥	一四四〇
（日本快巴紗）	
20支 彩紅麗光	七三五
20支 黑白麗光	七三〇
20支 錦旗麗光	七三五
20支 彩紅麗光	七六〇
30支 黑白麗光	七五〇

布疋	
72×69 台灣扣布	二八·〇
27×69 日本三〇〇二	三〇·〇
扣布	
72×69 上海跳鯉扣布	二九·五
60×60 大鵬扣布	二九·五
60×65 寶鳳	三九·八
06×06 合灣扣布	二九·〇
60×60 港織扣布	二九
68×68 香港扣布	二八·五
（C級） 84×48 上海金鳳斜布	二九·五
（一級） 66×46 香港斜布	二七·〇
（特級） 80×64 香港原色斜布	八·一
（特級） 58×60 港織色丁布	一〇·四
（特級） 96×48 香港原色斜	一·三
布（一等級）	一·〇
日本一萬號三桃白布	三九·八



問：誰最先發明絕對防水手錶？

答：勞力士

世界上第一個真正防水的手錶是由勞力士於一九二六年發明製成現在深海的潛水人會告訴你勞力士最新款的防水手錶仍是舉世最佳的防水手錶

每一個勞力士防水手錶都配有獨家專利的"雙重保密"上鍊蓋此上鍊器本身已是絕對防水更旋入錶殼故有雙重防水防塵的功能。

ROLEX 勞力士

時計歷史上的先導！

汎美世界航空公司選用為飛航標準時計

購選商標代理各特約行號！留心假冒

荔園

港九獨一大衆樂園 消暑納涼最好去處

666號 BD號 1212號 6號C B號 大錢巴士直達門口

萬牲園 全長七呎 重三百斤 提早開放 新到 千年龍 免費參觀

第一劇場 二點半·五點半 七點半·九點半 （西片）鬪情爭奪片 奪情記 占士史超域 金露華主演

第四劇場 二點半·五點半 七點半·九點半 （粵語片）驚險偵探巨片 浴室飛屍 于素秋 陳錦棠主演 全部免費

動物園 提供世界珍禽異獸 免費開放參觀

第三劇場 七點半 九點八 八月九日至十八日（星期日加演晚場四點十點半） 妙趣難言·心照不宣 女人女人 國際女郎 小愛茜 登台表演 票價 一元二 七毫 四毫

開放冷氣

溜冰場 寬敞爽滑 供遊客租用

第二劇場 （粵劇） 新馬劇團 後場：八點正 李仙傳 民間故事名劇 夜場免費

第五劇場 （歌唱話劇） 新型歌唱話劇 夜場：八點正

音樂歌唱 新型話劇

應有此報

遊戲 機動 有趣刺激 老少咸宜

舞廳 夜舞時間八點半 茶資一元

冷氣開放

第六劇場 標準平劇 夜場：八點正 金鐘鳴 雪艷演出 （本全）四郎探母 票價：七元

北平滑稽 七點半 第七劇場全部免費 群芳會 唱歌 金露 中西音樂 日本小姐 雷松 千中 伴唱

西餐廳 中西式 美味精製

兒童堡壘 即日開幕

新增兒童恩物

新式機動娛樂玩具

智力兒童 增進兒力 （每一收費）

大阪屋證券

香港總代理 太平洋証券公司

地址：中匯大廈416室 電話：二三二一八六

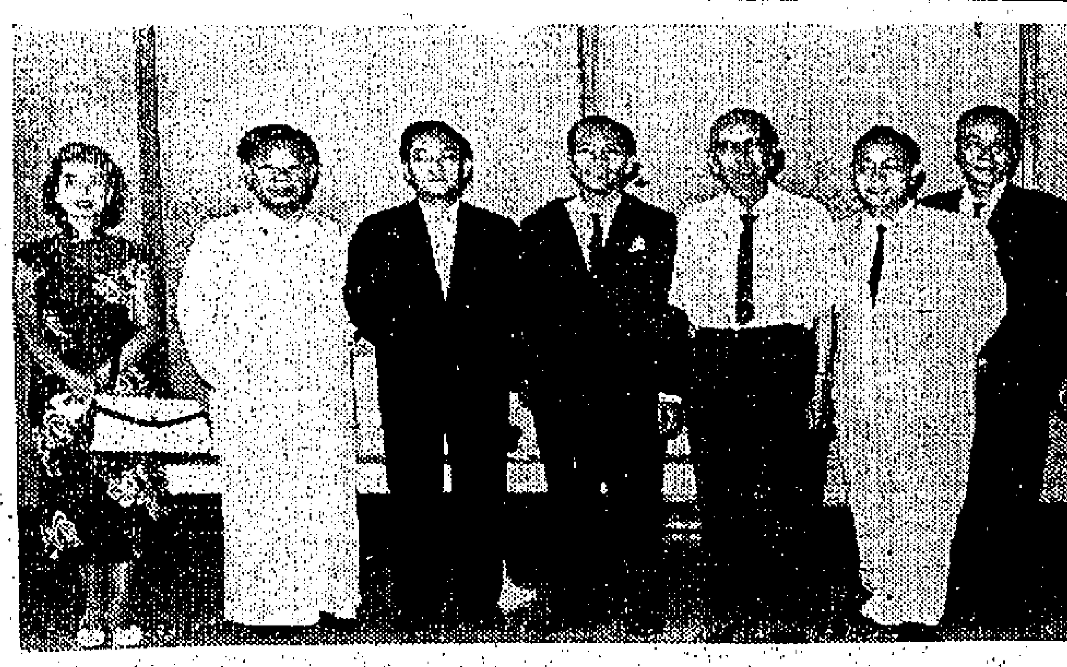
交通版

多利順代理貨輪 大加士開來遠東
今日可抵港泊九龍倉九日赴日本 蒂巴明日到埠落載十日返回歐洲

【本報訊】多利順洋行代理貨輪大加士號（TAGUS）由歐洲程載運貨物前來遠東各埠，經新加坡航行來香港，今（八）日下午十時可能到達本埠。該輪在港停留一日，寄泊九龍倉碼頭，上落貨件後，擬定明（九）日離港，續程前往日本。另艘貨輪蒂巴號（TIBER）則自日本回航，按航程，當可於明（九）日航抵香港。該輪在港逗留一日，容在中環海面，落載後，擬定翌（十）日離港，經新加坡航返歐洲。

西貢扶輪社主席 蔡念因離港返越

國際扶輪社西貢分社主席蔡念因，於昨（七）日，乘國泰班機，由港飛返西貢。據彼稱：渠於日前赴美國參加在聖路易城舉行之國際扶輪大會，會後曾赴美國各地考察商業，渠於週前來港，訪問此間友好，並計劃今秋率隊來港作環球旅行。



圖為國際扶輪社西貢分社主席蔡念因（左起第四人）由香港返西貢前與送行友人合影於啟德機場。

菲銀行家 飛歐考察

菲律賓中央銀行附屬銀行聯席代表二人，前（六）日由港乘瑞航公司班機，飛往歐洲，開始非律賓六月環球旅行之第一段旅程。彼等為菲律賓大銀行之技術助理組森都，第桃及司長設里山諾貝頗尼。第桃稱：彼等現為該銀行進行正式考察，將在羅馬、巴黎、倫敦、紐約、舊金山、檀香山、東京及香港各地，共訪問銀行十九家。

泛美班機 時人行踪

【本報訊】佳艾思通顧問工程公司工程師背定頓，昨日乘「泛美」航機，由三藩市抵港。他取道前赴巴基斯坦，從事該公司在拉賀爾的曼加拉翁壩計劃。

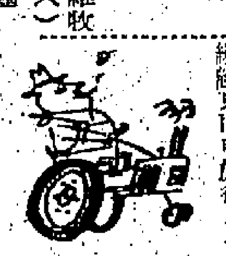
馬來亞駐美大使水遠托，定九日乘「泛美」航機，由東京抵港。

晚斯飛機公司副總裁李察遜，定下週訪港三天，定十二日乘「泛美」航機抵埠。

北歐人士 東方旅行團 經台灣抵港

北歐旅行社主辦之南海東方旅行團，一行十二眾，由耳維牧師率領，於前（六）日中午，乘民航公司客機，由台北抵港。該批遊客將在港逗留五天，定本月十日乘機離港，飛往曼谷，繼續東南亞旅行。

圖為來港遊覽之北歐東方旅行團。



大陸澳門截郵時間

中國大陸 空郵：信件下午七時；星期日信件下午六時。
平郵：信件下午六時。
澳門：信件下午一時；包裹正午。星期日：信件下午一時；包裹下午六時。

截信時間

今（八）日（星期四）

空郵：沖繩、馬尼剌信件上午八時；泰國、緬甸、北婆羅洲、星洲、越南信件上午十時，包裹上午九時；錫蘭、關島、菲律賓信件正午，包裹上午十一時；以色列、法國信件下午一時，包裹正午；埃及、比利時、瑞士、荷蘭、丹麥、意大利、瑞典、挪威、德國信件下午二時，包裹下午一時；美國、中南北美洲、日本、夏威夷信件下午三時，包裹下午二時；澳洲、紐西蘭信件下午三時，包裹下午二時。

平郵：菲律賓、星島、印度、巴基斯坦、英國、非洲信件下午六時，包裹下午五時；東埔寨信件下午六時，包裹下午五時；埃及、丹麥、法國、荷蘭、瑞士、意大利、比利時信件下午二時，包裹下午一時；約旦、韓國、英國信件下午三時，包裹下午二時。

明（九）日（星期五）空郵：沖繩、韓國、泰國、北婆羅洲、緬甸、印尼、印度、巴基斯坦、菲律賓、伊朗、非洲、巴西、日本、台灣等地信件上午十時至下午二時，包裹上午十一時至下午一時；美國、中南北美洲信件下午一時，包裹下午三時；德國、瑞士信件正午，包裹上午十一時；加拿大、基里斯多、西班牙、挪威、瑞典、丹麥、荷蘭、英國信件下午五時，包裹下午四時。平郵：信件正午，包裹下午二時。

港澳輪

輪名	港開	澳開
佛山	晚上十二時、下午二時半	上午十時正、下午六時半
德星	晚上十二時、下午二時半	上午十時正、下午六時半
大來	下午三時正	深夜一時半

今日來往班機

到港班機（星期四）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度泰越	下午五時三刻
泛美	三藩市東京	下午八時三刻
英航	倫敦印度仰光	下午五時一刻
英航	雪梨達爾文	下午九時廿五分
英航	東京	下午九時卅五分
國泰	星洲曼谷	下午二時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
國泰	大阪台北	下午九時五十分
澳航	東京	下午九時
加航	溫哥華東京	下午九時一刻
民航	漢城東京台北	下午八時卅五分
德航	西德印度曼谷	下午四時
法航	東京	下午三時一刻
瑞航	東京	下午一時廿五分
日航	印尼星泰	下午三時一刻
日航	東京台北	下午四時卅分
日航	東京	下午五時四十分
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
泰航	馬尼剌	上午十時四十分
泰航	曼谷	下午五時卅分
印航	東京	下午五時一刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開港時間）
泛美	東京三藩市	下午六時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	東京三藩市	下午六時一刻
英航	印度倫敦	下午十時卅分
國泰	台北大阪	上午十時
國泰	泰馬星	下午一時一刻
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
德航	東京	下午四時三刻
民航	台北大阪	上午十一時
民航	曼谷	下午九時卅分
法航	越泰印度巴黎	下午四時一刻
瑞航	曼谷孟買喀拉蚩羅馬	下午二時一刻
菲航	馬尼剌	下午二時一刻
日航	東京	下午四時十分
日航	曼谷印度倫敦	下午六時卅分
泰航	曼谷	上午十一時廿五分
泰航	台北東京	下午六時一刻
印尼	曼谷星洲印尼	上午十時十分
印航	曼谷印度倫敦	下午五時五十五分

明日來往班機

到港班機（星期五）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時一刻
泛美	三藩市東京	下午八時三刻
英航	倫敦印度曼谷	下午二時
英航	三藩市東京	下午九時
國泰	星洲馬來曼谷	下午五時五分
國泰	西貢金邊	下午五時四十分
國泰	馬尼剌	下午十一時廿五分
德航	東京	下午四時
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時廿五分
民航	曼谷	下午一時四十分
日航	東京	下午一時卅分
印航	倫敦印度曼谷	下午七時一刻
菲航	美國馬尼剌	中午十二時卅分
泰航	東京台北	下午二時五分
泰航	吉隆坡曼谷	下午九時
馬航	新加坡吉隆坡	下午二時十分
阿航	開羅印度曼谷	下午七時四十分
印尼	印尼馬尼剌	上午十一時三刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開港時間）
泛美	東京三藩市	下午六時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	東京	上午十時
英航	仰光印度倫敦	下午四時
英航	東京三藩市	下午六時一刻
國泰	金邊西貢	上午九時
國泰	曼谷星洲印尼	下午三時五十分
國泰	台北大阪	下午五時三刻
國泰	馬尼剌	下午六時廿分
德航	曼谷印度德國	下午四時三刻
澳航	東京	下午八時十分
加航	東京溫哥華	下午二時
民航	台北沖繩東京漢城	下午二時三刻
日航	台北東京	上午十一時
日航	曼谷星洲印尼	下午二時卅分
印航	東京	下午八時
菲航	馬尼剌	下午二時
泰航	曼谷	下午二時五十分
馬航	新加坡	下午三時
阿航	東京	下午八時卅分
印尼	東京	中午十二時卅五分

入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
夏威夷	貨船	HAWAII	美國	九日	怡和
大科馬丸	貨船	TACOMA MARU	日本	九日	大阪
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	日本	九日	香港東方
有馬山丸	貨船	ARIMASAN MARU	日本	九日	香港東方
蒂巴	貨船	TIBER	日本	九日	多利順
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	九日	捷成
芝萬疆	貨船	TJIBANTJET	非洲星洲	九日	渣華
武藏山丸	貨船	MUSASHISAN MARU	日本	九日	香港東方
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	日本	九日	香港東方
蘭茜禮士	貨船	NANCY LYKES	美國	九日	總統
喜德馬士基	貨船	HERTA MSK	日本	九日	捷成
東碎城	貨船	C. EAST BOURNE	歐洲	九日	銀行
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	日本	九日	日郵
麥迪遜總統	貨船	PRES. MADISON	美國	十日	總統
傑克遜總統	貨船	PRES. JACKSON	美國日本	十日	總統
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	十日	太古
雅爾美	貨船	ARTEMIDE	南美南非星洲	十日	渣甸
邊力奇	貨船	BENVRACKIE	高雄	十日	邊行
安吉	貨船	ALMKERK	歐洲	十日	渣華
紐育丸	貨船	NEW YORK MARU	日本	十日	日郵
利家安	貨船	LYCAON	歐洲	十日	太古
平安丸	貨船	HEIAN MARU	日本	十日	日郵
福建	貨船	FNKIEN	日本	十日	太古
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	十日	美輪
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	十日	渣華
拉施馬士基	貨船	LARS MSK	非洲	十日	捷成
高棉	客船	CAMBODGE	歐洲	十日	法郵
碧干些亞	貨船	BRECONSOIRE	歐洲	十日	怡和
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	十日	日郵
九洲丸	貨船	KYUSHU MARU	日本	十日	大阪
四川	客船	SZECHUEN	越南	十日	太古
芬田	貨船	FERNFIELD	美國	十日	多利順
樂施馬士基	貨船	RAS MSK	日本	十一	捷成
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	十一	美輪
菲島怡美和	貨船	NOREVERETT	日本	十一	福來
明安丸	貨船	MEIAN MARU	日本	十一	日郵
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國	十一	美輪
快樂海員	貨船	HAPPY MARINER	日本	十一	巴拉多
蘇丹	貨船	SUDAN	歐洲	十一	太平
北海	貨船	PAKHOI	臺北	十二	太古
德蓮馬士基	貨船	TREIN MSK	美國	十二	捷成
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美歐非星	十二	多利順
步高達	貨船	BOGOTA	日本	十二	寶隆
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	十二	捷成
施吉	貨船	SCHIEKERK	歐洲	十二	渣華
亞嘉諾娜	貨船	AGAPENOR	日本	十二	太古
最上山丸	貨船	MOGAMISAN MARU	日本	十二	香港東方
豐寧	貨船	FENGNING	曼谷	十二	太古
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美洲	十二	福來
陳達	貨船	CHANDA	日本	十三	鐵行
飛行貿易	貨船	FLYING TRADER	美歐非星	十三	和捷
煙台	貨船	CHEFOO	曼谷	十三	太古
日令丸	貨船	NICHIREI MARU	新加坡	十三	巴拉多
安順	貨船	ANSHUN	澳洲	十三	太古
思連娜	貨船	CELLINA	歐洲	十三	天祥
露西威利	貨船	ROSEVILLE	歐洲星洲	十四	多利順
長崎	貨船	NAGASAKI	日本	十四	太平
芝萬宜	客船	TJIWANGI	日本	十四	渣華
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	美國	十四	總統
多倫馬士基	貨船	TORREN MSK	日本	十四	捷成
秘魯丸	貨船	PERU MARU	日本	十五	太平
美林浦士	貨船	MELAMPUS	歐洲	十五	太古
蘇頓	貨船	SOWDAN	日本	十五	鐵行
快富	貨船	FRANKFURT	歐洲	十五	捷成
邊好	貨船	BENGLOE	歐洲	十五	邊行
多利亞多	貨船	TOREADOR	美國	十五	多利順
芬賓	貨船	FERNBANK	印尼	十五	多利順
凱倫禮士	貨船	HELEN LYKES	美國	十五	總統
露連路高	貨船	GLENOGLE	日本	十五	怡和
加西亞總統	貨船	PRES. GARCIA	馬尼剌	十五	美郵
羅斯	貨船	RUYS	南美南非星洲	十五	渣華
麥格塞塞總統	貨船	PRES. MAGSAYSAY	美國	十六	美郵
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	西澳洲	十六	鐵行
芬閘	貨船	FERNGATE	美國	十六	多利順
蘇律	貨船	SURAT	歐洲	十六	鐵行
若島丸	貨船	WAKASHIMA MARU	印度星洲	十六	巴拉多
[illegible]	貨船	HERVAR	非洲	十七	多利順
柯利近丸	貨船	OREGON MARU	日本	十七	太平
大天丸	貨船	TAITEN MARU	日本	十七	太平
安利馬士基	貨船	ANETTE MSK	美國	十七	捷成
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	歐洲	十七	怡和
國泰	客船	CATHAY	歐洲	十七	鐵行
日世丸	貨船	NISSEI MARU	美洲	十八	巴拉多
林將軍	貨船	GENERAL LIM	馬尼剌	十八	美郵
天榮丸	貨船	TENEI MARU	日本	十八	日郵

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	歐洲	九日	捷成
仙諾吉	貨船	SINOUTSKERK	歐洲	九日	渣華
夏威夷	貨船	HAWAII	美國	九日	怡和
多富怡美和	貨船	DOLPHEVERETT	沖繩釜山日本	九日	福來
大加士	貨船	TAGUS	日本	九日	多利順
的滿威道丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	星洲非洲	九日	大阪
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	星洲非洲	九日	香港東方
勝家	貨船	SONGKHLA	日本	九日	寶隆
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	星洲歐洲	九日	日郵
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	十日	捷成
大科馬丸	貨船	TACOMA MARU	歐洲	十日	大阪
有馬山丸	貨船	ARIMASAN MARU	美洲	十日	香港東方
蒂巴	貨船	TIBER	歐洲	十日	多利順
雅爾美	貨船	ARTEMIDE	日本	十日	渣甸
武藏山丸	貨船	MUSASHISAN MARU	美國	十日	香港東方
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	星洲非洲	十日	香港東方
蘭茜禮士	貨船	NANCY LYKES	菲島西貢	十日	總統
喜德馬士基	貨船	HERTA MSK	星洲印尼	十日	捷成
東碎城	貨船	C. EAST BOURNE	日本	十日	銀行
紐育丸	貨船	NEW YORK MARU	近東	十日	日郵
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	星洲非洲	十日	日郵
邊尼維士	貨船	BENNEVIS	馬尼剌	十一	邊行
麥迪遜總統	貨船	PRES. MADISON	美國	十一	總統
奉天	貨船	FIENGTIEN	曼谷	十一	太古
傑克遜總統	貨船	PRES. JACKSON	越星非歐美	十一	總統
安吉	貨船	ALMKERK	日本	十一	渣華
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	沖繩日本美國	十一	美輪
菲島怡美和	貨船	NOREVERETT	非洲	十二	福來
拉施馬士基	貨船	LARS MSK	日本	十一	捷成
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	十一	美輪
高棉	客船	CAMBODGE	日本	十一	法郵
芝萬疆	貨船	TJIBANTJET	日本	十一	渣華
明安丸	貨船	MEIAN MARU	星洲非洲	十一	日郵
芬田	貨船	FERNFIELD	美國	十一	多利順
樂施馬士基	貨船	RAS MSK	星洲印尼	十二	捷成
碧干些亞	貨船	BRECONSHIRE	日本	十二	怡和
平安丸	貨船	HEIAN MARU	星洲非洲	十二	日郵
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	星洲非洲	十二	渣華
邊力奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲	十二	邊行
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國	十二	美輪
九洲丸	貨船	KYUSHU MARU	星洲非洲	十二	大阪
四川	客船	SZECHUEN	越南	十三	太古
快樂海員	貨船	HAPPY MARINER	星洲非洲	十二	巴拉多
蘇丹	貨船	SUDAN	日本	十二	太平
德蓮馬士基	貨船	TREIN MSK	美國	十三	捷成
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國	十三	多利順
福建	貨船	FIUKIEN	星洲印尼	十三	太古
步高達	貨船	BOGOTA	歐洲	十三	寶隆
最上山丸	貨船	MOGAMISAN MARU	美洲	十三	香港東方
施吉	貨船	SCHIEKERK	日本	十三	渣華
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	星洲非洲	十三	捷成
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美國	十三	福來
北海	貨船	PAKHOI	星洲印尼	十四	太古
利家安	貨船	LYCAON	上海	十四	太古
飛行貿易	貨船	FLYING TRADER	台韓日美	十四	怡和
亞嘉諾娜	貨船	AGAPENOR	歐洲	十四	太古
露西威利	貨船	ROSEVILLE	美國	十五	多利順
豐寧	貨船	FIENGNING	日本	十五	太古
陳達	貨船	CHANDA	非洲	十五	鐵行
思連娜	貨船	CELLINA	日菲星歐	十五	天祥
胡佛總統	貨船	PRES. HOOVER	日本美國	十五	總統
煙台	貨船	CHEFOO	日本	十五	太古
日令丸	貨船	NICHIREI MARU	美洲	十五	巴拉多
長崎	貨船	NAGASAKI	歐洲	十五	太平
凱倫禮士	貨船	HELEN LYKES	美國	十五	總統
多倫馬士基	貨船	TORREN MSK	非洲	十五	捷成
秘魯丸	貨船	PERU MARU	西非洲	十六	太平
快富	貨船	FRANKFURT	日本	十六	捷成
邊好	貨船	BENGLOE	高雄	十六	邊行
多利亞多	貨船	TOREADOR	美國	十六	多利順
芬賓	貨船	FERNBANK	日本美洲	十六	多利順
露連路高	貨船	GLENOGLE	歐洲	十六	怡和
加西亞總統	貨船	PRES. GARCIA	日本美國	十六	美郵
麥格塞塞總統	貨船	PRES. MAGSAYSAY	馬尼剌	十七	美郵
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	美洲	十七	鐵行
蘇頓	貨船	SOWDAN	歐洲	十七	鐵行
芬閘	貨船	FERNGATE	美國	十七	多利順
美林浦士	貨船	MELAMPUS	馬尼剌	十七	太平
柯利近丸	貨船	OREGON MARU	日本美國	十八	太平
大天丸	貨船	TAITEN MARU	中南美洲	十八	太平
安順	貨船	ANSHUN	澳洲	十八	太古
芝萬宜	貨船	TJIWANGI	澳洲	十八	渣華
安利馬士基	貨船	ANETTE MSK	美國	十八	捷成
日世丸	貨船	NISSEI MARU	星洲吡能	十九	巴拉多
林將軍	貨船	GENERAL LIM	日本美國	十九	美郵

今日出入口輪船

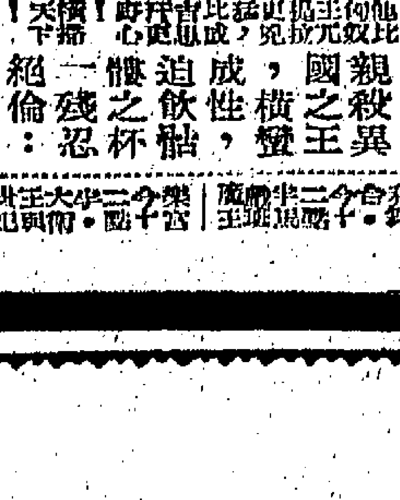
入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
赫信士泰（貨）	HESSENSTEIN	日本	捷成	A 三	中午
仙諾吉（貨）	SINOUTSKERK	日本	渣華	A 九	正午十二時
多富怡美和（貨）	DOLPHEVERETT	新加坡	福來	B 泊	下午一時
大加士（貨）	TAGUS	歐洲	多利順	九龍倉碼頭	下午十時
喜馬拉雅丸（貨）	HIMALAYA MARU	日本	香港東方	B 十五	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
多倫士（貨）	TORRENS	日本	多利順	九龍倉碼頭	下午
第二眞盛丸（貨）	SHINSEI MARU NO. 2	西貢曼谷	太平	B 八	下午九時
布魯連城（貨）	C. BROOKLYN	歐洲	銀行	九龍倉碼頭	深夜二時
亞利桑那（貨）	ARIZONA	美洲	怡和	A 五	上午十時

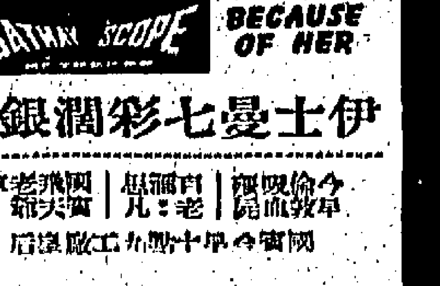
利舞台·樂宮 * 皇后·麗聲·皇都 * 倫敦·百老滙·國賓 * 樂聲·新聲 * 大華·麗都 * 新華·豪華

今天四場大獻映
聯美公司大規模大場面爭鋒鉅片
霸王寶劍


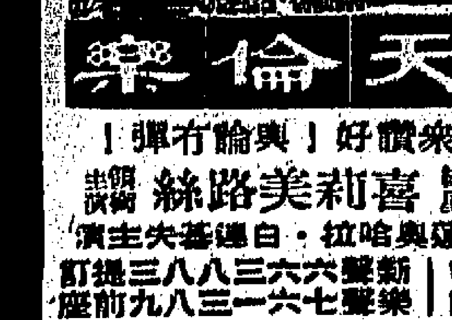
新藝綜合體·伊士曼七彩
中文字幕
親國之殺王奪！異横性飲殺杯精！成追體一絕倫
利舞台·樂宮 今天四場

連日滿座今請早
白鯨奇遇記

同場加映七彩卡通
七勇士
皇后·麗聲·皇都

旺是即旺 今第九天請即訂座
葛蘭 雷震·喬宏
教我如何不想她


伊士曼七彩闊銀幕
倫敦·百老滙·國賓

滿！第二十天 今天四場
片上中文字幕


天倫樂
觀衆讚好！輿論冇彈！
喜利美路絲
樂聲·新聲

第六週映 外電頻催 拷貝待運 映期無多
哥倫比亞特七彩·中文上片
非人生活
A Dog's Life
MONDO CANE
哥倫比亞到處賣座片王！
大華·麗都

中西報章一致讚美
今天盛大獻映 多姿多采
奇利夫李察 ○ 娜莉比蒂絲
新歌新舞·新趣故事
歡樂青春

彩色七彩 片上中文
不容錯過，隔日定座
新華·豪華

各地通訊

河北省暴雨成災
暴雨中心雨量達二十四吋
廣州至北平火車交通中斷

【中央社】據中共「新華社」六日報導：河北省暴雨，各河水位猛漲，加上山洪暴發，發生「特大洪水」災害，「京廣鐵路」（本報按：所謂「京廣鐵路」即粵漢、平漢兩線合而爲一），亦因洪水衝壞，交通停頓。

該社報導說：「八月二日到五日晚，河北省保定以南，太行山東側，京廣鐵路沿線地區，邢台和邯鄲地區，雨量六百公厘（約二十四吋）左右。這一帶其他地區的總雨量，一般都在三百公厘（約十二吋）以上。至六日晚，這個地區還在降雨。

「暴雨引起了太行山東側的滏陽河、滹沱河等河流的特大洪水。太行山的山洪，沖向京廣鐵路兩側的廣大平原，與平原上積水會合，在京廣鐵路沿線形成少有的大水，交通受到了一定的影響。現在，河北省南運河、滹沱河、子牙河等河流，都在繼續猛漲。這些河流的兩岸，防汛隊伍都已上堤，緊張地防汛搶險。」

中共「新華社」消息透露
大陸災害仍嚴重
北方澇害南方卻亢旱

【本報訊】據中共「新華社」六日消息：最近一段時期，大陸東北、華北、西北和華南一部份地區，降雨特多……

中共工業支援農業
業已全面宣告失敗

【中聯社訊】中共的所謂「要以工業支援農業」的口號，經過事實考驗之後，現在已經證實完全宣告失敗。

大陸青年認
反對生活上
思想應有自
籍制由

共軍幹部到連隊當兵
中共自認已失敗
謂幹部認當兵係大材小用

【中央社訊】共軍「下放」幹部到連隊當兵……

泰國南部四日遊
—本報駐泰記者乃汶良—

【本報泰國航訊】我國駐泰大使杭立武夫婦，曾於七月下旬在泰國南部一帶作過四天的訪問，受到各地僑胞熱烈歡迎……

華僑支持反攻大陸

中泰民族水乳交融

華僑教育不容忽視

紅十字會百週年
我發行紀念郵票

【台北訊】本年欣逢紅十字會百週年紀念，我國交通部郵政總局爲宣揚該會百年來對服務人類所作的貢獻，將於本年九月一日發行「紅十字會百週年」紀念郵票一組（見圖）……

泰國警方在首都
破獲一製毒機關
搜出海洛英十公斤及嗎啡
一對華人夫婦涉嫌被拘捕

【本報曼谷航訊】泰國警方六日又破獲一……

中共壟斷商業
商品供應脫節

【本報訊】自中共變相地把民營「工商業」改變爲「公私合營」……

今年大陸棉花
病蟲害加上草荒
歉收已成定局

【中央社訊】今年大陸部份地區發生了病蟲害……

大陸各鐵路一年來
出軌等事故萬餘宗

【中興社訊】據中共最近出版的「人民交通」雜誌透露……

楊案突有驚人發展
今晚夜審小白菜
李麗華關山將列席旁聽
且看千古奇冤如何翻案

東方 | 百樂門 | 麗斯 | 快樂

東方：最後錯過勿映 瑞士家庭魯濱孫 七彩

百樂門：今天第八映 空谷幽蘭 片上中文 今早十二點四 搭錯線

麗斯：昨日狂滿請早 七俠四義 片上中文字幕

快樂：連滿第二週映 血戰北大西洋 中文片上 今早 龍虎梟雄

全部伊士曼七彩。
滿晒 今天續映
一枝紅艷露凝香

倫敦百老匯國際 第二週 第九天映
葛蘭 雷震 喬宏
伊士曼七彩
教我如何不想她
BECAUSE OF HER
易文 王天林
CATHAY SCOPE

京華·樂都·黃金
今晚九點半優先獻映

正宗本
本片根據「楊乃武日記」、「小白菜懺悔錄」及「楊淑英口述」珍藏資料組織而成，其珍貴可知。
伊士曼七彩

天字間諜網
昨狂滿 今天早請
紐約大中仙第美一 世界央樂新宮賓樂

最後三場

聯邦英文書院

中文部續招新生

中三至中一　小六至小一幼稚園男女生

校址：1.九龍界限街173——175A正校
2.九龍西洋菜街6——12A分校

聯邦女英文書院招F.4——F.1及P.6女生　九龍塘金巴倫道14號

聯邦正校（男校）招F.4——F.1男生P.6——P.1男女生

聯邦分校招F.5會考班男女生　52座位型巴士校車接送上課路線

1.鑽石山——正校——女校——2.紅磡蕪湖街——正校——女校3.深水埗蘇屋村——女校——正校4.佐敦道碼頭女校——正校

電話：852068 823898　監督李傑光　校長陳華元

崇恩英文書院四校聯合招生

本校歷史悠久．規模宏大．管教嚴密．勤學者來

班級：（一）英文中學（中一至中四）（二）英文小學（小三至小六）（三）中英文中學（中一至中三）（四）中英文小學各級至幼稚園

試期：學額無多．隨到隨考．

校址

正校：九龍塘界限街一〇七號（電話）八二六〇二八

分校：九龍太子道二九〇號（電話）八二四三九五

分校：旺角砵蘭街二七二號（百老滙戲院左鄰）

分校：佐敦道吳松街一二三至一二九號（快樂戲院對面）

（假期照常辦公）

監督：李青華　校長：梁石

聖培德英文書院

校址：灣仔大道東聖佛蘭士街四——六號（即新法英專舊址）

一、招P.5P.6及F.1—F.4各級生

二、明年籌開會考班，參加升中試者免考入學

三、試期定八月十一日上午十時

電話：七六三四二六

監督黃培才

WINSTON COLLEGE 允成英文中學

班級：大學預科班F.1至會考班

考試：八月十日下午（F.5及F.6得根據成績免考）即日開始報名

校址：北角繼園台（由北角街坊福利會對正電照街直上）

電話：（全日）450703或440688（下午702615）

擴班招男女生

校舍宏敞．設備完全
大實驗室．四十人用
各科並重．管教嚴謹
校風優良．聲譽卓著

校長葉達卿
香港大學文學士
哈佛大學哲學博士
巴黎政治學院院士

中正中學招生

班級：新制中一至中四，舊制高中三，小學一至五年級新生

考期：八月十日（星期六）上午九時

小學部：希路道五十七號（電話：四三〇九〇七）

中學部：譚扶林道九十六號電話：四三一八二六

校長 韓文溥

菁華中醫學院

三年學制之中醫全科學府

招第十一屆一二三年級男女學員。附設：研究院。函授部。

簡章備索

報名處：（一）灣仔馬師道國民大廈四樓本院。電話：760334

（二）英皇道321號皇冠大廈謙禮藥行 電話：706811

名譽院長：范國金　院長：范兆津

華僑英文中學招生

校址　灣仔高士打道一五六號二樓電話764549

本校校舍對正灣仔碼頭，九龍區學生，可由紅磡九龍城碼頭或佐頓碼頭，搭渡海輪直達至稱方便。

班級：一、英文部：P.5至F.4（明年增辦F.5）
二、中文中學：中一至中四及高三（會考班）
三、中文小學：小一至小六

考試日期：八月九日上午九時即日起報名

董事長梁烈　校監古謌　校長G.N.SNIPE

基督教樂道會主辦 LOCK TAO SECONDARY SCHOOL
樂道英文中學 招生

上午英文部全部滿額

續招：上午班：中二至中三——30名
下午班：F.1——100名　F.2——30名　F.3——30名　中一至中三各一班

設備：新建園林校舍佔地六萬餘尺，標準課室三十二間，有大運動場，大禮堂，實驗室等設備。

試期：八月十日上午九時（星期日及例假照常辦公）　校址：何文田樂衍台（由培正中學側路直入）電話八四三九四七

校董會主席：林子豐　監督：洪慧清

校長S.S.SANDHU.B.Sc.DIP.ED.山度

本校上午班學位全部滿額下午班亦將告滿通日申請登記入學者仍極踴躍茲擬通告凡參加上次入學試已被取錄之學生限於八月八日前到校繳費辦理入學手續逾期不再保留學位

TEACHING STAFF: F1.....F5
1. MR. CHEUNG TUNG CHEE. B. SC. MC GILL UNIVERSITY
2. MR. CHEW JAI SAM. B. SC. CHICAGO.
3. MR. JOHN F. LEE. B. SC. (WASHINGTON UNIVERSITY)
4. TCHAO CHEN-HOEI. M. D. MINNESOTA UNIVERSITY. U. S. A.
5. MR. T. C. MA. B. A. HONG KONG UNIVERSITY.
6. MR. KWAN SAU YUNG B.A. LOS. ANGELES CAL
7. MR. CHUNG KAR-MING B.A.T.E.F.L. SYDNEY UNIVERSITY
8. SAMUEL Y. C. LEE. SAN. FRANCISCO UNIVERSITY.

[illegible]

利瑪竇神父英文書院通告

（一）本校取錄之學生名單，在八月七日經在本報教育版公佈。

（二）連日來校報名投考之學生，為數甚衆，本校為適應學生之需求起見決定擴充班額。茲定於八月十五日再舉行新生入學考試一次。凡欲投考本校P.1至F.4之學生，可即到校報名應試。

利瑪竇神父英文書院通告

本校最近獲得港九教育協會撥給助學金額五百名，凡投考本校之學生，均可申請該助學金。獲得與否，本校於入學試放榜時（八月十八日）一併通知。

利瑪竇神父英文書院通告

本校定於九月九日假座大坑東天主堂舉行開學彌撒典禮（HOLY MASS），並於同日在校內舉行家長招待會（PARENTS'DAY）敬請撥冗賁臨，不勝榮藉。（校址：九龍界限街大坑東道4390號地段4A,7A,2D巴士均可到達）

惠刊本報廣告者：請撥電二貳一六零

FR. LU TCHENG-SIANG MEMORIAL SCHOOL
陸徵祥神父英文書院

創校招生（分男生部，女生部）

招收班級：中學FORM1——FORM3（明年開辦F.4,F.5,準備參加會考）
小學PRIMARY5——PRIMARY6

報名日期：即日起每日上午九時至十二時半，下午二時至五時半。

報名地點：九龍深水埗楓樹街聖方濟書院

考試日期：地點：八月九日假聖芳濟書院舉行。

校　址：九龍界限街一七七號（法國醫院對面）

訂閱本報
不費分文可獲意外保險

居安思危　有備無患

不費之惠　何樂弗為

工商日報定戶可獲
叁仟元之意外保險

工商晚報定戶可獲
壹萬元之意外保險

請僱主注意

凡原屬本報長期訂戶祇須照右便規定之「參加保險辦法」指定一人為受保人如商行工廠訂閱多份者其受保人數可以增加但每一受保人之保額最高不能超過三萬元

請速訂閱

保險計劃

（一）此項意外保險可由定戶指定任何一人為該戶之受保人但受保人年齡必須在十六歲至六十五歲之間（二）每一受保人最少可獲三個月期間之意外保險如同時訂閱日晚報各一份之定戶可獲得保額共達港幣壹萬三千元之兩份保險單

保險範圍

此種保險單除因戰爭或軍事行動自殺暴動罷工風潮或服軍役而遭遇意外者不予賠償外受保人於投保有效期間內每日廿四小時在本港或港外任何地點遭遇任何意外致發生死亡或所規定之各種情形均受賠償保障

賠償金額

報別	死亡	失去兩手或兩足	失去一手及一足	失去一手或一足
日報	三千元	三千元	三千元	一千五百元
晚報	一萬元	一萬元	一萬元	五千元

受保人因意外受傷倘在六個月內死亡或失去其肢體者其受益人仍可按照上面規定領取賠償金

領取賠償金手續

僅須將保險單送交本報社該期報紙即可轉知保險公司按照正當手續調查明確發給賠償

參加保險辦法

於每月二十日前將訂閱本日報或晚報最少三個月之報費九元（如多訂月數者報費比例照加）連同填具之本報規定表式（見下）交與貴定戶相熟之報販（除已直接向本報訂閱者外請勿逕寄交本報）取回該報販所發之臨時收據並於同月月底之前向其換取於下月一號生效為期最少三個月之保險單

受益人

受保人可指定任何人為受益人

香港德輔道中四十三號工商日報有限公司

本人本宅本號茲訂閱為期　個月之工商日報　份　工商晚報　份

定戶：……………地址：……………

訂閱時間（亦即投保時間）由　年　月　日起至　年　月　日止

受保人姓名：……年歲：……性別：……職業：……身份証或護照號碼：……

地址：……………

受益人姓名：……年歲：……性別：……職業：……身份証或護照號碼：……

地址：……………

受益人與受保人之關係：……………定戶（受保人）簽名：……………

（表內各欄務請自行填註清楚因保單係以此為準如有錯誤將以本表為憑）
如受益人即為受保人本人者請將受保人之姓名年歲性別職業地址身份証等在受益人項下同樣詳細註明無須填註受益人與受保人關係。

意外保險由美邦信託保障公司管理由美亞保險有限公司經營

朱陸鵝湖之會

山川人物

宋代理學者，以朱元晦與陸象山並稱。朱陸之學，入室異戶，殊途同歸，惟當時二人以意氣之爭，遂以成隙。後人不知象山則有克己之勇，元晦有服善之誠，耳食雷同，有失賢者之心矣。·震族·

南宋代理學者，多以朱陸並稱。朱元晦（熹）上承周（濂溪）程（伊川）之遺緒，集理學之大成；與朱子同時，嘗日相與講論而爲相異之說者，則有象山陸氏（九淵）。

朱子之學，規模宏大，條理精密，而象山講學，則簡易直截，求諸本心。蓋入室異戶，殊途同歸者。惟二人當時或不免意氣之爭，其後兩家門人，更遞作言語，遂以成隙。茲據宋元學案、象山文集畧述其經過於左：

鵝湖之會，蓋東萊呂伯恭（祖謙）欲會歸於一，而定其所適從，故約二陸（象山及其兄復齋）與朱子會於信州之鵝湖寺，陸亦嘗有劉子澄趙景昭諸人。會前復齋謂象山曰：「伯恭約元晦爲此會，正爲學術異同；某兄弟先自不同，何以望鵝湖之同？」遂先與象山議論致辯，又令復齋曰：「夜來思子靜之說極是；方得一詩云：『孩提知愛長知欽，古聖相傳只此心；大抵有基方築室，未聞無址忽成岑。留情傳註翻榛塞，著意精微轉陸沉。珍重友朋勤切琢，須知至樂在於今。』」象山曰：「詩甚佳，但第二句微有未安。」遂同行。途中象山和韻云：「墟墓興哀宗廟欽，斯人千古不磨心；涓流積至滄溟水，拳石崇成太華岑。易簡工夫終久大，支離事業竟浮沉。欲知自下升高處，眞僞先須辨只今。」及到鵝湖，伯恭首問復齋別後新功，復齋舉詩纔四句，元晦顧伯恭曰：「子壽早已上子靜船了也。」舉詩罷，遂致辯；象山亦誦所和詩，元晦大不懌。翌日各爲辯說；論及教人，元晦之意，欲令人泛觀博覽而後歸之約，二陸之意，欲先發明人之本心而後使之博覽。朱以陸之教人爲太簡，陸以朱之教人爲支離，此頗不合；象山更欲與元晦辯，以爲堯舜以前，何書可讀？復齋止之而罷。別後三年，元晦和象山之詩曰：「德義風流夙所欽，別離三載更關心；偶扶藜杖出寒谷，又枉籃輿度遠岑。舊學商量加邃密，新知培養轉深沉。却愁說到無言處，不信人間有古今。」此篇隱仍執己之見，以爲支離，反譏陸學爲近禪也。

鵝湖之會，二人之詩可以窺其辯論之內容。其所爭議者，本屬學術之異同。特當時象山年少氣銳，往往凌人，而元晦堅持己見，不肯相下，兩家門戶之爭，遂由此以起。呂伯恭主其事，評曰：「朱元晦英邁剛明，而工夫就實入細，殊未可量；陸子靜亦堅實有力，但欠開闊。」可謂能得其實。黃宗羲以爲陸之不同，朱將以求夫至當之歸，以明其道於天下後世。象山主尊德性，而何嘗不加功於學古篤行；而朱子固重道問學，亦何嘗不致力於反身脩德，特以示學者之入門，各有先後，此其所以異耳。然至晚年，二先生亦俱自悔其偏；是始雖有意見之參差，終歸於一致而無間。會後五年，復齋卒，元晦祭之，述彼等所見，始離終合。次年春，象山訪元晦於南康，講學於白鹿洞，秋，伯恭卒，象山祭之有謂：「追維曩昔，粗心浮氣，徒致參辰，豈足酬義？」蓋亦悔鵝湖之會，不能平心講論以達至道也。其後，元晦與人書亦屢稱二陸之踐履，且勸人兼取兩家之長。以知陸不以尊德性自矜，朱亦不以道問學自畫；二人之學，日有進境，皆能互道短長，示學者以向學之不同途徑。後人不知象山有克己之勇，亦不知元晦有服善之誠，耳食雷同，入主出奴，則亦失賢者之心矣。

自·力·更·生

扯東拉西集

所謂「自力更生」，主要是一個「力」的問題，首先要問自己有沒有力。這個「力」，不一定很大，但至少要有起碼的條件。

「自力更生」，是一個自勵的口號，但也是一種被迫的作法。這口號表示了一切外助無跡法，不得已而求之於己。

所謂「自力更生」，主要是一個「力」的問題，首先要問自己有沒有力。這個「力」，不一定很大，但至少要有起碼的條件。

同時，這是一個現實問題，一切不能超現實。現實環境許可不許可？時形勢能不能容許你去「自力更生」？

越王勾踐的「十年生聚，十年教訓」，也提出所謂「自力更生」，是「自力更生」的口號，但是好榜樣。在當時，一能不能爲勾踐達到復興，來他有全國上下的齊一意志，一致努力，共同奮鬥的「更生」的目的！

第一、大陸人民方面的失敗，一面是對毛匪的「自力」，根本不是毛匪的「力」，而是相反的力量。在這兩個條件之下，所以勾踐能順利地達到其「自力更生」的目的。除了人民的力之外，他們還有什麼力？

第二、形勢不許可，現在，毛匪由於克魯曉夫不是毛匪的敵人「失」，在這三年來，也不止一個克魯曉夫。

誰也遮蓋，自一九六零年七月俄共撤走在大陸的專家，停止重要的設備物資供應後，毛匪的經濟、國防、科學研究工作，都「自力更生」，馬上便受到一不可估計的困難和損失。

他們祇有瞞過大陸人民，擠出血汗來「大辦農業，大辦糧食」，但這個結果慘敗了！他們用原始式的生產，不但無法「更生」，而且無以爲生，一個「五月逃亡潮」，就充分說明了這個事實。

南斯拉夫於一九四八年和俄共分裂後，何嘗不打着「自力更生」的主意，以南斯拉夫的小國寡民，本來是比較易於「自力更生」，但是它還要尋求西方的援助，而最後還不能不重投到克魯曉夫的懷抱去。毛匪能不能像狄托一樣取得西方援助？不能的，除非毛匪放棄反西方的「國策」。

變質，而這不能算和損失」更加嚴重，因這俄毛激烈的鬥爭中，在這四面八方，毛匪首先不能不閉起門來一一理想苦幹，那麼，如何「自力更生」而能得來？而且，毛匪的一切建設的基礎，都是包括軍事、經濟、工業……就算他們真有什麼「自力」，也不會有幾式的，把這些停頓了，另起爐灶，要致多少氣力？多少時日？何況是在破爛的今日。這三年來，毛匪統治救死不暇，無疑的，就是受了俄共經濟的打擊，今後可以想像？所以，毛匪提出「自力更生」的口號，等於是自欺，俄共祇有加重打擊，使毛匪的一困難計窮。

鬼子

南宮搏著

刻骨銘心

他看到嫣子的側面，與過去纏綿艷麗嫣好的神采風韻，好像已經失去了。但是，過去的繾綣，過去的溫馨，過去如飛動掠過。他想：「嫣子在另外的人那邊，那是錯了我嗎？」他低吁，又自我設想：「必然的，錯了我啊，如果不，她又何必來此？」

他們走上那個大石墩，由於老家人回車上去取禮包，一名侍婢雖然相隨，距離卻較遠，另外，一家驅逐閑人的兩名家奴，距離更遠了。嫣子，似乎都未顧閒的情形，現在，她低說：

「子實，我想着你——你比我幸福，有孩子相伴，而我，沒有……」她的語音很細，於說話間，在沿顧盼，不過，她沒有正面看崔充。

「那些侯婢，都是我夫家的，我祇得小心應付，對不起。」她又低說：「溫休很好——我放心了。」

「嫣子……」他的尾音退亂，嗚咽了。

她的喉嚨間進發一個急短的低聲：

「下回，我再約你，千萬——」她聽到了身後的步趾，嘅住了。於是旋轉身時，再低低地道出：

「珍重。」

老侯和婢女已經到了。

老侯將一包禮物交給崔充，崔充接過來，道了謝，祇得站住。嫣子仍然緩緩前行，裝作在大石墩上眺望七里灘的景色。

崔充回頭了，驀地的前面，放下兒子取了兩樣東西，低說：

「溫休，跟那位夫人下來時，你過去，送兩樣禮給她，你祇要說一句話：『夫人，多謝賞賜。』你記得嗎？」

「會的！」溫休說。

於是，當嫣子下來，再經過他們之處時，溫休捧着兩禮上前，但是，他忘記了應說的話，嫣子蹲下身，接過禮，這一刻，嫣淚水盈眶，……

於是，溫休愉快地旋轉身，回到父親的身邊。乖兮之後，第一次相見，到此結束了。崔充凝着她冉冉前行，一瞬間，中心感結，不忍看而又不捨得不看，欲哭欲叫而又不敢發出聲音。

這是短暫的，短暫得像閃電般的重逢。

「我不應該來這次，見了她，我怎麼過日子啊？」然而，他們都因此而悲傷，她在上車的時候，奔是至於崔充，揉住了兒子，目送騎車去後，哭了，辛酸地，沉綿地哭泣着，他向孩子說：「我要她，我要她。」兒子完全不懂，但是，孩子看到大人的哭也哭了。此時車騎已去遠了。㊃㊄

憂鬱的艷風

彼得基爾文原著　南汀譯

「不，我對於做過的任何事情，從不後悔的。」夏美綸說。

「美綸，假如你是我，你是否會就此必遂在你身上得到滿足呢？」康莊遞進一步追問。

「這就要看你能力愛的程度了。」

「假如彼此都深深相愛呢？」

「那就應該奉獻給他好了。」

康莊遞笑着說：「我知道你必然是這樣說的，美綸，你可知道，你是熱情有餘，理智不足呢！」

「一個理智的人，在愛情之下，可能變了一個狂人，而決不會像一個傻子：愛情是可以征服一切的，我們祇好屈服於愛情之下了。」

康莊遞沒有答話，她們沉默了一個短時間。夏美綸自得地凝視着她，「你一定賦有做錯過了！」

康莊遞說，「我可能已變成一個狂人，不過，我並沒有被他征服。我在等待着，等待着那未來的一天。」她突然感傷地說：「美綸，有時我覺得，我倒希望像你一樣了，因爲，這樣一來，事情就容易解決了。」

夏美綸對她這種說法，卻引起內心的無限困擾了，她想了想說：「有時，我覺得應該像你那樣理智才是呢！」

×　×　×

這是次日的凌晨三時，於涼瀟跟吳必遂吻別後，她獨自走回那間寬大而又黯暗的屋子去。

她把門關上後，寂寞和空虛佔據了她的心靈，她的淚水像噴泉般湧出來，潤濕在她的臉上。她驟然把門推開，一直向外面奔跑。

吳必遂的背影，還在她模糊的視線以內，她追上前，撲向他的身上，投到他的懷裡，「必遂，我愛你，我不能離開你呀！」

×　×　×

這是一個清麗和煦的早晨，又是一個萬籟無聲的早晨，紫色的天空，幾片薄雲在飄動，吳必遂撫着康莊遞在一棵棕櫚樹下，吻着，吻着，她的身子，不停的在他的身上扭動，她的手不斷在撫摸着他。

「必遂，我……我愛你呀！」

「告訴我，你不害怕我們的愛嗎？」

「我不害怕，我並不害怕！」

「整個晚上，我準備好一千個例證和一千個新的方法，來告訴你，同時，我也準備好一千個理由，來詢問你爲什麼要離開這裡，可是，現在我都完全忘掉了。」

「噢，必遂，我真難過，我竟有這麼重重地傷害到你的心了！」〇〇〇

警察罷崗故事

這一晚，有一個大城市弄至天翻地覆，不時奉公守法的人突然獸性大發，他們以千計的跑到街上商舖闖闖，逃入毆打，見到玻璃窗就加以搗毀。有些口出穢言，大喊大叫，有些更完全失去理智，竟把人殺死。

這件事情發生在人口差不多八十萬的墨爾砵城，時間是一九二三年十一月。當時全市的警務人員都實行罷崗。

這是一項不尋常的罷工。起因是警務處長採取嚴厲措施來整頓警察風紀。

警務處長不時派人匿在樓梯暗處，監察警務人員的執行職務。他因此任命一些「特別監督」，來監察警察的行爲。

全市六百名警察大部份認爲這些「特別監督」等於間諜，因此實行罷崗來表示抗議。

在警察罷崗消息傳出後，市面頓形緊張，市民紛紛走到街道上。

祇有極少數的警察仍然當值。支持他們的則是那些「特別監督」和已經退休現在緊急被徵召的警察，他們的退休金受到影響，所以不敢違抗命令。

他們在擠滿煩擾的街道上維持不安的巡邏，他們知道如果發生事故，他們的最近一個商店可能相距不遠。不過，日間一直沒有嚴重事件發生。當到下午六時各酒吧關門之後，有一個來自鄉間和服役不久的青年警員，依照通常習慣，進入酒吧裡面，……

白痴

市聲

蘭花幽夢

殷奇民著

第廿八回：鐵翼翻長空　中朝示善／鐵掌安反側　宵小稱雄

張景惠接着說道：「我同貴國朋友相處已經二十年以上，我現在感到越來越不了解日本人。平情而論，要說日本的統治有什麼想像以上的大不好，倒也沒有，祇是這種超乎意外的麻煩事件，實在太多餘了。」

張景惠的話雖然緩緩說出，但在遂聽來，宛像一顆一顆子彈打進他的胸膛。等到張景惠平靜說過，遂膽問道：「總理對這次變動打算怎樣辦呢？」

張景惠嘆道：「有什麼辦法，我要不接受，他們一定設法趕走我；我今年已七十歲了，還在乎這個虛名總理嗎？不過，這件事情總要有人作的，我不作換了不相干的人作，受苦的還是三千萬老百姓。想到這裡，無論怎樣忍辱負重，我都要撐下去。」張景惠說到最後不禁老淚橫流，遂聽也頗爲傷感。

「滿洲國」國務院接受了片倉擬訂的「政治機構改革大綱」，畧加以枝節的修正，改爲「國務院新官制」和「地方行政機構改革要綱」，同時公佈。其中受影響最大的是民政部大臣呂榮寰，外交部大臣張燕卿。呂榮寰是當地人，還容易安插，不久就調任中東路局理事長，祇有張燕卿變成了閒員，拿到一筆退休金，在長春作寓公。

不久，土肥原又到長春來，無意中遇到張的寓所拜訪。張燕卿受了幾次打擊，鋒芒斂，見到土肥原更是格外小心，一句也不敢發。

兩人閒聊了半個鐘頭，土肥原突然問道：「張君，閣下肯不肯進關？」

張燕卿答道：「是不是本國要派一名外交代表駐在關內，閣下又想到我身上？」

土肥原搖頭道：「不是這個意思，我覺得此間局面太小，閣下在此服務，確實難展長材，華北局面新近開拓，需才孔亟，閣下最好到那邊打個出路。」

張燕卿笑道：「華北臨時政府成立已久，王叔魯那批人，馬砲、將士相俱全，我去作一個小卒恐怕也沒份了。」

土肥原道：「華北臨時政府各部會首長，目前並未出缺，不過，據我知道，華北新民會中央理事會理事長尚在虛懸，閣下在此間曾主持協和會，熟悉此中業務，如肯屈就，我當負責推薦。」

張燕卿是個好動的人，一天也閒不下，同時也覺得這種協和會，新民會是日本的御用團體，論到實力較當地政府還要大，中央理事會理事長又是該會的實際負責人，地位與部長平行，名實俱全，畧作考慮，也就答應了。

土肥原回到天津不久，果然華北新民會發表張燕卿爲中央理事會理事長，安藤紀三郎爲副會長。寄來一紙聘書，張燕卿就辭掉，入關就任。臨行時免不了要見溥儀辭行，溥儀說道：「華北地方不靖，以下大員被刺死的已有數人，你到那邊，要多於自己，不要遭了敵人暗算。」㊀㊁㊂

半靜寂地帶

丹尼

政府公布：官地廢批，如非改建大廈，可免限時償補價，將來如欲重新發展，即須照當新發展之估價補價。有人說：這是等於「貓等老鼠出洞」。

祇要不出洞，貓兒無奈何，出洞去偷食，難怪貓爪多！總之，比喻乃過穴好得多了。

×

內蒙伊市場，官粉跌價至每擔二元六角的火水，粵輝致協議，一律以六元三角價，獨一出售。

作爲「一個用家」，這是最不受歡迎的「協議」，爲甚麼「隱忍」的協議。

×

與伊莉莎白泰來在「埃及妖后」中演對手戲的李察波頓，聲言與泰萊無特殊關係，並說泰萊有天賦的危險性，使人傾倒的，就是她能夠有「種危險氣味」。

這種「危險氣味」換過中國男命家說，可能就是「剋夫」吧？

一春花絮

金子著

吃中飯的時候，女傭阿二進來叫詠秀，她祇說頭痛，不願吃。但是由於在床上躺得太久，反而更痛頭昏腦脹了。

有人推門進來，一定又是阿二，詠秀張開眼睛，吃了一驚，原來站在床前的是陸錦屏，她身上穿着花綢睡衣，頭髮蓬亂，顯然起床不久，未經化粧的臉上，看來比較蒼老，銳利的眼睛卻在詠秀臉上搜索。

「怎麼不下去吃中飯？」她的語氣是溫和的：「大概不舒服了吧！」

「沒有什麼！昨天晚上睡不着，現在頭暈。」詠秀勉強在床上坐起來。

「沒事就好，不過現在不早了，」姊說看了看桌上的鐘：「兩點鐘我和你二姊要到你二姊家裡，你和我們一起去吧！」

詠秀鎖了眉，她雖然不想動，卻渴望看見詠雅，「還是去吧，要是不去你二姊要問起你的，那時又是我受累了。」陸錦屏看穿了詠秀的心事也笑了笑。

「我去的，」詠秀伸了伸腰，嘆了口氣，她知道陸錦屏就是怕詠雅問及她無從交代。詠雅出閣以後陸錦屏對她更爲體貼了。

「三妹，年紀青青的，也犯不着長嗟短嘆，別人看見了還以爲我這嫂子有什麼對你不起，那就冤枉了。」陸錦屏極力逗着詠秀。

今日播音節目

香港電台

七時，時代曲。十五分，本週樂壇。廿分，天氣報告、商品市價。卅分，時代曲。四十分，節目預告。五十分，即日格言。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。九時，粵語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。十五分，證券價格報導。卅分，名伶名曲。五十八分，天氣報告。十時，中文教育性廣播。卅分，時代曲選唱。四十五分，潮語新聞報告，特別報告。十一時，點唱節目。十二時，故事演講「自晉幽魂針」。卅分，漁民天氣預告，午間、粵語新聞。一時，時代曲。十五分，粵語新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，名伶名曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，音樂。十五分，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。卅分，下午潮音。四十五分，電影故事「天字閒譚細」。三時十五分，粵曲。五十八分，天氣報告。四時十五分，寫字入門。卅分，科學時窗。五時，歐西音樂欣賞。卅分，中文教育性廣播。五十分，時代曲。五十八分，天氣報告。六時，粵、國、潮、客、語新聞報告，特別報告。廿分，科學與你。卅分，漁民一週。七時，廣播劇「顫愛」。卅分，時事實錄。四十五分，一週選事提要，音樂。八時，轉播市政局三院籌建新政府醫院第六期工程及中小學校建設假座大會堂音樂廳籌款紅伶明星義唱大會。（八時十五分天氣報告）九時卅分，轉播倫敦粵語新聞。四十五分，漁民天氣預告。十一時五十八分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞節目十二時或以後——完。

商業電台

七時，清晨音樂。十分，節目預告。十五分，英語教授。三十分，天氣報告。卅五分，口琴音樂。五十分，座右銘。八時，轉播香港電台新聞報導。十分，粵曲。九時，街市行情。二十分，音樂。三十分，粵曲。十分，南音。十時，時代曲點唱。二十分，婦女生活節目。十一時，社團簡報。卅分，跳舞粵曲。十五分，粵曲。三十分，倫理小說「百家姓」。十二時，時代曲。十分，股市行情報導。十五分，時代曲。卅分，時代曲。四十分，香港小說「牡丹夢」。一時，粵曲。二十五分，天氣報告。三十分，轉播香港電台新聞報導。二時，電影故事「南國北風」。三時，粵劇精選「紅了櫻桃」。三十分，上集。四時，跳舞粵曲。五時，股市行情報導。十五分，兒童信箱。六時，轉播香港電台新聞報導。五分，歐西流行曲點唱。三十五分，國魂第二十三回「滾炎龍座」。七時，小康之家。三十分，時代曲。四十五分，粵語流行曲。八時，粵曲。五十九分，天氣報告。民間故事「史三國」。九時，池九時事。十五分，天氣報告。三十分，時代曲欣賞。十時，天文台日記。三十分，粵語流行曲。十一時，天氣報告。五十九分，轉播香港電台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

商業第二台

七時，清晨音樂。卅分，轉播香港電台新聞報導。十分，天氣報告。八時，時代曲。十五分，歐西音樂。九時，時代曲。三十分，粵曲。十時，雜曲演唱節目。十一時，天氣報告，時代曲。十二時，武俠小說「賀馬神弓」。一時，港九時事。十五分，音樂。三十分，轉播香港電台新聞報導。二時，越劇。三十分，天氣報告。三十分，粵曲。三時，歐西流行曲介紹。四時，天氣報告。四十分，時代曲。五時，國語講座「孟子」。卅分，粵語講座。七時，國語講座「誰是主人」。三十分，天氣報告。十時，跳舞粵曲。十一時，天氣報告。五十九分，轉播香港電台新聞報導，天氣報告，完。

麗的銀台

七時，麗的呼聲。進行曲，廣東音樂。十五分，時代曲。三十分，英語會話。四十五分，粵曲。八時，新聞。天氣預測。

麗的金台

七時，麗的呼聲。進行曲，軍樂，八時三十分，晚曲欣賞，八時四十分，時代曲，十五分，新聞報導，天氣報告，金曲節目。九時，街市行情報告。十五分，各地雜曲。三十分，福建歌曲。十時，潮州曲。十一時，今日事報告。卅分，中國詩歌曲。三十分，午間小說「自晉幽魂針」。十二時，晚曲。卅分，時代曲。二時，時代曲。三十分，潮州曲。四時三十分，潮語武俠小說。三時，時代曲。卅分，金曲欣賞。四十五分，時代曲。五時，直探小說「戲翁」。六時，新聞報導，天氣報告。卅分，英語教授。七時，股市行情報告。四十分，新派小說「南龍北鳳」。三十分，新派小說。四十五分，社會服務報告。四時，電影故事「錦繡前程」。三十分，時代曲。十時，粵曲。三十分，歐唱故事「花月良辰」。十一時，三十分，股市行情報告。卅分，長篇小說「脂血染酬心」。三十分，新聞報導，十分，股市行情報告。十二時，播劇。卅分，粵曲。三十分，世界之最。

麗的電視

（下午）四時四十五分，預告節目。四十七分，「美國動態」。五時五分，「夢幻叢集」。二十五分，「玄嬰與鬼」。六時，粵語新聞片。十分，「穎加與健康」。三十分，上海評彈唱。七時，「我的三個兒子」片集。三十分，「勇猛無比」。八時三十分，英語片「杜娜烈艷劇場」。九時三十分，英語新聞片。二十分，「吸血殭屍」。十時，「火炬英雄」。十一時十五分，「迷離世界」。最後新聞及天氣報告，放場曲。

綠邨電台

七時，晨曲。音樂，天氣報告。八時，英語教授。四十五分，時代曲。八時，節目預告，小曲。十五分，粵曲演唱。九時，小說。卅分，粵曲。九時，家庭信箱。十時，兒童故事。十分，時代曲。卅分，粵曲。四十分，播音演唱。十一時，南音演唱。十二時，作曲介紹，說話節目，天氣報告。十分，武俠小說，天氣報告及漁民天氣預告。十一時，現代小說。卅分，股市行情及天氣報告。卅分，補閱之音。二時，四時，粵曲。三時卅分，潮州歌曲。五時，時代曲。四十五分，歐西流行歌曲點唱。卅分，世界名歌。七時，戲劇化小說。八時，天氣報告及漁民天氣預告。卅分，驚險小說。九時，世界名歌。十時，天文台日記，明日節目預告。十一時，粵曲。卅分，時代曲。十二時，天氣報告及漁民天氣預告。播音完畢。

永華

今天獻映民間故事七彩歌唱劇

王老虎搶親

主演　何莉莉　李香琴

片上加印曲詞

下期放映　四豪傑

今天公餘場七彩影片　熱浪新潮

英京

今早場十一時　馮寶寶　鳳凰女

小俠紅蝴蝶下集

今日公餘場　雙虎屠龍

今正午火燒少林寺下集

明天早場

明晚九時　熱情生活

眞光

狂瀾請早駕臨　正宗少林拳武俠片

火燒少林寺大結局

今天公餘場　碧姬芭鐸　主演

廣告女郎

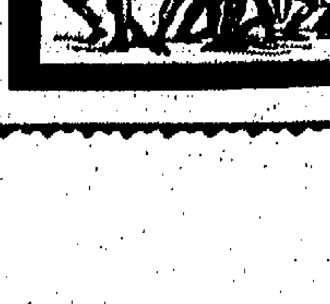
明公餘：如玉美人　如劍虹

七勇士

麗聲　皇后　皇都

美商福斯又一傑作　火爆熱烈　一部西方水滸傳！

花和尚力大無窮！神箭手百步穿楊！舞火生死！黑旋風殺敵飛！



"GLADIATORS SEVEN"

惠刊本報告白請電話二二一六零後洽

本會各指導所地址時間　每月一日及十六日刊於本報

生育無計劃

你應懂得選擇

生育有計劃

香港家庭計劃指導會

THE FAMILY PLANNING ASSOCIATION OF HONG KONG

灣仔軒尼詩道一五二號　電話七七三三一一

一、指導節制生育問題

二、指導解決難孕問題

三、指導婚姻有關問題

娛樂

捕捉長頸鹿一幕

新片介紹 獵獸奇觀

「哈泰利」（HATARI）是東非土語，意思是「危險」。

描寫尼喀是東非的狩獵區，是世界動物園珍禽異獸的來源，那裡到處都是「哈泰利」，因此，派拉蒙拍攝這部「獵獸奇觀」，也以「哈泰利」作片名。

「獵獸奇觀」是侯活鶴士的偉大代表作品，也是他繼「赤膽屠龍」後，最出色的一部影片。

約翰韋恩除了擔任這片的主角外，還是股東之一。這片的演員陣容很強，除了約翰韋恩外，還有愛莎瑪汀莉、列卓頓、哈地克魯格、布魯士加拔、美蘭芝麗丹、朱洛枝倫、謝蕾都等。

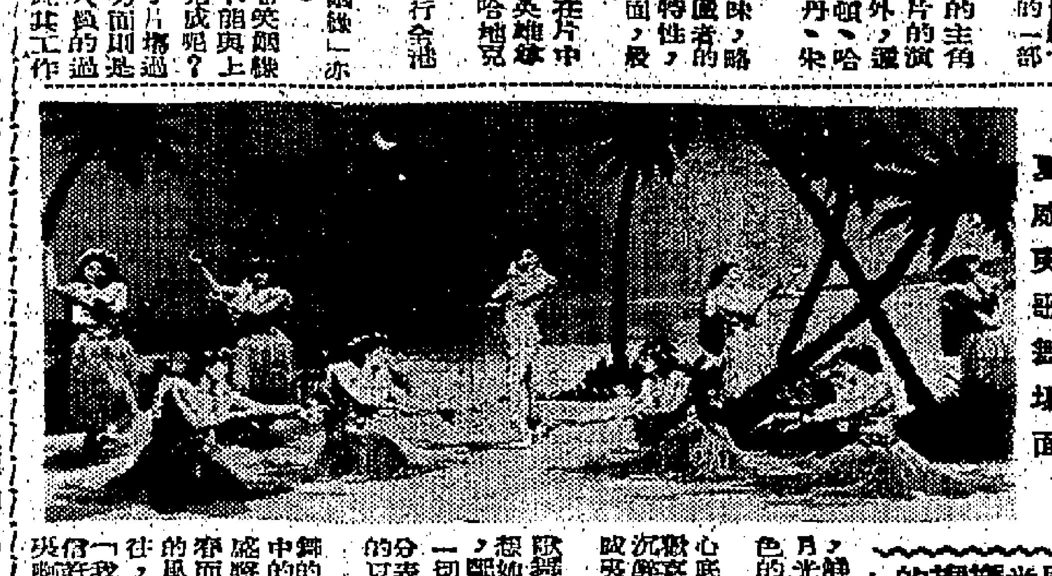
這片故事很簡單，卻很有人情味，描述這尼喀的英美拉狩獵隊，甚麼狩獵者的遭遇，片中特別着重描寫每個人的特性，以及狩獵過程，其中以捕捉犀牛場面，最夠刺激，緊張驚險，最是風趣。

愛莎瑪汀莉是意大利物，在片中扮演一名女攝影師，卻愛上了狩獵英雄約翰韋恩，洞房之夜，貸客不是列卓頓與哈地克魯格，而是三頭可愛小象！片中「象仔舞」一曲，現正風行全港，悅耳動聽！

諜海四壯士

電懋公司第二部以八年抗戰諜報素材的伊士曼彩色闊銀幕鉅片「諜海四壯士」，自今年一月二十一日開拍以來，由于佈景的宏偉及空間範圍的廣大的緣故，因此，經過五個多月的工作時間，方始大功告成。

「諜海四壯士」是今年一月份完成的五部大片之一，截至目前爲止，這五部大片中，已有三部分別完成，即易文執導，葛蘭、雷震主演的「一曲難忘」；王天林導演，白露明、雷震主演的「教我如何不想她」；與王天林、王萊合作編導的「人之初」；及唐煌、汪榴照聯合執導，張揚、葉楓、王萊、白露明、張美瑤、洪洋等主演的「諜海四壯士」；編導雷震、林翠、張揚、白冰、劉恩甲等主演的「情長恨短」。僅餘「啼笑姻緣」亦已接近尾聲。然則「啼笑姻緣」一片爲什麼不能與上述三片同時完成呢？一方面是由于片場過于擁擠，另方面則是演員及工作人員的過份忙碌，因此其工作進度被迫延緩。



夏威夷歌舞場面

電懋公司第二部以抗戰的民族精神，隱約地描述抗戰的民族精神，說明一般諜報者在戰爭中，用其愛國的熱忱與智慧，不惜犧牲一切，以求保衛民族的生存。

夏威夷

風光旖旎的

月光、鮮花、遍地人影迷離；遍地色的海浪翻起，伏在海浪裏，搖搖擺擺，心底裏……

楊乃武與小白菜

由刑部尚書桑春榮（嚴文宗飾）提訊，即奏准皇上，傳諭浙江司，將楊案一干人犯解刑部，刑部開審之日，小白菜不忘乃武再因他受罪，單獨承認殺夫罪名，力證與乃武無關。春榮見口供前後不符，下令用刑，乃武頓起憐惜之心，亦自承自己才是殺死小大的兇兒。

（十一）柔情撫慰高潮，桑春面面相覷。是夜，乃武、小白菜分別被禁入牢，兩人從未有機會一見，小白菜從此把一切苦因劉子和而起，自己後悔上了錢保生的當。

（十二）這時，桑春榮、刑親王、夏同善突擁入會堂，脫逃算是楊乃武的一場造化！原來這實在是錢保生的妙計，迅即將春榮安排的案情大白，乃武無罪。鳥滂、錫彤、陳詩被議處，子和、保生、師爺及小白菜判斬首。正在行刑，小白菜突被西太后赦免。她隨亦遁跡空門以度餘生。（完）

利舞台 樂宮

今天盛大獻映！請早訂票

聯美公司本年度大場面大規模歷史戰爭鉅獻

積皮連斯（「北非主帥」主角）
羅沙德麗戈（「血洒河山」主角）
佳麗地信麥

霸王劍

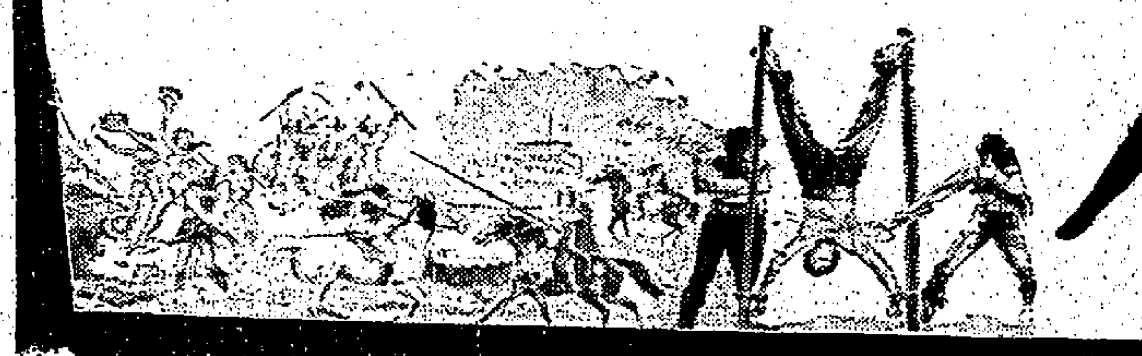
片上中文字幕

橫掃天下！所向無敵，戰績彪炳！

親殺異國之王，橫蠻成性！迫飲髑髏之杯，殘忍絕倫！

連場大戰！

揮軍進攻小國，強索公主聯婚！王弟權充御使，陣前比武揚威！奸佞挑撥戰禍，將軍血染黃沙！虎將請兵救國，美人行刺復仇！



伊士曼彩色！七七綜合新銀幕

全港獨一 日本痔科「無痛新法」首創人：

苗樂天痔科請各界患者注意如何選擇

診所：九龍旺角彌敦道六五五四號利威大廈（百老匯戲院對面金菊園樓上）由二樓乘右邊電梯按5字

苗樂天痔科謹啓

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處：㈠香港總辦中四十三號本報廣告部 ㈡彌敦道七六六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話：八〇九六九八 ㈢油麻地上海街三一九號老寶公司 電話：八四三七三六 ㈣元朗康樂市場路寶石街六號仁愛診所 電話三七六

紫蘭樓 花園唐樓 分層出售

金爵大廈 譚公大廈 南昌大樓 獨立唐樓 分層出售 分期付款

樓唐立獨 旺角新填地街490-492號 建築完成 將可入伙 年期長久 分層出售 滇恩記建築公司 電話：21290 803205

章記

第二期 翠園大樓

洋樓急售

忠信大廈

嘉蘭大廈

灣瓜土 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589

石屋出賣

別墅園地

工廠租售

旺舖租售

旺舖出售

長住公寓

宮涌旅店

新樓廠租

洋樓招租

工廠出租

旺舖招租

地王式樓

半邊旺舖

萬能角鋼

三大銅鷄眼

珠算物品名目

輔城顧問服務社

聘請教員

蘭室裁剪學校 特招各科速成班

揭開道學秘寶 性命雙修 深水埗北河街17二樓研玄精舍

輔羣學校

留學指南

萬能角鋼

修理收音機

七月曆總滙

聘女教師

下列各號信箱現有信存 本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取

199 204 209 212 218 219 220 221 222 223 224 225

「打響算盤」的聰明抉擇

本報經英國聯邦報刊銷數稽核協會證明，每日銷出逾五萬六千多份，這數字已遠超過本港的其他中文大報，但本報分類小廣告仍以服務大衆爲目的，收費特別低廉，據調查所得，本港每一份報紙，最少都經過四個人以上來閱讀，以四個人閱讀一份計算，就是本報每日讀者便超過廿萬人（即每十五個本港居民當中便有一個看工商日報）。因此，在本報刊登任何分類小廣告，包括法律、商業、招請、求職、尋人、出售、租賃、徵求、啓事、拍賣等等，收效是多，效力大。

閣下要登廣告嗎？要「打響算盤」嗎？工商日報分類小廣告就是你聰明的抉擇！

聘請教師

聘請教員

招聘教員

聘女教師

招僱救護車司機

聘請什工

誠聘教師

聘請教師

聘女教師

旺舖出讓

廿五史廉讓

業主出國

生產鴿讓

戲院旺舖

鋼纜廠出讓

交通方便

徵舊書

徵購樓宇

領福慰金

領福慰金

花縣同鄉會

領帛金

大陸西醫

領福慰金

買屋啓事

遺失聲明

遺失啓事

遺失啓事

遺失聲明

遺失聲明

退股聲明

股聲明

謝領帛金

買屋啓事

根 高血壓 癒後收費

新式巨型 X光 照肺十元

皮膚紅雲 王廣發

白癬 白蝕 醫館

洪冠洲 腦耳鼻喉 專科醫館

潘柏 專醫頑症

面容 鼻 曲線 疤痕

洪妙珍 婦科

根治狐臭

馮來德 喘

廖仲鵬 頭

朱智卿 婦科

梁爲人 女婦科 生育節育

100% 胃

陳蜆培 癬

范偉光 龍涎 減喘丹

許鎮波 血癬丸

梁鳳鳴 婦科 特效藥

雷一鳴 耳鼻 皮膚 風毒 癬